

БХАГАВАД-ГИТА В БЕЗУСЛОВНОЙ ЛЮБВИ

Предисловие

Немало богооткровенных писаний из сокровищницы знаний сверхчеловеческой мудрости, доступны современным людям. И в этом ряду древневедические тексты Бхагавад-гиты ослепительно сияют, много тысячелетий притягивая искренних искателей Бога, Абсолютной Истины и исследователей своей природы. Её ароматом восхищались Лев Толстой, Альберт Эйнштейн и много других величайших людей.

Изучая доступные мне переводы на русском языке этого нектара некогда тайных знаний, я обнаружил немало искажений и ошибок, допущенных переводчиками, ввиду обусловленности их своим умом и ложным эго. Имея возвышенные мотивы донести слова Самого Всевышнего до русскоязычных читателей, эти достойнейшие люди, сами того не желая, неосознанно оказались заложниками материальных стереотипов, шаблонов, правил и мировоззренческих концепций, навязанных обществом, семьёй, образованием и религиозным предпочтением.

Ввиду этих заблуждений ума, повествование о Боге содержало двойственность, оскорбительное отношение к другим богоподобным существам, осуждение инакомыслящих или неверующих.

Вдохновлённый моей супругой Ранги, я проделал данный труд – собрал из имеющихся переводов эту версию Бхагавад-гиты, где насколько это позволило моё состояние сознания, отразилась истинная вибрация Всевышнего – Безусловная Любовь.

Прошу всех, у кого нашёлся отклик в сердце на данное издание этой запредельной человеческому уму книги, помолиться Всевышнему за меня и мою семью.

С радостью и любовью Олег Трушкинг. 02.04.2018г.

Глава 1 На Поле Битвы Курукшетра

Стих 1.1 [7]

Царь Дхритараштра спросил:

- О Санджая, что стали делать мои сыновья и сыновья Панду, когда собрались в месте паломничества Курукшетра, горя желанием вступить в бой?

Стих 1.2 [7]

Санджая, слуга царя Дхритараштры, ответил:

- Осмотрев развернутую в боевом порядке армию сыновей Панду, царь Дурьодхана подошел к своему учителю Дроначарье и произнес следующее:

Стих 1.3 [7, 10]

- Смотри, о Учитель, с каким искусством выстроил могучее войско сынов Панду сын Драупади, твой мудрый ученик.

Стих 1.4 [7]

Ряды этой армии возглавляют много отважных лучников, которые не уступят в бою Бхиме и Арджуне: среди них такие великие воины, как Ююдхана, Вирата и Друпата.

Стих 1.5 [7]

Там собрались и такие великие, храбрые и могучие воины, как Дхриштакету, Чекитана, Кашираджа, Пуруджит, Кунтибходжа и Шайбья.

Стих 1.6 [1, 7, 11]

С ними могучий Юдхаманью, несокрушимый Уттамауджа, а также бесстрашный сын Субхадры и сыновья Драупади. Все они великие воины, которым нет равных в искусстве боя на колесницах.

Стих 1.7 [7, 16]

У нас тоже выдающиеся предводители. О, высочайший из дважды рожденных, позволь мне перечислить наших искусных военачальников, которые поведут в бой мои полки.

Стих 1.8 [1, 8, 11, 12, 16]

Кроме тебя, не знающего поражения в битвах, о почтенный учитель, с нами такие преисполненные доблести герои, как пламенный Бхишма, Карна, непобедимый Крипа; Ашваттхама, Викарна и Джаядратха - прославленный сын Сомадатты.

Стих 1.9 [3, 6, 8, 16]

А также великое множество опытных и отважных бойцов, прекрасно вооружённых искусных воинов, полных решимости отдать ради меня свои жизни.

Стих 1.10 [2, 16, 17, 18]

Я считаю, что наша армия, возглавляемая храбрым Бхишмой, весьма огромна; а их скудного войска, под руководством ужасающего Бхимы, думаю, явно недостаточно для победы.

Стих 1.11 [6, 7, 8]

Поэтому, почтенные, заняв соответствующие позиции в строю, сообщая всячески защищайте и поддерживайте старого Бхишму».

Стих 1.12 [1, 2, 3, 5, 6, 17]

И тут же на радость Дурьодхане, чтобы вдохнуть в его сердце отвагу и воодушевить его на битву, седовласый старейшина рода Куру, могучий и

доблестный дед, словно морской ураган, громко и величественно затрубил в свою боевую раковину, издав звук, подобный львиному рыку.

Стих 1.13 [1, 2, 4, 5, 8]

Затем внезапно тишину на поле боя разорвал великий хор раковин, литавр, барабанов, цимбал и рожков. Ужасен и оглушительен был поднявшийся зловещий грохот.

Стих 1.14 [1, 4, 6, 7, 8, 17]

На другой стороне Господь Шри Кришна и Арджуна, возвышаясь в величественной золотой колеснице, запряженной четвёркой прекрасных белоснежных лошадей, въехали на поле битвы и подобно небесному грому затрубили в свои божественные раковины.

Стих 1.15 [1, 2, 4, 6, 10, 15]

Хришикеша (Господь Кришна) подул в свою дивную Панчаджанью; Дхананджанья (Арджуна) в свою Девадатту, а Бхима, ненасытный едок и наводящий страх свирепый герой сверхчеловеческих подвигов, затрубил в свою гигантскую раковину Паундру, подобную волчьей пасти.

Стих 1. 16-18 [1, 7, 9, 16, 17]

Царь Юдхиштхира, сын Кунти, затрубил в свою раковину Анантавиджаю (раковину бесконечной победы), а близнецы Накула и Сахадева задули в раковины по имени Сугхошу (прекрасно звучащую раковину) и Манипушка (раковину, покрытую славой и увенчанную браслетом из драгоценных камней). О, владыка мира, Дхритарашта, великий лучник и царь Бенареса - Каши, великий воин Шикханди, Дхриштадюмна, Вирата, непобедимый Сатьяки, Друпада и другие славные воины, подобные сильнорукому сыну Субхадры, Абхиманью, также затрубили в свои раковины, оглашая их звуком все стороны света.

Стих 1.19 [1, 6, 15, 16]

Этот громоподобный и ужасающий рёв раковин, тяжёлым гулом сотрясающий небо и землю, переполнил уныньем несмелых сыновей Дхритараштры, разрывая сердца Кауравов, погружая их в трепет и смятение.

Стих 1.20 [3, 4, 8]

Взирая на династию Дхритараштры, готовых метать стрелы, Арджуна, сын Панду, возвышаясь в своей колеснице, украшенной флагом с изображением Ханумана, поднял свой лук и обратился к Хришикеше (Господу Кришне).

Стих 1.21-22 [7, 8, 9, 17, 18]

Арджуна сказал:

- О непогрешимый, прошу Тебя, выведи вперёд мою колесницу и поставь её между двумя армиями, чтобы я мог вблизи увидеть тех, кто пришёл сюда, нетерпеливо желая сразиться с нами ради обеспечения успеха злонамеренному

Дурьодхане, и с кем мне предстоит сойтись и помериться силой в этой великой кровавой битве.

Стих 1.23 [2, 3, 4, 7, 15, 18]

Здесь, на этом поле Курукшетра, я хочу обозреть всех тех витязей, кто, желая доставить удовольствие злобным Кауравам и угодить дикому сыну Дхритараштры, собрался сражаться на стороне коварного и мстительного Дурьодханы.

Стих 1. 24-25 [8, 9, 11, 13]

Санджая, слуга царя Дхритараштры, сказал:

- О Бхарата, услышав эту просьбу бдительного Гудакеша (Арджуны), благостный Хришикеша - Повелитель всех чувств Шри Кришна, чьё имя свято, немедленно вывел их чудесную золотую колесницу между двумя армиями, озиравшими друг друга сурово, и поставил её на середину поля перед всеми царями и великими героями в стальных одеждах — Бхишмой, Дроной и другими. Сделав это, он молвил: Смотри же, Партха, на собравшихся здесь Куру.

Стих 1.26 [2, 4, 11, 13, 17]

Партха (Арджуна) оглядел расположенных там - в частях обеих армий дорогие лица – дедов, отцов, тестей, дядей, родных и двоюродных братьев, сыновей, внуков – родичей, близких по крови, а также друзей, благожелателей, товарищей и учителей, близких по духу, взявших оружие в могучие руки.

Стих 1.27 [1, 2, 4, 8, 16, 17]

Увидев родственников, присутствующих на ратном поле, сын Кунти, Арджуна, сраженный скорбным горем, преисполненный великим состраданием и жалостью, готовый истребить себя самого, сокрушаясь, произнес подавленным и печальным голосом.

Стих 1.28 [1, 3, 7, 9, 10, 17, 18]

Арджуна сказал:

- О Кришна, глядя на близких мне людей, настроенных столь враждебно, которые собрались здесь, испытывая жажду сражаться, я чувствую, как моё лицо бледнеет, руки мои слабеют, дрожат, и в бессилии никнут, подкашиваются ноги, перестало биться сердце и от ужаса пересохло во рту.

Стих 1.29 [3, 4, 9, 11, 13, 17]

Не в состоянии сражаться с близкими, я теряю контроль над своим трепещущим телом, солнечный свет меркнет в глазах, кровь стынет в жилах и волосы встают дыбом. Священный лук Гандива, дар Варуны, выскальзывает из рук, а кожа вся пылает огнём.

Стих 1.30 [2, 7, 8, 14, 15, 17, 18]

Я более не подвластен себе и не в силах оставаться здесь. Я не могу стоять прямо - кружится голова, память отказывает мне, и разум мой помутился. Всё, что я вижу со всех сторон – это зловещие предзнаменования, предвещающие лишь страшные беды и несчастья, о Кришна, сразивший демона Кеши.

Стих 1.31 [7, 9, 10, 17]

О Кришна, я не предвижу никакого добра от этой братоубийственной войны и не понимаю, что хорошего принесёт нам смерть родственников в этой битве. Я не хочу победы, доставшейся такой дорогой ценой, и мне не нужны, обретенные на пути истребления своего рода, царство, счастье, веселье и удовольствия.

Стих 1.32-35 [2, 4, 7, 15, 17]

О Говинда, зачем нам империя, счастье, да и сама жизнь, если все те, ради кого мы стремимся обладать этим, собрались сейчас на поле битвы? О Мадхусудана, какой смысл в счастье и наслаждении, если все те, с кем мы желаем веселиться и властвовать над миром, – учителя, отцы, сыновья, деды, дядья по матери, тесты, внуки, зятья, шурины и другие родственники стоят передо мной, рискуя расстаться с жизнью и потерять всё своё имущество? Пусть даже мне грозит смерть от них, я не хочу их убивать. О хранитель всех живых существ, я не хочу сражаться с ними даже в обмен на все три мира, не говоря уже о Земле. Чем искуплю я кровь тех, кто дороже всего на свете были для меня? Много ли радости принесет нам уничтожение сыновей Дхритараштры?

Стих 1.36 [2, 3, 4, 5, 7, 8, 16, 17, 18]

Безжалостное истребление этих грозящих оружием разбойников и преступных захватчиков только ввергло бы нас в когти греха. Поэтому нам нельзя убивать этих тиранов и злодеев - сыновей Дхритараштры, а также и своих друзей. Этим мы накличем лишь беду, о Мадхава (Кришна), супруг богини удачи. Смогут ли братоубийцы обрести счастье ценой смерти своих близких?!

Стих 1.37-38 [1, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 16]

О Джанардана, пусть Дурьодхана и его сторонники, чьи души совращены злой страстью, чьи сердца точит червь алчности, а разум осквернён жадной власти, не видят к какому хаосу ведёт разрушение династии, не чувствуют вины за грех убийства родственников и вероломное предательство друзей. Но почему мы, зная о том, каким тяжким преступлением является уничтожение рода, должны участвовать в этом отвратительном злодействе? Как мы сможем потом наслаждаться, осквернив себя кровью родичей?

Стих 1.39 [2, 3, 4, 8, 9, 15, 17]

С разрушением династии её древние религиозные традиции увядают, а непреложные законы, передававшиеся из поколения в поколение, приходят в упадок. А когда духовная жизнь прерывается, то всей оставшейся династией овладевают безбожие, безнравственность и беззаконие. В порочном роде, запятнанном кровавым убийством, нет ни благочестия, ни славы.

Стих 1.40 [7, 8, 15]

Когда в семье, О Кришна, торжествует безбожие, женщины рода оскверняются, теряя целомудрие. А от прелюбодеяний развратных женщин, о потомок Вришни, рождаются нежелательные и неблагочестивые люди, создающие социальные проблемы.

Стих 1.41 [2, 4, 7, 9, 10, 11]

Рост нежелательного населения неизбежно приводит к кровосмешению, поэтому все члены семьи, а также те, кто разрушает семейные традиции, попадают в ад. Когда семьи вырождаются, души их предков, изнемогая, деградируют, ибо потомки, потеряв уважение к старшим рода, перестают совершать им поминальные жертвоприношения и предлагать им освященную пищу и воду.

Стих 1.42 [7, 8, 9, 16, 17]

Отвратительные злодеяния, совершаемые разрушителями династии, приводят к вырождению поколений, и люди забывают о своём религиозном долге обучать потомков древним традициям их благородной семьи. Так, осквернённый братоубийством род, на веки лишается всех добродетельных заслуг. Поэтому деятельность, способствующая процветанию семьи и духовному развитию общества в целом, приходит в упадок.

Стих 1.43 [2, 7, 8, 11]

О Джанардана, хранитель живых существ! От учителей в цепи ученической преемственности мы слышали, что те, чьи семейные, общественные и религиозные традиции разрушены, влечат долгое и невыносимое существование в адском пекле, пристанище грешных душ.

Стих 1.44 [7, 8, 9, 18]

Увы, как странно, что мы хотим совершить столь страшный и великий грех! Желая насладиться плодами победы и движимые жадой временных царских радостей, мы не остановимся даже перед убийством наших единокровных родственников. О горе мне!

Стих 1.45 [8, 9, 11]

Поэтому для меня будет более благоприятным, если я, безоружный и не оказывающий сопротивления, приму смерть на этом поле от рук вооружённых до зубов сыновей Дхритараштры. Убить же их страшно!

Стих 1.46 [5, 7, 8, 9]

Санджая, слуга царя Дхритараштры, сказал:
– Промолвив на поле битвы эти слова, Арджуна, с омраченным умом, охваченным горем, отбросил в сторону лук и стрелы и в глубоком унынии сел в колеснице, ощущая в своем сердце невыносимую скорбь.

Глава 2 Учение о душе

Стих 2.1 [4, 5, 8, 15, 16]

Санджая, слуга царя Дхритараштры, сказал:

– Видя павшего духом, побеждённого жалостью, утратившего мужество, скорбящего, растерянного, подавленного и преисполнившегося состраданием Арджуну, чьи печальные глаза, полные отчаяния, затуманились слезами, Верховный Господь Мадхусудана произнёс.

Стих 2.2 [2, 3, 5, 7, 8, 10, 16, 17]

Верховный Господь сказал:

- О Арджуна, как в такой решительный и опасный момент эта стыдливая слабость и трусливое уныние могли одолеть тебя? Такое поведение недостойно благородного ария, того, кто знает истинную цель жизни. Оно приведёт человека не в райское блаженство, а к бесславному позору, потере доброго имени, славы и чести.

Стих 2.3 [7, 10, 12]

О сын Притхи, не поддавайся столь унижительному малодушию и презренной трусости. Оно не подобает тебе. Вырви из сердца эту постыдную жалость и воспрянь, о покоритель врагов».

Стих 2.4 [1, 2, 8, 11, 14, 17]

Арджуна сказал:

- О Мадхусудана! Как в бою смогу я пронзить стрелами сердца моих близких и родных? А как можно направить оружие на Бхишму и Дрону — на мудрых старцев, которые достойны глубокого почтения и преклонения, о Победитель врагов?

Стих 2.5 [4, 5, 7, 9, 13, 14, 17, 18]

Уж лучше как жалкий нищий, скитаясь в безвестности по всей земле, просить милостыню, чем опорочить свою жизнь убийством великих душ, которых я считаю своими благородными учителями. Пусть ими движет корысть, они всё равно остаются для меня авторитетными наставниками, чьё положение выше моего. Если они погибнут, все то, чем мы собираемся наслаждаться, будет осквернено и запятнано их кровью.

Стих 2.6 [3, 8]

Мы не понимаем, что для нас достойнее и лучше – победа или поражение, ибо, если мы убьём сыновей Дхритараштры, стоящих перед нами на ратном поле, наша жизнь потеряет смысл.

Стих 2.7 [1, 7, 8, 9, 10, 11, 17]

С сердцем, пронзённым тоской, я больше не различаю, в чём состоит мой истинный долг. Поддавшись жалкому малодушию, я утратил своё благородство и доблесть. Душа моя находится в смятении, помутившийся разум ослеплён жалостью и постыдная слабость лишила меня самообладания. Во мне борются два чувства – боязнь греха и чувство сострадания. Предвидя падение нашей династии, молю Тебя, скажи прямо, какое решение будет лучшим для меня. Отныне я Твой ученик и заблудшая душа, предавшаяся Тебе. Пожалуйста, милостиво наставь меня, падшего.

Стих 2.8 [1, 2, 4, 10, 12, 14, 15, 16]

Не вижу я, чтобы иссушающую боль и жгучую тоску, опалившие мои чувства, угасило достижение процветающего царства и высочайшей власти на Земле или даже господство над светозарными богами! Какое лекарство в силах избавить меня от унылой скорби и освободить от внутренней муки, терзающей печалью мои чувства?

Стих 2.9 [1, 6, 8, 13, 14, 17]

Санджая, слуга царя Дхритараштры, сказал:

- Обратившись с этими словами к Хришикеше, Повелителю чувств всех живых существ, Гудакеша, сокрушитель врагов, бдительный Арджуна, чувствуя в печальном сердце рану, сказал Говинде: «Я не буду сражаться», — и погрузился в тягостное молчанье.

Стих 2.10 [1, 4, 9, 13, 14, 15, 17]

Стоя среди двух ратей, Хришикеша с неуловимой и загадочной улыбкой ласково обратился к поверженному в отчаяние и скорбящему всей душой опечаленному и растерянному Арджуне:

Стих 2.11 [7, 11, 12]

Благой Господь, Верховная Личность Бога сказал: «Произнося ученые речи, ты сокрушался о том, что не достойно скорби. Ум твой смущен человеческим, двойственным пониманием, унынием и смятением. Ты испытываешь жалость к родичам, устремленным в пасть Смерти. Не стоят враги твоего сострадания. Настоящие мудрецы не скорбят ни о живых, ни о мертвых».

Стих 2.12 [7, 10, 11, 17]

Поистине, Арджуна, дух вечен, поэтому не было такого времени, когда бы не существовал Я, ты и все эти цари, и в будущем никогда не придёт тот час, когда кто-то из нас перестанет существовать.

Стих 2.13 [2, 7, 9, 16]

Подобно тому, как обусловленная душа постепенно переходит из тела ребенка в тело юноши, а затем в тело старика, точно также после смерти душа

переходит в другое тело. Однако рождение и смерть тела не беспокоит мудреца, ничто не может ввести в заблуждение того, чей ум спокоен.

Стих 2.14 [2, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 16]

О сын Кунти, счастье и горе, наслаждение и боль, страдания и удовольствия, жара и холод, приходят и уходят, сменяя друг друга, как зима и лето. Любое из таких ощущений непостоянно, мимолётно и зыбко, ибо их источником являются соприкосновения материальных чувств с объектами восприятия, о потомок Бхараты. Поэтому, мой сердечный друг, нужно научиться терпеливо и мужественно переносить их, оставаясь невозмутимым.

Стих 2.15 [3, 4, 7, 8, 15, 16, 17]

О Цветок среди людей, благородный Арджуна, тот умиротворённый мудрец, чей дух возвышается над телом, кто неизменно стоек в радостях и невзгодах, кого не выводят из равновесия чувственные переживания, кто всегда остается спокойным и невозмутимым, воистину достоин освобождения и подходит для переживания бессмертия.

Стих 2.16 [7, 8, 10, 14, 15]:

У нереального нет истинного бытия, а реальное никогда не перестает быть. Невидимый Дух (сат, Атма) вечен и неизменен, а видимый мир, включая физическое тело, преходящ. Так созерцающие высшую истину описали природу вечной реальности и временной иллюзии.

Стих 2.17 [7, 8, 17]

Знай же: то, чем пронизано материальное тело, неразруσιμο. Никто не может уничтожить бессмертную и животворящую душу или причинить ей вред.

Стих 2.18 [3, 4, 5, 8, 15, 17]

Только эти плотские одежды, называемые храмом души, конечны и подлежат прекращению существования, как рассеиваются тени в свете яркого солнца. А живущее внутри Я, являющееся носителем тленного тела, остаётся неизменным, непознаваемым, неуничтожимым и беспредельным. Вооруженный этой мудростью, О Потомок Бхараты (Арджуна), не пренебрегай своим религиозным долгом, а сражайся!

Стих 2.19 [2, 7]

Тот, кто считает живое существо убийцей, так же как и тот, кто думает, что оно может быть убито, не обладает знанием и оба пребывают в заблуждении, ибо душа (истинное я) не убивает и не может быть убита.

Стих 2.20 [3, 4, 8]

Душа не рождается и не умирает. Ее бытие не имеет ни начала, ни конца. Будучи нерожденной и вечной, душа нетленна. Она неистощима, бесконечна и

вечно юна, хотя и древнее всего. Она неизменна и не подвержена влиянию времени, рождение и смерть тела не затрагивают ее.

Стих 2.21 [4, 7, 16, 17]

Тот, кто постигнул вечное начало, не созданное материей и скрытое от чувств, тот знает, что исчезнут представленья, но истинная вещь не исчезает. О Партха, как может человек, который знает, что душа является неразрушимой, вечной, нерожденной и неизменной, убить кого-нибудь или быть причиной уничтожения другого, или заставить убивать других? О Арджуна, кто может быть убит?

Стих 2.22 [1, 3, 7, 8, 9]

Как человек, сбросив с себя старые и обветшавшие одежды, надевает новые, также и, сносив это тленное тело, душа входит в новую плоть, оставив пришедшую в негодность и бесполезную оболочку.

Стих 2.23 [3, 7, 8, 9, 11, 16]

Душу невозможно пронзить, поразить или расщепить ни одним видом оружия, опалить огнем, смочить водой, растворить никакой жидкостью, а также иссушить ветром.

Стих 2.24 [1, 3, 7, 12, 15, 16, 17]

Эту индивидуальную душу нельзя разбить на куски, растворить, сжечь или иссушить. Изначальная, неизменная, неуязвимая, неделимая, всепроникающая, неподвижная, непоколебимая, стойкая и вечная, она пребывает повсюду, и всегда сохраняет свои свойства. Она — сила, жизнь и движение вселенной.

Стих 2.25 [1, 6, 7, 8, 9, 17]

Душа невообразима, не объяснима, не проявлена, непостижима и неизменна. Ничто не может воспрепятствовать ее движению. Глубоко скрыта она от внешних ощущений, её невозможно почувствовать и познать эмпирически. Шесть этапов преобразования материи, такие как рождение и смерть, ее не затрагивают. Зная всё это, ты не должен сокрушаться и скорбеть о теле.

Стих 2.26 [9, 16, 18]

Даже если ты думаешь и представляешь, что атма непрестанно рождается и умирает, у тебя всё равно нет причин оплакивать её и горевать, о могучерукий Арджуна.

Стих 2.27 [1, 7, 8, 9, 10]

Воистину смерть назначена для рожденного, а умерший непременно воплотится вновь согласно своим прошлым поступкам. Поэтому тебе все равно придется исполнить свой долг, и нет нужды скорбеть о неотвратимости того, что неизбежно.

Стих 2.28 [4, 9, 17]

О Бхарата, все существа до своего рождения сокрыты в едином и великом бытии, откуда они потом проявляются, и после смерти, погружаясь в него, снова уходят в непроявленное состояние. Так о чём же тогда горевать?

Стих 2.29 [4, 7, 8, 9, 11, 16, 17]

Одни смотрят на душу, как на чудо, другие говорят о ней с изумлением, а третьи, кто речам о Запредельном и Вечном внимают, поражаются, услышав, что она полна чудес. И хоть много говорят о бесконечном духе, и многие поверили в него, но невозможно внешними ощущениями познать душу, сокрытую тайной.

Стих 2.30 [2, 4, 7, 10, 15, 16, 18]

О потомок Бхараты, тот, кто обитает в этом теле, вечен, неприкосновенен, неуязвим и неразрушим, невозможно убить или уничтожить ни одно живое существо. Поэтому недостойно тебе горевать, оплакивая смертных.

Стих 2.31 [2, 4, 7, 8, 10, 14, 17, 18]

Более того, сознавая свой моральный долг, тебе не прилично дрожать и колебаться, Арджуна, ибо нет ничего более желанного для кшатрия, чем праведная битва за божественную справедливость, честь и религиозные принципы.

Стих 2.32 [3, 9, 16]

О Партва, счастливы те кшатрии, которым сама собой выпадает удача сразиться в подобной битве, ибо участие в ней широко распахивает перед ними небесные врата рая (Сварги).

Стих 2.33 [1, 3, 7, 17]

Однако, отказавшись от этого славного сражения, ты изменишь своему религиозному долгу и тем самым совершишь великий грех. Пренебрегая своими обязанностями, такой великий воин как ты, сразу покрывает свое доблестное имя полководца несмываемой тенью позора, обрекая себя на унижительное бесчестье.

Стих 2.34 [1, 8, 9, 16, 18]

Люди непрестанно будут хулить твоё доброе имя, вспоминая о твоём позоре, а для благородного человека, который был почитаем и знаменит, бесчестье хуже смерти. Ведь слава о человеке живёт в мире гораздо дольше его брэнного тела.

Стих 2.35 [1, 4, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 15, 17]

Великие военачальники, подобные Дурьодхане, которые были о тебе столь высокого мнения, подумают, что ты сбежал с поле боя из страха, просто боясь быть убитым. Могучие воины, которые восхищались тобой и питали к тебе уважение, станут презирать тебя, пренебрежительно осмеивать, сочтут полным ничтожеством и жалким трусом.

Стих 2.36 [1, 3, 4, 7, 9, 11, 13, 16]

Твои враги, усомнившись в твоём мужестве, станут поносить тебя, издевательски смеяться над твоей немощью, говоря обидные слова, клеветая на твою воинскую доблесть и пороча твою репутацию. Что может быть мучительнее такого унижительного позора?

Стих 2.37 [8, 13]

О Каунтея, если тебя убьют, ты достигнешь небесного сада в раю, а если победишь, то будешь наслаждаться царством на Земле. Поэтому, будучи уверенным в своем успехе, вставай и сражайся!

Стих 2.38 [7, 8]

Сражайся во имя сражения и не думай о счастье и горе, потерях и приобретениях, наслаждении и боли, победе и поражении. Действуя так, ты никогда не навлечёшь на себя греха.

Стих 2.39 [2, 3, 6, 7, 8, 14, 15]:

Только что, возвещая трансцендентное учение о душе, Я изложил тебе здоровое восприятие реальности, основанное на аналитических доводах рассудка. Теперь же услышь о буддхи-йоге или йоге божественного сознания. Применяя на практике эту мудрую йогу, не приносящую материальных плодов, ты освободишься от рабских уз кармы.

Стих 2.40 [4, 7, 9, 15]:

В карма йоге ни одно действие не пропадает даром и не приносит отрицательных последствий. Тот, кто идет по этому пути, не знает ни потерь, ни поражений. Даже небольшое продвижение вперёд освобождает человека от ужасного страха перед рождением и смертью и защищает от величайших опасностей материального мира.

Стих 2.41 [4, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 16]:

Карма йог принял твёрдое решение достичь богореализации. Те, кто идут по этому пути, тверды в своих намерениях, полностью сосредоточены и у них одна ясная цель. О возлюбленный сын Куру, беспредельно многоветвист разум тех, кто нерешителен и полон сомнений. Бесконечные мысли и рассуждения блуждающего ума приводят к разрозненным и неопределённым решениям, потому что извращены бесчисленными желаниями и безвольно захвачены объектами чувств.

Стих 2.42-43 [3, 4, 7, 8, 15]:

Несчастливые наслаждаются мелодичным воспеванием ведических гимнов без должного понимания истинной цели Вед - достижения Высшей Истины. Таких ограниченных людей со скудными знаниями, чей здравый смысл затуманен совершением различных кармических обрядов, манит к себе цветистый язык Вед, которые призывают их проводить пышные ритуалы, чтобы достичь временных

плодов - подняться на райские планеты, родиться в богатой и знатной семье, обрести могущество и многое другое. Стремясь к чувственным удовольствиям и роскошной жизни, такие заблудшие говорят, что нет ничего превыше этого.

Стих 2.44 [2, 3, 5, 7, 8, 12, 13, 15, 16, 17]:

О Партха (Арджуна), крепко привязанные к бренным удовольствиям, очарованные материальным богатством и ослеплённые могуществом власти, они не способны твёрдо решиться сосредоточить свой ум в медитации, проникнуть в сокровенную мудрость самореализации и наслаждаться сверхсознательностью самадхи, с восторгом и счастьем переживая непосредственный контакт с Богом.

Стих 2.45 [3, 4, 7, 8, 9, 10, 12, 15]:

Большая часть Вед посвящена описанию деятельности в трех гунах материальной природы. О Арджуна, поднимись же над этими гунами, освободись от всякой двойственности, такой, как слава и бесчестье, от противоречий и от всех тревог, вызванных заботой о собственной выгоде и безопасности. Пребывай в гармонии вечного бытия и будь всегда умиротворённым. Не давая приюта мыслям о приобретениях и потерях, проникни в реальность, познай свою истинную сущность и стань осознающей себя личностью. Затем, посредством буддхи-йоги, то есть направляя свой разум на Меня, достигни того мира, что свободен от материальных качеств, и укрепись в этой трансцендентности, которая и является целью Вед.

Стих 2.46 [7, 8, 9, 10, 11, 16]:

Все нужды, которые удовлетворяет маленький колодец, может сразу удовлетворить большой водоём. Подобно этому, тот, кому известно высшее назначение Вед, обретает все описанные в них блага. Поэтому всё благо от поклонения различным божествам молитвами Вед можно сразу же превзойти исключительной преданностью Мне. Такая преданность является единственным указанием Вед. Поэтому осознавшая себя душа, понимающая суть Вед, исполняет все свои обязанности тем, что с любовью и благодарностью в сердце полностью посвящает себя преданному служению Верховному Господу. Для просветлённого теряют значимость все Священные Писания, направленные на получение материальных плодов и украшенные обрядовой деятельностью.

Стих 2.47 [1, 2, 5, 7, 9]:

У тебя есть право только на исполнение своего долга, но плоды трудов тебе не принадлежат. Ты не должен считать себя причиной своих поступков, поэтому не ставь себе цель в обретении плодов деяний и не гонись за вознаграждением. Однако даже и не помышляй о том, чтобы пренебрегать своим долгом, сковываясь бездействием.

Стих 2.48 [7, 8, 15]:

Совершай действия в слиянии с божественным, выполняя свой долг наилучшим образом в спокойном состоянии ума, о Арджуна. Оставь все мысли о

победе или поражении, сконцентрировав свой ум на Господе и отбросив беспокойство и эгоистическую привязанность к результатам деятельности. Такое самообладание, то есть способность сохранять внутреннее равновесие как при успешных, так и при неудачных последствиях деятельности, называют йогой.

Стих 2.49 [4, 5, 7, 8, 10, 14, 17]:

Обычное действие, исполняемое с желанием результата, значительно уступает действию, ведомому мудростью йоги. О Дхананджая, деятельность ради выгоды не может сравниться с внутренней гармонией бескорыстной деятельности буддхи-йоги. Разрываемые на части желаниями и достойные сожаления скупцы, стремятся наслаждаться плодами своего труда и доводят себя до истощения. Они несчастны потому, что за дела награды ожидают, но никто не имеет власти над результатами. Поэтому, о Арджуна, предайся Господу и ищи убежище в мудрости и бескорыстной деятельности буддхи-йоги. Непрестанно отбрасывая ненужную деятельность буддхи-йогой, научись управлять собою как сознанием.

Стих 2.50 [7, 8, 14, 16, 17, 18]:

Тот, кто погружен в работу с сознанием и, уравнивая ум, преданно служит Господу, уже в этой жизни освобождается от последствий хороших и дурных поступков. Поэтому проведи свою жизнь в занятиях йогой, которая является венцом всей деятельности, ибо то внутреннее умиротворение и спокойствие духа, что приходит в практике бескорыстной деятельности буддхи-йоги, является драгоценным искусством и путём чистейшего блаженства.

Стих 2.51 [4, 7, 8, 15, 16]:

Мудрые карма йоги, овладевшие своим умом и отказывающиеся от эгоистической привязанности к плодам своей деятельности, вырываются из круговорота рождения и смерти, и достигают безупречного состояния блаженного божественного умиротворения, находящегося за пределами страданий.

Стих 2.52 [3, 14, 15, 17]:

Когда твой разум пронзит плотную завесу заблуждений, ты, как чистое сознание, достигнешь свободы от предписаний закона и станешь безразличным к тому, что узнал и к тому, что тебе предстоит узнать из Писаний. Вся Истина сама откроется тебе в сиянии света правды.

Стих 2.53 [2, 4, 7, 8, 9]:

И когда твой разум избавится от склонности слушать внешние источники и не будет более обеспокоен различными толкованиями Вед, непоколебимо погрузится в созерцание Высшего, станет прочно на якорь в экстазе духовного блаженства самадхи и транса самоосознания, ты неизбежно укрепишься в беспримесной преданности Мне.

Стих 2.54 [2, 6, 7, 8, 15, 16]:

Арджуна сказал:

- О, Господь! Каковы признаки просветлённой личности, человека непоколебимой божественной мудрости, который обрёл внутреннее умиротворение и равновесие, всегда пребывая в трансцендентном самадхи сверхсознательности? Что может сказать тот, чья мысль тверда? Как он будет себя вести, как воспринимает внешний мир и зачем станет странствовать?

Стих 2.55 [1, 7, 8, 9, 13]:

Господь, Верховная Личность Бога сказал: «О Партха, когда человек избавляется от всех материальных желаний и страстей, связанных с удовлетворением чувств и являющихся порождением его собственного ума, и очистив таким образом ум, вкушает в своем целомудренном сердце экстаз полного внутреннего удовлетворения, черпая блаженство только в своей истинной сущности, о нем говорят, что он подлинный святой, пребывающий в чистом трансцендентном сознании.

Стих 2.56 [3, 4, 6, 7, 8, 9, 14, 15, 16]:

Того, кто не теряет равновесие ума среди скорби и бесстрастно терпит тройственные страдания, кто угасил жажду материального счастья, у кого нет кумиров и кто полностью свободен от привязанностей, мирских желаний, страха и гнева, называют невозмутимым мудрецом, чей стойкий разум достиг совершенства.

Стих 2.57 [3, 5, 8, 16, 17]:

Тот, кто свободен от всех умственных привязанностей, суетных желаний и ложной мирской любви, кто не возбуждается, когда случаются хорошие вещи и не становится удручённым, когда происходят пагубные события, кто не ненавидит и не вожделеет, равно принимая и доброе и недоброе, обрёл равновесие в мудрости и прочно укрепился в божественном сознании.

Стих 2.58 [6, 7, 9, 10, 13]:

Тот, кто, подобно черепахе, втягивающей голову и конечности в панцирь, способен усилием воли отрывать свои чувства от наслаждения вкусом бездушных предметов - объектов чувственного восприятия, обладает устойчивым, духовным разумом, совершенным сознанием и утвердившейся мудростью.

Стих 2.59 [1, 2, 4, 8, 9, 15]:

Обусловленная душа, обладая грубым телесным сознанием, при помощи внешнего отречения может избегать материальных удовольствий, но вкус к чувственным наслаждениям остаётся жить в памяти её ума. У того же, кто, созерцая свою истинную природу, пребывает в контакте с Верховным Существом, тоска по этому вкусу исчезает сама собой.

Стих 2.60 [4, 10]:

О сын Кунти (Арджуна), нетерпеливые и легко возбуждаемые чувства неудержимой силой овладевают умом даже пронизательных подвижников, стремящихся к освобождению, сковывая сознание материальными желаниями.

Стих 2.61 [3, 4, 7, 9, 15, 17]:

Того, кто, отстранив чувства от материальных объектов, держит их в повиновении и с любовью сосредоточивается на Мне, как на своей самой желанной цели, называют человеком с устойчивым сознанием. Такой мудрец, живя под Моим покровительством, может непрестанно наслаждаться блаженством великого внутреннего умиротворения.

Стих 2.62 [1, 4, 7, 8, 11, 13, 14]:

С другой стороны, тот, кто следует по пути отречения, не предавшись Мне, обдумывает в уме или созерцает земные объекты, приносящие наслаждение чувствам. Постепенно человек развивает привязанность к ним, из привязанности рождается страстное желание всецелого обладания этими объектами, и когда такое желание насильственно сдерживается или по другим обстоятельствам не может быть удовлетворено, возникает слепая злость, неуправляемое раздражение и яростный гнев.

Стих 2.63 [3, 7, 14, 15, 16, 17]:

Гнев повергает человека в тьму иллюзий и ложных идей, окутывая беспорядком процесс мышления, поэтому происходит полное искажение восприятия. От искажения восприятия наступает помрачение памяти и безумие, затем потеря энергии сознания. Теряя энергию сознания, человек деградирует, всё глубже погружаясь в океан материальных страданий.

Стих 2.64 [2, 4, 7, 8, 13, 16]:

Однако Мой преданный на пути отречения в любви ни к чему не привязывается и ничего не отвергает. Даже находясь среди материальных объектов и соприкасаясь с ними чувствами, он, получая всю милость Господа, становится способным контролировать свои чувства. Глубоко погруженный в бхакти-йогу, он достигает освобождения, просветления сознания, непоколебимого внутреннего умиротворения, чистоты, невинности и безмятежности ума.

Стих 2.65 [1, 2, 4, 7, 8, 9, 11, 17]:

Для того, кто в божественной йоге созерцая Истину, обрел духовное блаженство, исчезают все беды, горести и несчастья, а также на него перестают влиять три вида материальных страданий. В просветлённом сознании успокаиваются мысли, и чистый сердцем человек, достигая равновесия ума, начинает действовать на уровне разума, всецело устремляясь к желанной цели.

Стих 2.66 [3, 4, 5, 7, 8, 14, 17]:

У того, кто не связан со Всевышним, не установился в своём Я, не обуздан и не собран, нет силы сосредоточения. Он не обладает развитым сознанием,

поэтому не способен сделать свой разум трансцендентным, а ум устойчивым. У человека с неконтролируемыми чувствами нет благоразумия, а его мысли беспорядочны. Без чистоты помыслов, осознанности и созерцания человек не способен достичь умиротворения, а живя в беспокойном уме и не обретя внутреннего мира, как же он может надеяться достичь истинного счастья и вечного блаженства?

Стих 2.67 [1, 8, 16]:

Как корабль бросает в океане из стороны в сторону сильным ветром, так и ум устремляется за чувствами, которые бесцельно блуждают в поисках наслаждений. Так теряется мудрость и способность различать, унося прочь разум человека, не утвердившегося в преданности Мне.

Стих 2.68 [7, 8, 15]:

Потому, о могучерукий Арджуна, тот, кто благодаря отречению в преданности Мне, юкта-вайрагье, отстранил свои чувства от объектов чувств, воистину совершенен и обладает устойчивым разумом, находящимся в равновесии.

Стих 2.69 [2, 4, 8, 9, 17]:

Для живых существ, очарованных тьмой иллюзии, духовное восприятие подобно мраку ночи. Осознавшая же себя душа лучезарно бодрствует в это время, непосредственно вкушая божественный экстаз своим непоколебимым духовным разумом. В противоположность этому, пробуждение заблудшего к услаждению чувств, подобно тёмной ночи для просветлённого мудреца, полностью безразличного к удовлетворению своих чувств. Поэтому постигшие себя души, непрерывно занятые самосозерцанием, постоянно черпают счастье в божественном и экстатическом бытии, в то время как обычные люди, околдованные заблуждениями, опутанные тьмой лжи и сбитые с толку мимолетными мирскими измышлениями, лишены духовного счастья.

Стих 2.70 [2, 4, 6, 7, 8, 17]:

Тот полон безмятежного удовлетворения, кто впитывает и растворяет в себе все материальные желания, не беспокоясь их непрерывным потоком. Он подобен бездонному океану, который всегда полон в самом себе и никогда не выходит из берегов, хотя в него впадает множество полноводных рек. Только такой человек, окрепший в созерцании себя, обладает глубоким внутренним умиротворением, которое недостижимо для жаждущих исполнения всех своих мирских желаний.

Стих 2.71 [3, 5, 7, 8]:

Истинное умиротворение и блаженство сокровенных взаимоотношений с Абсолютной Истиной обретает лишь тот, кто лишён мирских страстей и корысти, полностью изжил в себе стремление к чувственным удовольствиям, свободен от материальных желаний, и, не считая себя обладателем чего-либо, избавился от пустой идеи самости ложного эго.

Стих 2.72 [4, 6, 7, 8, 16]:

Таков путь духовной жизни, посвящённой Богу. Вступив на него, человек освобождается от оков иллюзии мирского бытия. При погружении в абсолютное состояние божественного сознания не возникает больше никаких вопросов. Если утвердиться в этой осознанности ещё во время существования телесной оболочки, произойдёт окончательное и необратимое слияние с единством Бога. И даже если просветление приходит лишь перед самой смертью, такой счастливый исследователь сути жизни получает право войти в блаженное царство Бога.

Глава 3 Путь деяния - Карма-йога

Стих 3.1 [1, 7, 16]:

Арджуна сказал:

- О Джанардана! О Кешава! Почему Ты хочешь вовлечь меня в эту ужасную войну, если считаешь, что путь мудрости и созерцания выше деятельности ради ее плодов?

Стих 3.2 [1, 7]:

Твои двусмысленные и противоречивые наставления вконец запутали меня и смутили мой разум. Поэтому, прошу Тебя, скажи определенно, какой путь принесет мне наивысшее благо?

Стих 3.3 [6, 7, 15, 16, 17]:

Верховный Господь ответил:

- О безупречный Арджуна, Я некогда установил в этом мире два пути духовной практики: путь самоосознания (джняна йога), предназначенный для тех, кто стремится осознать свою истинную сущность через глубокие размышления и обнаружение себя, нематериального живого существа в мире материи внутренним созерцанием, и путь святых и мудрых дел, наполненных бескорыстной самоотверженной деятельностью (севы, карма йоги), который более подходит тем, кто склонен к действию.

Стих 3.4 [2, 4, 7, 9]:

Просто воздерживаясь от деятельности, человек не освободится от последствий прошлых кармических деяний и не сможет познать блаженство внутреннего умиротворения. И если сердце человека не чисто, обет отречения от мира (санньяса), невыполнение долга и отказ от работы сам по себе не поможет ему достичь совершенства, гармонии и любви.

Стих 3.5 [7, 8, 9, 15]:

Все существа беспомощны перед природой и вынуждены действовать, полностью управляемые гунами материальной природы, в соответствии с

качествами, приобретёнными под их влиянием – злобой, привязанностью или желанием защищать слабых. Поэтому никто не может противостоять божественной природе и удержаться от действий даже на мгновение.

Стих 3.6 [2, 7]:

Тот, кто ограничивает чувственную деятельность, в уме сохраняя привязанности к объектам чувств, безусловно, пребывает в заблуждении, обманывая самого себя, и зовется лицемерным притворщиком.

Стих 3.7 [3, 7, 9, 15]:

Но искренний человек, который с помощью чистого и твёрдого ума пытается покорить свои чувства и, отказавшись от корыстных желаний и мирских привязанностей, вовлекает тело в карма-йогу, предлагая плоды Всевышнему, лучший из людей.

Стих 3.8 [7, 8, 10]:

Честно выполняй свой праведный долг, ибо такой образ действий гораздо лучше любого бездействия. Даже для того, чтобы поддержать свое материальное тело, каждому из нас приходится работать. Благодаря отказу от деятельности ради результатов и регулярному совершению своих ежедневных обязанностей твое сердце постепенно очистится. Затем, превзойдя ступень отречения, ты достигнешь чистой преданности Мне, находящейся вне материального бытия.

Стих 3.9 [2, 7, 8, 13, 15, 16]:

В этом мире все поступки людей бездушны и мертвы, если они не являются бескорыстным служением (севой, яджней). Такие действия мирян скованы кандалами материального рабства и прочно связаны кармой. Поэтому, о Арджуна, оставив эгоистическую привязанность к плодам своего труда, добросовестно выполняй свой долг в качестве подношения Мне. Превращение каждого действия, абсолютно свободного от личной корысти, в жертвоприношение Господу, поможет тебе вступить на путь преданности, и с пробуждением истинного восприятия Бога оно дарует тебе возможность достичь чистой преданности Мне, свободной от всех материальных качеств (ниргуна-бхакти).

Стих 3.10 [1, 4, 5, 7]:

На заре творения Господь Брахма создал людей и полубогов вместе с жертвоприношениями во имя повелителя всех существ, Верховного Господа Вишну и, благословляя их, сказал: «Будьте же счастливы, совершая эту ягью [жертвоприношение], ибо она, волшебная дойная корова, которая дарует вам всё желаемое, чтобы вы могли жить счастливо, без печалей и забот, но в богатстве и радости, и, в конце концов, обрели освобождение».

Стих 3.11 [7, 8, 10, 16, 18]:

Ею питайте Светозарных полубогов, и удовлетворенные, они даруют вам все желаемое благосостояние. В результате такого сотрудничества людей и полубогов

в мире наступит всеобщее процветание. Любя друг друга, вы достигнете высочайшего блаженства.

Стих 3.12 [2, 6, 7, 8, 10]:

Насытившиеся вашей жертвой, находящиеся под Моим покровительством Светозарные существа, которым Я дал возможность распоряжаться материальными ресурсами, обеспечат вас всем необходимым и ниспошлют вам всё желаемое, будь то дождь, солнечный свет и тепло. Но поистине тот чудовищно неблагодарен, кто наслаждается их дарами, не предлагая ничего взамен. Такой невежда подобен подлому вору, обкрадывающему свою семью.

Стих 3.13 [7]:

Преданные слуги Господа освобождаются от всех видов греха, ибо едят освященную пищу, которая была принесена в жертву Господу. Те же, кто готовят пищу только ради того, чтобы самим наслаждаться ею, воистину, вкушают один лишь грех.

Стих 3.14 [14]:

Благодаря пище растут тела существ. Пища питается дождём. Дождь происходит от жертвенности. А жертвенность - это исполнение правильных действий, совершение бескорыстных поступков и вознесение молитв.

Стих 3.15 [7, 8, 17]:

Жертвенная деятельность предписана в Ведах, а Веды непосредственно исходят из Акшара, Непогрешимого Господа. Поэтому всепронизывающий и непогрешимый Верховный Господь незримо присутствует в трансцендентальных жертвоприношениях, посвященных Ему.

Стих 3.16 [7, 16]:

Мой дорогой Арджуна, тот, кто в человеческой жизни не выполняет жертвоприношений, предписанных Ведами, а вместо этого выбирает путь пустой растраты времени своей жизни, наслаждаясь лишь чувствами, живёт напрасно.

Стих 3.17 [1, 2, 3, 4, 7, 8, 18]:

Но для того, чья человеческая жизнь направлена на самоосознание, кто черпает наслаждение внутри себя, кто полон в своём я и удовлетворен в самом себе, - для такого просветлённого не важны предписания и обряды, для него нет ни долга, ни забот, ни обязанностей.

Стих 3.18 [7, 8, 9, 15]:

Если человек обладает качеством атмаарамы, никакая деятельность в этом мире не прибавит ему добродетелей, а бездействие не сделает его хуже. Такая личность не проявляет интереса к тому, что сделано и к тому, что не сделано. Поэтому он, выполняя свои обязанности, не стремится к какой-либо цели, но нет

у него причин и не выполнять их. Осознавший себя мудрец ни в чём не рассчитывает ни на кого кроме Бога.

Стих 3.19 [4, 7, 8]:

Поэтому, оставив всю привязанность к результатам деятельности, всегда сознательно исполняй добрые материальные и духовные действия из чувства долга. Постоянно совершая свой долг без привязанности, живое существо вкушает блаженство освобождения. А истинное освобождение – это состояние исключительной преданности Мне, достижимое в полноте бескорыстной деятельности.

Стих 3.20 [4, 15, 16, 17]:

Идя путём праведности и самоотверженного действия, святые цари, такие как Джанака и другие, достигли совершенства самореализации исключительно с помощью бескорыстного служения (карма йоги). Ты тоже должен с кроткою душой решительно исполнять свой долг, подавая пример другим людям и ради процветания всего общества.

Стих 3.21 [2, 4, 16, 17]:

Слепая толпа, не способная различить добра от зла, подражает всему, что делают те, кто возвышается над ней. Известные люди своими делами подают пример и устанавливают стандарты поведения для обычных людей этого мира.

Стих 3.22 [2, 4, 8, 9, 17, 18]:

О Сын Притхи (Арджуна), Я – Верховный Господь, и Мне нет нужды выполнять какие-либо обязанности, и нет ничего недостижимого для Меня, как нет ничего в трех мирах, что Я желал бы обрести! Тем не менее, Я всегда неустанно тружусь на благо мира, сознательно исполняя тот или иной нравственный долг.

Стих 3.23 [1, 4, 6, 16]:

Арджуна, если только Я прекращу неутомимо действовать, прилежно совершая свою непрерывную работу, каждый, так или иначе, последует Моему примеру.

Стих 3.24 [7, 8, 17]:

Если Я не буду выполнять Свои нравственные обязательства, то, подражая Мне, все обитатели миров отрекутся от своего долга и в результате этого погибнут. Тогда Я стану причиной беспорядка и беззакония в обществе, наступающего с преобладанием неблагочестивого населения, которое нарушает покой всех живых существ, и, таким образом, буду ответственен за вырождение потомства.

Стих 3.25 [2, 4, 7, 9, 14, 16, 17]:

Из корысти действует лишь невежественный человек, привязанный к результатам и надеющийся на земную или небесную награду, о Бхарата! Просветлённая личность совершает свои поступки с не меньшим рвением, но без привязанности, и таким образом руководит другими на пути самоотверженного действия (Карма Йога). Он с пламенной душой выводит народ на правильный путь и прикладывает усилия только ради блага других, отринув личную выгоду, ложь и лицемерие, являя своими поступками образец для подражания.

Стих 3.26 [6, 7, 15]:

Чтобы не смущать умы невежественных людей, привязанных к плодам своей деятельности, мудрый человек не должен заставлять их прекратить всякую работу, а скорее он должен вдохновлять других, добросовестно трудиться без эгоистической привязанности, и вовлекать их в деятельность, проникнутую духом преданного служения Богу, побуждая действовать с любовью, для постепенного развития божественного сознания.

Стих 3.27 [7, 8, 13]:

Вся разнообразная деятельность на любом уровне осуществляется чувствами, управляемыми тремя гунами материальной природы. Но человек, введенный в заблуждение влиянием ложного эго и обманутый отождествлением себя с телом и умом, гордо думает: «Я совершаю это сам».

Стих 3.28 [2, 7, 14, 16]:

Тот, кому известна Абсолютная истина, о сильнорукий, об отличии души от гун природы и их действий, не отождествляет себя с материальными проявлениями и не вовлекается в чувственное удовлетворение, хорошо понимая разницу между деятельностью в любовной связи с Богом и эгоистической мирской деятельностью.

Стих 3.29 [4, 7]:

Введенные в заблуждение гунами материальной природы, невежественные люди занимаются только материальной деятельностью и привязываются к ней. Но, несмотря на то, что действия таких людей, вследствие их неведения, есть поверхностные действия без глубинной сути, йог совершенной мудрости не смущает их умы.

Стих 3.30 [1, 2, 4, 9, 11, 17]:

Сосредоточив внимание на своём истинном "я", посвятив все усилия Мне, Источнику творения, и избавившись от желаний, чувства собственности, беспокойства, страха и скорби, вступи бесстрашно в праведное сражение.

Стих 3.31 [3, 8, 9, 15, 17]:

Те, кто свободен от зависти, кто обладает твёрдой верой в Меня, неизменно и без колебаний следует Моему наставлению в практике бескорыстной

деятельности, освобождаются от рабства кармы, будучи с вниманием и искренностью заняты этой возвышенной йогой.

Стих 3.32 [3, 9]:

Но знай, что завистливые и строптивые люди, которые пренебрегают этими Моими наставлениями, лишены всякого здравомыслия и совсем не знают истины. Все их попытки достичь совершенства обречены на неудачу.

Стих 3.33 [2, 16]:

Даже мудрец следует своей природе, подобно всем существам. Зачем подавлять её и стараться быть другим?

Стих 3.34 [4, 8]:

Хотя насаждаемые природой чувства неизбежно притягиваются и отвращаются от различных объектов, ты не должен подчиняться прихотям этого дуализма, ибо они – величайшие враги для стремящегося к самоосознанию.

Стих 3.35 [7, 8, 14]:

Гораздо лучше человеку выполнять свои обязанности, пусть даже они самые скромные и выполняются несовершенным образом, чем чужие – пусть даже они самые высокие и сделаны в совершенстве. Лучше получить благо, изведав неудачи и даже приняв смерть, исполняя свой собственный долг, чем стараться выполнять чужой, ибо следовать по чужому пути чрезвычайно опасно.

Стих 3.36 [2, 4, 10]:

Арджуна сказал:

- О Кришна, посредством чего человек, даже против своей воли, побуждается делать зло – влекомый и принуждаемый, как кажется, неведомой силой?

Стих 3.37 [4, 15, 17]:

Верховный Господь сказал:

- Вожделение (кама), исходящее из раджа гуны, проявляется в виде неодолимой похоти, рождённой из мрака нашей плоти и неукротимой страсти. И если оно не удовлетворено, быстро превращается в разрушительный гнев. Вожделение ненасытно, это великий демон зла. Знай, что это твой самый коварный враг.

Стих 3.38 [7, 8, 11, 17]:

Подобно тому, как яркий огонь слегка скрыт дымом, как зеркало плотно покрыто серебряной амальгамой и как зародыш полностью спрятан в утробе матери, так и мрачное вожделение окутывает божественное сознание живого существа в трех различных степенях согласно трем гунам материальной природы – благости, страсти и невежеству.

Стих 3.39 [4, 7, 14]:

Так чистое сознание мудрого живого существа, изначально обладающего совершенным знанием, оказывается во власти его вечного врага - вожделения, ненасытного мирского желания, пылающего, подобно неукротимому огню.

Стих 3.40 [4, 7, 8, 12, 15, 18]:

Чувства, ум и разум являются излюбленными местами развлечений этого жестокого врага, известного как вожделение. В этой грозной крепости желаний тела, вожделение обманывает воплощенную душу, покрывает истинную мудрость живого существа и вводит его в заблуждение, подкидывая крохи мимолётного материального счастья. Таким образом, перед онемевшей душой закрывается путь к самопознанию (джняне).

Стих 3.41 [6, 12, 15]:

Поэтому, о Арджуна, прежде всего, контролируй чувства, убей злобного демона материальных желаний, который растворяет счастье, питается гневом и повергает ум в уныние. Он производит страх и сбивает с толку снова и снова, коварно разрушая самопознание, ведущее к самореализации.

Стих 3.42 [8]:

Мудрецы провозгласили, что чувства выше безжизненных объектов, ум выше чувств, а непоколебимый разум выше ума. А то, что выше такого разума, – сама душа.

Стих 3.43 [7, 16]:

Итак, познав свою трансцендентальную сущность, которая находится за пределами материальных чувств, ума и разума, о сильнорукий Арджуна, человек духовной силой побеждает этого ненасытного врага, вожделение или желание наслаждаться материальными объектами.

Глава 4 **Отречение, жертва и знание**

Стих 4.1 [7]:

Личность Бога, Господь Шри Кришна сказал: Я открыл эту вечную науку йоги богу солнца Вивасвану, Вивасван передал ее Ману, отцу человечества, а Ману в свою очередь поведал ее Икшваку.

Стих 4.2 [7]:

Эта высшая наука передавалась традиционно по цепи ученической преемственности, и так постигали ее все праведные цари. Но с течением времени цепь ученической преемственности прервалась, поэтому суть этого знания кажется сейчас утраченной.

Стих 4.3 [7]:

Сегодня Я открываю тебе эту древнюю науку о взаимоотношениях живого существа и Верховного Господа, ибо ты - Мой преданный и Мой друг, и потому способен проникнуть в тайну этой божественной науки.

Стих 4.4 [7]:

Арджуна сказал: Бог солнца Вивасван появился на свет гораздо раньше Тебя. Как же Ты мог передать ему эту науку?

Стих 4.5 [4, 8, 17]:

Верховный Господь ответил:

И ты и Я испытали великое множество рождений. Будучи Верховным Контролирующим, Я способен помнить все эти воплощения, и потому известны Мне Мои существования, но для тебя твои покрыты мраком, ибо твое сознание ограничено.

Стих 4.6 [7, 8, 9, 17]:

Будучи нерожденным, обладая вечным трансцендентным телом и являясь Властелином всех живых существ, тем не менее по Своей собственной сладостной воле, распространяя Свою внутреннюю иллюзорную энергию, йогамайю, каждую эпоху Я на время проявляюсь в материальном мире в Своей изначальной трансцендентной форме, создавая впечатление Своего рождения и ухода.

Стих 4.7 [1, 2, 6, 7, 8, 9, 14, 16, 17, 18]:

Всякий раз, когда религия и праведность приходят в упадок, нагло торжествуют порок, ложь и беззаконие, преобладает безнравственность и воцаряется безбожие, Я Сам лично в телесной форме нисхожу в этот мир теней, подобно рождённому, о потомок Бхараты, являя Себя в Своём вечно совершенном облике.

Стих 4.9 [5, 15]:

Я прихожу, время от времени, чтобы защитить добрых людей, перевоспитать злых и установить в мире праведный порядок (дхарму).

Стих 4.9 [1, 2, 8, 15]:

Только тот, кто действительно знает истинную природу Моего божественного появления и понимает Мои трансцендентные дивные действия в творении, поддержании и уничтожении, происходящие по Моей сладостной воле, оставляя это тело, не рождается вновь, о Арджуна, а достигает Моей высшей обители. Такой мудрец обретает покровительство Моей явленной внутренней дарующей наслаждение энергии хладини-шакти и так вкушает вечные, полные любви отношения со Мной.

Стих 4.10 [8, 15]:

Свободные от мирских страстей, страха и гнева многие мудрецы приняли прибежище во Мне, обретя самосознанием тождественность со Мной. Они погрузили свои сердца в слушание обо Мне, воспевание Моей божественной славы и памятование обо Мне. Полностью очистившись благодаря знанию обо Мне, медитации и аскезам, совершенным ради Меня, они достигли божественной любви ко Мне.

Стих 4.11 [4, 15, 16]:

Когда люди искренне взывают ко Мне, Я иду к ним и осуществляю их сокровенные желания. Каким бы способом и с какими бы мотивами люди не поклонялись Мне, согласно этому критерию Я проявляюсь перед ними и исполняю их желания соответствующим образом. Они используют множество путей, чтобы достичь Меня.

Стих 4.12 [6, 7, 9, 10, 14]:

В этом в кратком временном человеческом мире те, кто стремится к плодам своих трудов, совершают ритуалы и поклоняются светозарным полубогам. Такая корыстная деятельность быстро приносит им желаемые материальные плоды.

Стих 4.13 [7, 8, 9]:

Разделив людей по их качествам (гуне) и роду занятий (карме), Я создал общество, состоящее из четырёх варн (брахманов, кшатрий, вайш и шудр). Хотя Я и являюсь создателем этой системы, знай, что Сам Я не вхожу в неё, так как Я неизменен, не совершаю действий (акарта) и не побуждаю к действию других. Я вне этого мира, трансцендентный к гунам материальной природы.

Стих 4.14 [1, 4, 14]:

Действия не пятнают Меня и не производят привязанности во Мне, Я также не стремлюсь и к их плодам. Тот, кто знает Меня таким, отождествляющийся со Мной, также свободен от кармических оков действий и их последствий.

Стих 4.15 [4, 7, 8, 9, 16]:

Все просветлённые души в давно минувшие времена обладали знанием о Моей трансцендентной природе. Они достигли полной свободы от всех обязанностей, но, тем не менее, продолжали работать в этом мире, являя пример мирским людям. Эти мудрецы отбросили во имя Меня привязанность к плодам труда и действовали без эгоистичных интересов, посвящая всё Мне. Поэтому и ты, следуя их примеру, прими этот путь бескорыстной деятельности, как это сделали великие святые в прошлом, и исполни сейчас свой праведный долг.

Стих 4.16 [7, 8, 14]:

Даже великие мудрецы заходят в тупик, пытаясь определить, что значит действие и что значит бездействие. Сейчас Я расскажу тебе о том, что такое действие и, обладая этим знанием, ты навсегда избавишься от заблуждений и страданий ума.

Стих 4.17 [2, 6, 7, 9]:

Человеку очень трудно понять все хитросплетения деятельности. Поэтому он должен точно знать, что такое действие, запрещенное действие и бездействие. Для этого надо изучить природу действия в состоянии эгоистической привязанности, а также природу запрещённых действий, приносящих страдания живым существам. Необычайно глубок и таинственен путь деяний.

Стих 4.18 [4, 7, 14, 15]:

Тот, кто видит бездействие в действии, именуется мудрецом. Такой реализовавший себя йог находится на трансцендентном уровне и достиг цели всех деяний и, даже будучи вовлечённым в действия среди других людей, он остаётся свободным (Видеть бездействие в действии и наоборот необходимо, чтобы понять, что Господь выполняет всю деятельность косвенно, с помощью Своей энергии, используя нас. Он бездействующий деятель. Мы же действующие не-деятели, так как мы не можем ничего сделать без Его энергии. Таким образом, мы не являемся деятелями, мы лишь инструменты в Его руках).

Стих 4.19 [3, 7, 8, 14, 16, 17, 18]:

Верховный Господь продолжал:

- Тот, кто свободен от корыстного желания плодов в каждом поступке и кто сжег все предписанные и запретные действия в огне духовного знания, того учёные именуют Просветлённым. По словам мудрецов, все действия его чисты, а последствия его действий сгорают в огне пробуждённого сознания. Он избавился от тщеславия, похоти и гордыни и достиг изначальной святости души.

Стих 4.20 [3, 7, 8, 15, 16]:

Оставив эгоистическую привязанность к плодам деятельности, полагающийся только на Бога, независимый от внешнего мира, но нашедший опору в себе и полностью удовлетворенный в вечном блаженстве внутри себя, безразличный к приобретению и сохранению материального, такой мудрец не совершает действий и не вызывает ни положительных, ни отрицательных кармических реакций, хотя трудится не покладая рук. Иными словами, он никогда не порабощается своей деятельностью, так как не считает себя деятелем.

Стих 4.21 [16, 17, 18]:

Поскольку он ничего не хочет для себя; поскольку он контролирует свой ум и эго; поскольку он не считает, что всё, чем обладает, является его собственностью, он остается абсолютно чистым, несмотря на действия, совершаемые его телом и умом, которые вынуждены двигаться, подчиняясь силам природы. Такой мудрец приобрёл господство над собой и беззаботно царствует в своём внутреннем мире.

Стих 4.22 [2, 4, 7, 8, 17]:

Человек, который довольствуется тем, что без усилий приходит к нему само собой, и, преодолев влияние двойственности, основанной на наслаждении и боли, привязанности и ненависти, отделился от ревности, зависти или враждебности, с благословением принимает всё, что получает от своей судьбы. Такой безгрешный мудрец пребывает в равновесии, одинаково смотрит на приобретение и утрату, не ликуя в успехе и не отчаиваясь в неудаче. Совершая действия, он никогда не запутывается в их последствиях.

Стих 4.23 [7, 8, 9, 15, 17]:

Все действия беспристрастной, освобожденной и просветленной души, которая вышла из-под влияния гун материальной природы и трудится только ради Меня, становятся целиком духовными. В поступках такого святого человека, чей ум сосредоточен на самоосознании, совсем не остаётся корысти. Он движим ко всем одной любовью, поэтому все последствия его деятельности растворяются в Абсолюте.

Стих 4.24 [7, 16, 17]:

Человек, целиком погруженный в сознание Бога, уже пребывает в духовном царстве, ибо он с полной самоотдачей занимается духовной деятельностью. Он не видит ничего, кроме божественного во всём, что делает. Бог – это чистейшая безусловная любовь. Его достигают лишь те, кто непрестанно всем сердцем и умом к Нему стремятся.

Стих 4.25 [7, 15, 16]:

Некоторые йоги с необыкновенным радением совершают ритуальные жертвоприношения дэвам (низшим божествам, ангелам), в то время как другие предлагают самих себя в качестве жертвоприношения Всевышнему Абсолютному Богу для достижения самореализации.

Стих 4.26 [12, 16]:

В качестве подношения огню сосредоточения некоторые люди с помощью контроля ума обуздывают свои органы чувств (такие как слух, зрение, вкус), в то время как другие приносят в жертву чувственные объекты (такие как звуки и т.д.), которые в противном случае услаждали бы чувства.

Стих 4.27 [7]:

Те же, кто жаждет осознать своё истинное «Я» путём обуздания ума и чувств, приносят деятельность всех органов чувств и само дыхание жизни в качестве жертвы на огонь внимательного созерцания.

Стих 4.28 [7]:

Одни обретают просветление, жертвуя свою собственность, другие - совершая суровые аскетические подвиги, третьи - занимаясь мистической практикой восьмиступенчатой йоги, а иные - изучая Веды ради обретения духовного знания. Все они в процессе самоосознания строго хранят свои обеты.

Стих 4.29 [7, 8, 17]:

Иные, чтобы войти в состояние транса, учатся управлять дыханием, мысленно выдыхая во время физического вдоха и мысленно вдыхая во время физического выдоха; в конце концов, они полностью перестают дышать и погружаются в транс. Тогда как другие, стремящиеся контролировать чувства, предлагают все чувства дыханию жизни, уменьшая потребление пищи. Третьи, тщательно оберегая себя от мыслей, которые вредны уму и сердцу, переживают любовь ко всем живущим.

Стих 4.30 [8, 14]:

Все эти личности, хотя внешне следуют различным путям, прекрасно знают суть и принципы жертвоприношения. Очистив себя от прошлых ошибок ума совершением жертвоприношения, они наслаждаются их следствиями в форме чувственного наслаждения, богатства и мистических совершенств. И, в заключение, они достигают вечного мира Абсолюта.

Стих 4.31 [4, 15]:

Те, кто практикует бескорыстное служение (сеvu, яджню, жертвоприношение), в награду за свою жертвенную практику получают нектар самоосознания и достигают Вечного Существа (Брахмана). О Арджуна, даже в этом мире, тот, кто не совершает жертвоприношений, не может придти к возвышенному состоянию сознания и быть счастливым, что же говорить о других мирах.

Стих 4.32 [7, 8, 15, 16]:

Для достижения Бога Веды описывают много духовных путей и различные виды жертвоприношений. Все они возникают из речевой, умственной и телесной деятельности, и поэтому их источник – деятельность. Когда ты таким образом осознаешь принцип деятельности (кармы), то обретешь способность вырваться из её рабства и непременно достигнешь освобождения.

Стих 4.33 [3, 7, 15]:

Получение и распространение самоосознания превосходит все материальные достижения и дары, о Арджуна, потому что кульминацией всех действий в их полноте является трансцендентная мудрость.

Стих 4.34 [7, 8, 16]:

Ты будешь способен обрести это бесценное знание, проникновенно внимая реализованному мудрецу, предлагая почтение, чистосердечно вопрошая, бережно, открыто и искренне общаясь с ним. Осознавшая себя душа, наделенная непосредственным восприятием Высшей Абсолютной Истины, пробудит в тебе это божественное знание.

Стих 4.35 [8, 15]:

О Пандава, получив это знание Истины, вложенное Гуру в твое сердце, ты больше не растеряешься как сейчас и не будешь более обманут иллюзией, ибо осознаешь, что все проявления жизни, такие как люди, птицы или животные – равны как индивидуальные духовные души. Сравнительные мирские градации существуют лишь из-за внешних телесных отличий. Все они присутствуют во Мне как следствия, сам же Я являюсь их высшей причиной.

Стих 4.36 [7, 8, 11]:

Даже если ты до этого вёл отвратительную греховную жизнь и считаешь себя самым грешным из всех грешников, взойдя на корабль духовного знания, ты обретёшь просветление и легко преодолеешь океан страданий.

Стих 4.37 [6, 7, 14, 16]:

Подобно тому, как бушующее пламя превращает дрова в пепел, огонь твоей реализации истины испепелит дотла все последствия твоей ложной корыстной материальной деятельности.

Стих 4.38 [7, 8]:

В этом мире нет ничего более чистого и возвышенного, чем духовная мудрость. Она - спелый плод всей практики йоги. Тому, кто бескорыстен, искренен и настойчив, просветление в свой срок естественно открывается изнутри, погружая в блаженство сердце реализованного мудреца.

Стих 4.39 [1, 4, 7, 8, 9, 15, 17]:

Истинное трансцендентное знание проявляется после внутреннего очищения через деятельность без желания ее результатов. Такая мудрость достижима для разумного и контролирующего чувства теиста, погруженного в Бесконечное, который принял этот вывод Писаний, искренне и с великой верой предан пути бескорыстной деятельности. Он быстро достигает запредельного духовного умиротворения и высочайшего блаженства, окончательно освободившись от материального рабства с ужасным круговоротом повторяющихся рождений и смертей.

Стих 4.40 [4, 7, 8]:

Но невежественные и неверующие люди, которые сомневаются в словах богооткровенных писаний, не способны обрести сознание Бога. Они опускаются всё ниже и ниже. Те, чьё сердце грызет червь сомнения, не знают счастья ни в этом мире, ни в мире ином, ни высшего счастья Бога, так как обеспокоены неопределенностью, уничтожающей их внутренний мир.

Стих 4.41 [2, 4, 6, 7, 8, 16]:

Кто погружен в себя, избегая привязанности к плодам своего труда, быстро обретает равновесие в своей истинной сущности. Все сомнения его ума сгорают в огне пробуждения. Осознающий свою внутреннюю божественную природу, о

завоеватель богатств, никогда не попадает в рабство последствий своей деятельности.

Стих 4.42 [7, 8, 11, 15, 16]:

Поэтому, о Бхарата, острым мечом божественного знания и внимательного самоисследования разруби затянувшийся узел сомнений и тревог в своём сердце, рожденный из невежественного ума! С твердой решимостью прими путь бескорыстной деятельности и подымись сражаться!

Глава 5 **Истинное отречение**

Стих 5.1 [7, 8, 15, 17]:

Арджуна сказал: О Кришна, сначала Ты велел мне отказаться от деятельности, восхваляя трансцендентное знание, а сейчас Ты вновь превозносишь путь бескорыстных поступков. Поэтому, пожалуйста, дай мне ясное понимание того, что будет самым благоприятным для меня в достижении вечности.

Стих 5.2 [2, 7, 8, 10, 15, 16]:

Верховный Господь сказал: И отказ от деятельности на пути самоосознания, и бескорыстная деятельность во имя Бога ведут человека к освобождению и высочайшему счастью. И всё же самоотверженно действовать во имя Бога лучше, чем отказаться от деятельности.

Стих 5.3 [3, 8, 9, 16, 17]:

Необходимо понять, что тот, кто внутренне свободен от двойственности и противоречий, рожденных привязанностью и ненавистью, кто не жаждет результатов деятельности для себя и не питает к ним отвращения, остается отрешенным, даже занятый в деятельности. О сильнорукий Арджуна, свобода от подобной двойственности ума такому реализованному мудрецу, который не ропщет на скорби и утраты и избавился от гордыни и лицемерия, легко приносит освобождение от рабства материального бытия.

Стих 5.4 [7, 15, 17]:

Только неразумные люди, подобные детям, могут утверждать, что бескорыстная деятельность во имя Бога [карма-йога] отлична от пути самоисследования. Тем, кто действительно обладает знанием, известно, что по сущности своей оба эти пути едины и приведут к одной заветной цели. Настойчиво следуя по одному из них, человек достигает результатов обоих.

Стих 5.5 [2, 7, 8, 16]:

Возвышенное состояние сознания, достигаемое людьми знания, также обретается йогами, посвятившими все свои действия Богу. Тот, кто понимает, что

самоисследование и бескорыстные действия во имя Бога равнозначны, видит истинное положение вещей.

Стих 5.6 [2, 4, 6, 7, 8, 16]:

О могущественный герой, если человек не научился действовать бескорыстно, то простое отречение от деятельности лишь умножит его скорбь. Но очень трудно достичь состояния истинной отрешённости (санньяса) без Карма Йоги, без совершения самоотверженных действий, которые очищают ум. Просто отказываясь от деятельности и не пропитывая ум бесконечным Богом, человек не станет счастливым. Однако тот, кто обладает знанием и сосредоточен в йоге, посвящая все действия Всевышнему, сможет без промедления достичь Его.

Стих 5.7 [2, 7, 16, 17]:

Человек с чистым сердцем, который, обуздав ум и чувства, вошёл в свою богоподобную природу, с любовью и преданностью действует во имя Господа. Такой мудрец, видя духовное единство, дорог всем, также как и все дороги ему. Всегда занятый самой разнообразной деятельностью, просветлённый человек никогда не запутывается в последствиях своих поступков.

Стихи 5.8-9 [7]:

Даже когда человек, обладающий божественным сознанием, видит формы, слышит звуки, касается материальных предметов, ощущает запахи, принимает пищу, движется, спит или дышит, он всегда знает, что сам он в действительности не делает ничего. Ему известно, что, когда он беседует, опорожняет кишечник или наполняет желудок, открывает или закрывает глаза, это просто материальные чувства взаимодействуют с объектами восприятия, но сам он не причастен ко всему этому.

Стих 5.10 [7, 8, 15, 17]:

Подобно тому как вода не смачивает лист прекрасного белоснежного лотоса, греховные или благочестивые последствия никогда не пятнают того, кто самоотверженно исполняет свой долг без эгоистической привязанности к результатам своего труда, бескорыстно предлагая все плоды Верховному Господу.

Стих 5.11 [4, 7, 8, 9, 14, 17]:

Отказавшись от всех привязанностей мира материи и желаний ложного эго, йоги в состоянии беспристрастного свидетеля позволяют действовать своему телу, уму, разуму и даже чувствам только ради самоочищения сознания от материальной скверны и постижения своей блаженной богоподобной природы, причём некоторые из действий они совершают лишь с помощью органов чувств и не привлекают к этому даже ум.

Стих 5.12 [7, 9, 15, 17]:

Душа, неуклонно следующая по пути преданного служения, достигает полного умиротворения и высшего блаженства, поскольку предлагает Мне результаты всех своих действий. Тот же, кто не помнит о нашей Божественной природе, а гонимый вожделением, суетливо жаждет насладиться плодами своего труда, становится рабом собственной деятельности и опутывается узами привязанности к вознаграждению.

Стих 5.13 [7, 8, 13, 17]:

Когда, обуздав мощным духом свои страстные чувства и беспокойный ум, воплощенное живое существо отрекается от всякой эгоистической корыстной деятельности, оно с благодатным покоем счастливо живет в городе с девятью воротами [материальном теле], получив освобождение от всего земного. При этом реализованная душа не рассматривает себя как совершающую деятельность, хотя внешне выполняет все свои обязанности, и когда она побуждает других к деятельности, то не приписывает результаты их поступков себе.

Стих 5.14 [4, 8, 15, 17]:

Господь никогда не побуждает действовать, не даёт ощущения деятеля и ложного самоотождествления с телом и умом, а также не развивает у людей привязанности к результатам деятельности. Всё это разумно создаётся божественными силами (гунами) Иллюзорной Космической Природы, из которой истекают все земные порывы и мирские дела.

Стих 5.15 [1, 8, 16]:

Полностью самодостаточный Верховный Господь, который является вездесущим, не измеряет чьи-то добродетели или пороки, а одинаково относится и к греховным, и к благочестивым поступкам. Но из-за того, что внутренняя мудрость богоподобных живых существ скрыта в невежестве, люди, ослеплённые вводящей в иллюзию энергией Господа, заблуждаются и совершают ошибки, считая себя материальным телом и умом.

Стих 5.16 [16]:

Когда ты осознаешь себя, станешь просветлённым. В этой самореализации тьма невежества исчезает благодаря свету истинного знания, сияющего словно Солнце. Ты ясно увидишь свою непогрешимую божественную природу, подобную Всевышнему.

Стих 5.17 [3, 8, 9]:

Те, чья иллюзия уже рассеяна мудростью, вкушают в своих сердцах слушание и воспевание Моей бесконечной славы, посвящая все мысли Мне, медитируя на Меня и постоянно развивая преданность Мне, Верховному Господу. Благодаря этому они превосходят мир заблуждений, обретая освобождение раз и навсегда.

Стих 5.18 [8, 15]:

Просветлённая личность, познавшая свою истинную природу и видящая Господа во всём, одинаково смотрит на мудреца, смиренного священника, неприкасаемого и даже на корову, слона или собаку, воспринимая в каждом живом существе чистейшую духовную сущность.

Стих 5.19 [2, 3, 8, 15, 16, 17]:

Благодаря духовному умиротворению и равновесию ума, мудрец, открывший безгрешную природу своей безупречной души, освобождается от привязанности и ненависти, достигая блаженства самореализации еще при жизни. Поэтому, внешне присутствуя в этом изменчивом мире материи, он вечно пребывает в трансцендентном.

Стих 5.20 [1, 4, 8, 17]:

Полностью удовлетворенный в трансцендентности своего истинного Я и вкушающий вечно новое нетленное счастье, наделенный стойким разумом, свободный от эгоистичной мании «я и мое» и знающий Абсолют, он никогда не ликует, обретя желаемое, а также не ропщет и не впадает в уныние, получив что-то нежелательное.

Стих 5.21 [7, 8, 17]:

Того, кто достиг освобождения, не привлекают материальные чувственные удовольствия, он постоянно пребывает в состоянии транса, черпая блаженство в самом себе. Так человек, осознавший свою истинную сущность, наслаждается беспредельным счастьем, ибо его бытие воссоединено со Всевышним.

Стих 5.22 [3, 6, 7]:

Разумный человек никогда не стремится к тому, что связано с материальными чувствами и может стать для него источником страданий. О сын Кунти, у подобных удовольствий, рожденных соприкосновением с материей, есть начало и конец, поэтому озарённый мудрец, обладающий знанием, не в них находит радость.

Стих 5.23 [7, 8]:

Если, прежде чем оставить свое нынешнее тело, человеку с помощью бескорыстных поступков удастся развить в себе способность терпеть позы материальных чувств, избавиться от мирских желаний и разрушительного гнева, его положение становится неуязвимым, и он обретает счастье уже в этом мире, пребывая в контакте со Всевышним.

Стих 5.24 [4, 6, 7, 8, 14, 16]:

Йог, который, опираясь на своё внутреннее Основание, открыл счастье и радость внутри себя, чьи устремления связаны с его истинным я, и кто в самоосознании достиг восприятия своей подлинной сущности, черпает любовь и озарение исключительно изнутри. Этот пробуждённый йог-мистик становится единым с Богом и блаженствует в экстазе Бога.

Стих 5.25 [2, 5, 7]:

Тот мудрец, кто поднялся над двойственностью, порожденной сомнениями, чей ум погружен в себя, кто всегда занят радостной деятельностью на благо всех живых существ и познал свою безгрешную природу, находит освобождение во Всевышнем.

Стих 5.26 [8, 9, 10, 16]:

Похоть и гнев естественным образом отпадут от тех, кто успешно отрёкся от привязанности к плодам своих действий. Обладая спокойным и контролируемым умом и владеющие своими мыслями, они легко осознают свою истинную душу и наслаждаются блаженством единства с Богом во всей полноте. Такое освобождение происходит тогда, когда желания тонкого тела полностью угасают.

Стих 5.27-28 [8, 11, 13, 17]:

Освободив ум от беспокойств, вызванных объектами чувств – звуком, касанием, формой, вкусом и запахом, – сосредоточив свой бездонный взгляд между бровями, уравнивая вдох и выдох, подчиняя чувства, ум и разум, такой безупречный созерцатель души достигает освобождения и внутреннего блаженства. Победив желания, страх и гнев, он всегда свободен, даже пребывая в теле.

Стих 5.29 [7, 8, 10, 17]:

Я наслаждаюсь результатами жертвоприношения, совершаемого стремящимися к их плодам, а также результатами аскез стремящихся к освобождению, ибо Я их единственный объект поклонения. Я – Нараяна, Вездесущий Наблюдатель на всех планах бытия и Высшая Всепочитаемая Личность, дарующая освобождение от материальных страданий. Кроме того, Я – доброжелатель каждого, ибо Я – Кришна, самый обожаемый друг Своих преданных. Душа, нашедшая Меня в себе и знающая Меня, как Возлюбившего всё сущее, а также помнящая о Моей истинной индивидуальности, погружается в экстаз и безмятежность, осознавая свое божественное назначение.

Глава 6 **Путь медитации - Дхьяна-йога**

Стих 6.1 [7, 9, 16]:

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Только тот, кто, не привязан к плодам своего труда, кто бескорыстно трудится из чувства долга, действительно отречён. Именно он - настоящий йог-мистик, а не тот, кто живёт без жертвоприношения и преданности, не разводит огня и не исполняет свой долг.

Стих 6.2 [4, 6, 7, 8, 17]:

Знай же, о сын Панду, что то, что называют отречением или путём бескорыстных поступков, по сути дела является йогой, или процессом

воссоединения со Всевышним, ибо йогом может стать только тот, кто освободился от эгоистического мотива мирских желаний, жажды удовлетворения собственных чувств и предан Всеблаговому Богу.

Стих 6.3 [7, 8, 9, 10, 12, 15, 16, 17]:

Говорится, что для того, кто только начал заниматься восьмиступенчатой йогой мистического созерцания, бескорыстная деятельность - это средство достижения святости души. А того, кто поднялся на высшую ступень йоги в процессе самореализации и достиг этого состояния, глубокое умиротворение является природой. Он отрекается от любых действий, отвлекающих ясное сознание от наблюдения за собой.

Стих 6.4 [2, 16, 17]:

Переживание истинного йогического состояния внутреннего покоя, святости и полноты приходит в бесстрастном созерцании себя, когда ты освобождаешься от всех корыстных мирских желаний, от привязанности к чувственным объектам и от эгоистической жажды получить плоды за свои усилия.

Стих 6.5 [8, Т]:

Живое существо, влекомое умом и опирающееся на ментальные построения, очаровывается объектами чувств и не может освободиться из пучины материальной жизни. Но как только оно отделит себя, нематериальное богоподобное живое существо от тонкоматериального ума, оно обретает прочную опору внутри себя и тем самым никогда не падет в бездну этого мира; ибо ум непостоянен - иногда он может выступать как надёжный друг, а в другой ситуации тот же самый ум способен стать коварным врагом.

Стих 6.6 [7, 8, 16]:

Как только ты обретёшь контроль над своим умом с помощью своего высшего Я, тогда твой ум и эго станут твоими лучшими союзниками. Но неконтролируемый ум является источником всех бед подобно злейшему врагу.

Стих 6.7 [1, 3, 4, 6, 8, 9, 14, 15, 17Т]:

В лютом холоде и знойной жаре, в счастье и горе, в удовольствии или боли, в шумной славе и унижительном позоре овладевший своим умом йог свободен от двойственности влечения и отвращения. Непокколебимый внешними проявлениями, просветлённый мудрец, оставаясь умиротворённым и опираясь на своё истинное "я", сосредоточенно погружен в божественное блаженство самадхи.

Стих 6.8 [2, 3, 7, 9]:

Тот, кто, получив духовное знание и реализовав его на практике, неизменно осознаёт подлинную природу своего "я", обрел полное удовлетворение. Его считают достигшим самоосознания и называют йогом-мистиком. Такой человек находится на трансцендентном уровне и является хозяином своих чувств. Он не видит различия между песком, камнем и золотом.

Стих 6.9 [1, 2, 4, 6, 9, 10, 12, 14, 15]:

Возвышенной личностью с развитым сознанием считается тот, кто равно и благожелательно смотрит на любящих и на равнодушных, на покровителей и завистников, на друзей и врагов, на чужих и родных, на святых и злодеев.

Стих 6.10 [7, 8]:

Трансценденталист должен всегда занимать свое тело, ум и душу деятельностью, направленной на удовлетворение Всевышнего, внимательно созерцая своё "я" и соединяясь ощущением себя со своим истинным существом. Находясь в уединенном месте, он должен всегда держать ум под контролем, а также освободиться от мирских желаний и чувства собственности.

Стих 6.11 [10]:

Следует устроить в чистом месте твердое сиденье для себя, ни слишком высокое, ни слишком низкое, из положенных друг на друга полотна, кожи черной антилопы и травы куша.

Стих 6.12 [10, Т]:

Сосредоточив свой ум на одном, обуздав свою мысль и деятельность внешних чувств, пребывая спокойно на своем месте, пусть упражняется он в йоге ради ощущения своего вечно чистого и непогрешимого истинного "я".

Стих 6.13 [16]:

Держи тело, голову и шею прямо. Не смотри по сторонам. Вместо этого взгляд направь на кончик носа.

Стих 6.14 [2, 10, Т]:

Нашедший своё истинное "я", бесстрашный, умиротворённый, уравновешенный, твердый в обетах целомудрия и обуздавший свой ум, пусть он с полной сосредоточенностью и неизменной преданностью стремится ко Мне как к высшей цели, погрузив своё бытие в Меня.

Стих 6.15 [2, 6, 7]:

Так постоянно упражняясь в йоге созерцания, мистик-трансценденталист, покоривший свой ум и непрестанно опирающийся на свою истинную сущность, достигает умиротворения во Мне, неземного блаженства и высшего освобождения.

Стих 6.16 [3, 7, 9, 16]:

Для тех невозможно эффективно практиковать Йогу, о Арджуна, кто в еде не умерен или ест слишком мало, спит слишком много или недосыпает.

Стих 6.17 [9]:

Если человек умерен в еде, отдыхе и работе, а также во сне и бодрствовании, то, занимаясь йогой, он избавится от всех страданий мирского бытия.

Стих 6.18 [1, 4, 7, 9, 14]:

Когда человек полностью обуздал в своём уме поток мыслей и утончённым сознанием неуклонно держит внимание сосредоточенным лишь на своём "я", его называют юктой, достигшим совершенства в йоге и единым с Богом. Такой трансценденталист свободен от мирских желаний и стремления к чувственным удовольствиям.

Стих 6.19 [2, 7]:

Как пламя светильника, горящее ровно в безветренном месте, трансценденталист, который обуздал свой ум, всегда пребывает в состоянии устойчивой медитации на свою трансцендентную сущность.

Стих 6. 20-25 [2, 4, 6, 7, 9, 14, 16]:

На этой ступени, именуемой самадхи, йог подчиняет себе ум с помощью практики йоги. Он не соприкасается больше с объектами чувств и, используя такой чистый и безмятежный ум (читту), черпает удовлетворение в осознании своего "Я" и Параматмы. Достигнув этого уровня, в котором я (это) воспринимает себя как Я (душу) и, фиксировано пребывая в истинном "Я", он обретает вечное блаженство, которое приходит к нему через духовный разум, недоступный восприятию чувств. В таком трансовом состоянии йог никогда уже не забывает о своей атма-сварупе (внутренней природе) и, обретя атма-сукху (блаженство осознания своего "Я", доступное лишь с помощью трансцендентных чувств), начинает понимать, что не может быть большего обретения, чем это. Пребывая на этом уровне пробуждённого сознания, он хранит спокойствие даже при самых больших несчастьях и никогда не теряет самообладания, даже сталкиваясь с непреодолимыми трудностями. Знай, что такой йог не имеет ничего общего с двойственностью, порождённой мирскими радостями и бедами. Йога является средством для отделения твоего отождествления с тем, что причиняет страдание, поэтому этой йогой следует заниматься с величайшим терпением и решительно оставив все корыстные мотивы. Так, отбросив все без исключения мирские желания, порождаемые воображением ума и всячески обуздывая чувства с помощью наполняемого истинной разума, человек неуклонно должен следовать наставлениям шастр и садху. Нужно сделать свой разум твёрдым и целеустремлённым и постепенно избавиться от всех привязанностей. Устремляя внимание только к ощущению жизненности своего "Я", трансценденталист входит в самадхи, ни на мгновение не отвлекаясь ни на что и не думая ни о чём другом.

Стих 6.26 [2, 8, 17, T]:

Куда бы ни ускользал беспокойный и блуждающий ум, следует, проявив бдительность и твердость воли, вернуть внимание на ощущение себя, пребывающего глубоко в области груди.

Стих 6.27 [1, 2, 7, 8, 9, 15, Т]:

Реализовавший себя йог, который сосредоточил на Мне свой ум, действительно достигает высшей ступени трансцендентного блаженства и умиротворения. Выйдя из-под влияния гуны страсти, он постигает своё качественное тождество со Всевышним и ощущает себя невинным, безгрешным, чистым, бесстрашным и сияющим. После обнаружения и пробуждения своей истинной природы, такой мудрец мгновенно освобождается от всех последствий своих прошлых неблагочестивых поступков, заблуждений ума и ошибочных концепций ложного эго.

Стих 6.28 [2, 3, 8, 16 Т]:

Так, постоянно работая со своим вниманием и ощущением себя, йог-мистик, свободный от скверны иллюзий, легко вкушает беспредельный экстаз трансцендентного общения со Всевышним, переживая на невербальном уровне глубокие духовные эмоции радостного трепета, благодарности и безусловной любви.

Стих 6.29 [4, 7, 8, Т]:

Своим чистым сердцем, раскрывшимся в бесконечности бытия, такой просветлённый мудрец воспринимает нематериальное сознание во всех живых существах. Равно относящийся ко всему как к божественному проявлению, он видит Меня пребывающим во всех живых существах, а всех живых существ - пребывающими во Мне. Воистину, человек, находящийся в центре своей сущности, видит Меня, неизменного Верховного Господа, повсюду.

Стих 6.30 [4, 8, 15, 16, Т]:

Тот, кто видит Меня во всём и осознаёт всё во Мне, непосредственно ощущает своё пребывание во Мне. Такой пробуждённый никогда больше не почувствует свою обособленность от Меня и не утратит вечной связи со Мной. Он не теряет Меня из виду, ведь Я уже никогда не остаюсь скрытым для него. Также и Я всегда пребываю в нём, о Партха, и никогда не упускаю из виду его, ибо очень редкая душа в материальном мире всегда связана любовными узами со Мной.

Стих 6.31 [2, 4, 6, 10]:

Кто, утвердившись в недвойственном единстве, поклоняется Мне, обитающему во всех существах и пронизывающему всё проявленное, тот йог пребывает во Мне при всех обстоятельствах, каков бы ни был его образ жизни.

Стих 6.32 [7, 9, Т]:

О Арджуна! Если человек, осознав себя, научился видеть все живые существа, счастливы они или несчастны и вне зависимости от их материального положения, равными ему самому и воспринимает чужую боль и радость как свою собственную, он – лучший из йогов. Таково Моё мнение.

Стих 6.33 [2, 4, 7, 8, 9, 15, 17]:

Арджуна сказал:

– О Мадхусудана, из-за непостоянной и беспокойной природы ума, метод йоги, о котором Ты мне рассказал, кажется мне непосильным. Я не вижу устойчивой основы, на которую можно опереться. Не могу представить себе неизменно равное отношении к каждому, глубокую сосредоточенность и такую бесконечную уравновешенность мятежного ума в йоге, о которой Ты говоришь.

Стих 6.34 [1, 7, 8, 9, 15, 18]:

Ум беспокоен, неистов, крайне упрям, мятежен, жесток, своеволен и очень силен, о Кришна, и мгновенно способен брать верх над разумом, телом и чувствами. Я думаю, что укротить его труднее, чем в руке удержать порыв резкого ветра.

Стих 6.35 [3, 7, 11]:

Господь Шри Кришна сказал: О сильнорукий сын Кунти, обуздать строптивый ум, безусловно, чрезвычайно трудно, но вполне по силам тому, кто настойчиво занимается соответствующей практикой, отказавшись от корыстной материальной деятельности.

Стих 6.36 [6, 7, 8, 16]:

Действительно, тому, чей ум необуздан, необыкновенно трудно осознать свою истинную сущность. Но целеустремленный человек, упорно подчиняющий ум надлежащей практикой и искренне стремящийся к самореализации, несомненно, будет успешен в йоге.

Стих 6.37 [4, 7, 9, 16]:

Арджуна спросил: О Кришна, что ожидает того неудачливого трансценденталиста, кто с искренней верой встал на путь духовного самопознания, но потом под влиянием необузданного ума вновь опустился на мирской уровень, так и не достигнув в йоге совершенства?

Стих 6.38 [7, 8, 9, 14]:

О Могущественный Кришна, верно ли, что человек, который терпит неудачу на пути кармы и оставил путь достижения Абсолюта, отвергнув практику как деятельности, так и созерцания, лишается всех материальных и духовных приобретений и исчезает как разорванное облако, нигде не найдя прибежища.

Стих 6.39 [3, 4, 7, 8, 17]:

О Кришна! Никто, кроме Тебя, не может рассеять мои мучительные и тяжкие сомнения. Благоволи растворить мою неуверенность Своей милостью.

Стих 6.40 [1, 2, 3, 7, 10]:

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: О сын Притхи, трансценденталисту, занятому благой деятельностью, не грозит гибель ни в материальном, ни в духовном мире. О возлюбленный друг Мой, зло никогда не одолеет того, кто творит добро. Ибо творящий добро никогда не пойдёт дурной дорогой скорби, радость Моя.

Стих 6.41 [1, 7, 16]:

Тот, кто ступает на путь Йоги и оставляет своё тело, не успев реализовать свою высшую цель, достигает небесных состояний, которые обретают добродетельные и праведные люди. Он очень долго пребывает в этих возвышенных состояниях наслаждения тонкоматериальных чувств, а затем вновь получает рождение в этом мире в чистой, благословенной и процветающей семье честных и уважаемых людей для продолжения своего духовного поиска.

Стих 6.42 [9, 15]:

Если же йог оставляет свой путь после долгих лет усилий, он рождается в доме великого мудреца, идущего духовным путём или в семье просветлённых йогов. Безусловно, такое рождение даруется в этом мире очень редко.

Стих 6.43 [7, 14, 16]:

Арджуна, в таком окружении у трансценденталиста просыпается божественное сознание, развитое ещё в предыдущем теле. Он вскоре вспоминает знания, полученные в предыдущих рождениях, и ещё более настойчиво, чем прежде, берётся за самореализацию.

Стих 6.44 [7]:

Обладая божественным сознанием, которое он развил в предыдущей жизни, такой человек естественным образом получает возможность заниматься йогой, даже не ища ее. Трансценденталист, стремящийся обрести духовное знание, всегда стоит выше обрядов и ритуалов, рекомендованных в Писаниях.

Стих 6.45 [4, 8, 9, 16, Т]:

Прилагая еще более искренние и энергичные усилия, чем прежде, йог, полностью очистивший свое сознание от грязи материалистических желаний, эгоистической корысти и измышлений ума, в конце концов, получает высший плод многих жизней, посвященных практике йоги. И тогда он приходит к высочайшей цели – блаженству освобождения, которое открывает ему переживание своего духовного «я» и осознание Высшей Души.

Стих 6.46 [2, 8, 15]:

Йог превосходит суровых аскетов, мудрствующих знатоков Вед и тех, кто тщательно практикует ритуалы. Так что, о Арджуна, будь йогом.

Стих 6.47 [1, 3, 7, 10, Т]:

А среди всех йогов того Я считаю достигшего высот, кто предан Мне до глубин души, исполнен непоколебимой веры в Меня и пребывает во Мне своим истинным сокровенным я, с любовью и благодарностью почитая Меня.

Глава 7 Бог и мир

Стих 7.1 [8, Т]:

Господь сказал:

– О Партха, услышь от Меня, как, отдав свое сердце Мне, Верховному Господу, отрешившись от всех устремлений, связанных с корыстной деятельностью и накоплением умственного знания, принимая исключительное прибежище во Мне и постепенно достигая глубин доверительного общения со Мной, ты, несомненно, познаешь Меня, Мою святую обитель, Мое величие и Моих спутников.

Стих 7.2 [8, 15, 16]:

Сейчас Я раскрою тебе знание о Моем величии и богатстве вместе с изумительным вкусом Моей божественной сладости. Обретя таким образом дарованное Мной просветление, которое приведёт к непосредственному переживанию высшей истины, ты укрепись на этом прекрасном, радостном и победоносном пути, и для тебя не останется ничего непознанного или недоступного.

Стих 7.3 [4, 8]:

Из бесчисленного количества душ лишь немногие получают человеческое рождение; из многих тысяч людей лишь единицы усердно пытаются познать свое «я» и Высшую Душу; а из многих тысяч благословенных йогов, которые достигли понимания своей духовной природы и Сверхдуши, лишь редкие личности обладают подлинным восприятием Меня, Шьямасундара.

Стих 7.4 [7]:

Земля, вода, огонь, воздух, эфир, ум, разум и ложное эго - все эти восемь элементов являются Моими отделёнными материальными энергиями.

Стих 7.5 [8]:

О могущественный Арджуна, знай, что материальная, или внешняя, природа является низшей, тогда как Моя пограничная энергия, состоящая из индивидуальных душ, – высшая. И эта высшая сознающая энергия эксплуатирует материальный мир, стремясь к чувственному наслаждению согласно индивидуальным корыстным желаниям, проявляющимся как деятельность ради результатов и ее последствия. Духовный мир исходит из Моей внутренней энергии, а материальный мир – из Моей внешней энергии. Составляющая энергия живых существ именуется пограничной согласно их равной приспособляемости –

иными словами, они могут выбрать жить либо в материальном, либо в духовном мире.

Стих 7.6 [1, 2, 7, 8]:

Знай же, что все формы жизни – как движущиеся, так и неподвижные, – берут свое начало в этих двух видах энергии. И лишь Я один - начало и конец всего духовного и материального в этом преходящем мире. Из Меня исходит весь проявленный космос и во Мне всё растворяется.

Стих 7.7 [1, 7]:

О завоеватель богатств, нет истины превыше Меня. Все сущее покоится на Мне, подобно горсти жемчужин, нанизанных на нить.

Стих 7.8 [1, 2, 4, 7, 8, 16, 17, 18]:

О сын Кунти, в воде Я - вкус, влажность её и текучесть, а также то, что утоляет жажду. В небе Я - сиянье солнца и блеск луны, священная вибрация Ом в ведических мантрах и звук в эфире. А в людях Я - человечность, талант, воля и сила духа.

Стих 7.9 [1, 8, 17, Т]:

Я наполняю прекрасным благоуханием землю и жгучим пламенем огонь. Во всех существах Я присутствую как жизненная сила, в аскетах Я – сила переносить двойственность, такую как холод и жара, а в святых - Я их святость и безусловная любовь.

Стих 7.10 [1, 5, 7, 10, 12, 14, 16]:

О сын Притхи, знай же, что Я постоянно присутствую как изначальное семя всего сущего, мудрость одаренных Разумом, отвага доблестных героев, величие могущественных людей и великолепный блеск всего прекрасного.

Стих 7.11 [2, 4, 7, 8, 9, 16, 17]:

Я - воля сильных, которая незапятнанна страстью, мирскими привязанностями и эгоистичными желаниями. Я - любовные сексуальные отношения. Я присутствую во всех формах жизни, о предводитель Бхаратов, Арджуна. А в людях Я есть то желание, которое удерживает их в дхарме (праведности). Но Сам Я свободен от похоти и гнева; Я есть чистейшая любовь вселенной.

Стих 7.12 [4, 7, 8, 16]:

Знай же, что все объекты и состояния бытия, будь то благость, страсть или невежество, являются проявленным результатом действия Моей энергии. В некотором смысле Я есть всё, но вместе с тем Я существую независимо от всего остального. Я не подвержен влиянию трех гун материальной природы; напротив, это они подвластны Мне. Хотя они и пребывают во Мне, Я не пребываю в них.

Стих 7.13 [4, 5, 7, 8, 16]:

Большинство живых существ полностью обмануты преходящим творением, состоящим из трех гун материальной природы. Поэтому этот мир смертных не знает Меня, Верховного Господа, находящегося вне проявленного мироздания, трансцендентного к трём гунам, нетленного, неизменного и неисчерпаемого.

Стих 7.14 [4, 7, 8, 9, 10, 17]:

Эту Мою сверхъестественную, очаровывающую и затмевающую сознание энергию, пропитанную тройственными качествами природы, практически невозможно преодолеть. Лишь те искренние души, кто безраздельно вручил себя Мне и обрёл убежище во Мне, Космическом Гипнотизере, с лёгкостью освобождаются от иллюзорного покрова Моего божественного космического гипноза.

Стих 7.15 [11, 16]:

Остальные, продолжая быть в заблуждении благодаря майе, теряют способность различать (вивека) и погружаются в самую низшую природу. Поэтому они, эгоистичные и самонадеянные, не гнушаются злыми делами, совершают порочные и отвратительные поступки, не чувствуют привязанности ко Мне и не ищут убежища во Мне.

Стих 7.16 [2, 7, 10, 15, 16, T]:

Четыре типа добрых, благочестивых и праведных людей поклоняются Мне и ищут Меня, о Арджуна. Это те, кто попал в беду, нуждающиеся в деньгах, жаждущие мудрости и просветлённые личности, познавшие Высшее Начало в себе.

Стих 7.17 [1, 4, 6, 14, 15, 16]:

Среди них особым отношением выделяется просветлённый и уравновешенный преданный (джняни-бхакта), который постоянно связан со Мной и чья преданность безраздельна. Ибо он любит Меня больше всего на свете и Я в высшей степени дорог ему. Он сам тоже дорог Мне безмерно и является Моим возлюбленным.

Стих 7.18 [2, 6, 8, 10, 15]:

Все эти искатели, воистину, благородные личности, но я смотрю на просветлённого преданного как на Самого Себя. Тот чистосердечный мудрец, кто с непоколебимым и сосредоточенным умом пребывает во Мне, слившись со своим истинным я, становится един со Мной и достигает Моей Высшей Обители.

Стих 7.19 [1, 4, 6, 7, 9]:

На исходе бессчётных рождений, мудрец обретает Меня, понимая, "Васудева есть всё, Господь – всепроникающ!" Он предаётся Мне, познав Меня как причину

всех причин и источник всего сущего, живого и неживого. Но очень редко встречается такой просветлённый человек, такая великая душа.

Стих 7.20 [2, 4, 6, 8, 9, 10, 12, 15, 16, T]:

Другие позволяют своим желаниям сбить себя с праведного пути. Ведомые своими собственными мирскими наклонностями, утратив разум, украденный той или иной страстью, преследуя то или иное культовое учение, такие люди стремятся к полубогам. Порабощенные своими умозаключениями и ограниченные их концептуальной природой, они принимают определенные правила, обеты, посты или другие соответствующие религиозные догмы и совершают внешние замысловатые обряды в надежде получить желаемые материальные блага.

Стих 7.21 [2, 17]:

Какому бы небожителю люди ни возносили свои жаркие молитвы, Я один вдыхаю в них пламя непреклонной веры и служенья этому полубогу.

Стих 7.22 [7, 8, 16]:

Наделенные такой твёрдой верой, они поклоняются выбранной форме и получают то, что пожелают. Но на самом деле, Я один осуществляю их желания, потому что Я – Высшая Душа, присутствующая также и в сердце этого божества.

Стих 7.23 [7, 8, 10, 15]:

Воистину недолговечны и скудны материальные плоды, принадлежащие расчетливым, но неразумным людям. Поклоняющиеся иным источникам Света идут к этим источникам, а возлюбившие Меня идут ко Мне.

Стих 7.24 [1, 3, 7, 8, 15, 17]:

Моя нетленная и бесконечно прекрасная природа, облик, качества, деятельность, деяния и другие Мои проявления трансцендентны к миру иллюзии. Но невежды, опираясь на свои внешние ощущения, и неспособные понять Мою неизменную, непостижимую, несравненную и запредельную трансцендентную форму, предполагают, что Я, Верховная Личность Бога, Кришна, не имею формы и обретаю её, воплощаясь на земле. Они не знают вечного, непревосходимого и в тайной сути своей не проявленного Моего Бытия.

Стих 7.25 [5, 7, 8, 10, 16]:

Скрытый по Своей собственной сладостной воле в Моей волшебной творческой иллюзии, далеко не каждому открываюсь Я таким, какой Я есть на самом деле. Заблуждающийся мир не знает Меня, нерожденного, непогрешимого, неисчерпаемого и вечного.

Стих 7.26 [8, T]:

О Арджуна, будучи Верховной Личностью Бога, лишь Я один знаю прошлое, настоящее и будущее всех существ, движущихся и неподвижных. Но из-за того, что восприятие живых существ покрыто или Моей внешней иллюзорной

энергией, или внутренней энергией по Моей мистической воле, не существует никого – как в этом мире, так и за его пределами, – кто бы мог познать Меня во всей полноте таким, как Я есть.

Стих 7.27 [8, 12]:

О друг Мой, Арджуна! С самого начала творения вселенной все формы жизни, ослеплённые заблуждением, скитаются в мире, погруженные в невежество, рожденное двойственностью, основанной на счастье и горе, которая возникает из желания наслаждений и ненависти к страданиям.

Стих 7.28 [2, 8, 17, Т]:

Но, с другой стороны, вершители добродетельных дел, которым выпала счастливая возможность общения с Моими чистыми преданными, искоренили свои привязанности и избавились от всех ошибок ума. Свободные от иллюзии, рожденной двойственностью счастья и горя, и постоянно помнящие Меня, они любят Меня всем сердцем и беспрепятственно входят в мир чистой преданности Мне.

Стих 7.29 [2, 6, 8, 9]:

Те, кто стремятся спастись из ужасного всепожирающего мирского водоворота рождения, старости и смерти путём вручения себя Мне, постигают закон кармы, причину их рабства в материальном мире эксплуатации и уже в этой жизни входят в духовную энергию, обретая опору в чистой, изначальной природе своего индивидуального я.

Стих 7.30 [8, 16]:

Те, кто видят Меня пронизывающего все элементы природы, кто осознаёт Меня, как объект всех поклонений, кто понимает, что Я являюсь сущностью самопожертвования и чьи сердца отданы Мне, будут постоянно сознавать и чувствовать Моё присутствие даже в момент смерти тела.

Глава 8 **Путь к Абсолютному Духу**

Стих 8.1 [7, 9]:

Арджуна спросил:

- О мой Господь, о Верховная Личность, что такое Брахман? Что такое адхьятма, индивидуальная душа или изначально чистое «я»? Что называют кармической деятельностью? Что представляет собой этот материальный космос? Кто такие полубоги? Прошу Тебя, поведай мне об этом.

Стих 8.2 [15, 16]:

Что такое Сверхдуша (Адхияджня) и как она пребывает в теле? И как можно контролировать ум во время физической смерти для того, чтобы сохранить осознание Твоего присутствия, мой Господь?

Стих 8.3 [7, 10]:

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Нетленное трансцендентное живое существо именуют Брахманом, а его вечную природу называют адхьятмой, душой. Основная функция живого Брахмана - Самопознание. Деятельность, в процессе которой живые существа создают свои будущие материальные тела, называют кармой, или деятельностью ради ее плодов.

Стих 8.4 [1, 6, 7, 8]:

О лучший и прекраснейший из воплощенных живых существ, бременное существование в постоянно изменяющейся материальной природе называют адхибхута, материальным космосом. Вселенскую форму Господа, которая включает в себя всех полубогов, таких, например, как бог солнца и бог луны, называют адхидаива. А Меня, Верховного Господа, который в форме Сверхдуши пребывает в сердце каждого живого существа, именуют адхийаджна, Владыкой жертвоприношений, который побуждает и вознаграждает за жертвоприношения, благотворительность и аскетизм.

Стих 8.5 [14]:

И тот, кто, сбрасывая с себя тело, в час кончины осознаёт лишь Меня одного, тот, несомненно, вступает в Моё Бытие!

Стих 8.6 [3, 9, 12, 16, Т]:

О Каунтея, Арджуна, человек, оставляя тело, всегда превращается в ту сущность или достигает того состояния, о котором он помнит в минуту смерти. Так происходит потому, что он привык в течение жизни постоянно созерцать приятный ему объект или думать о желанном состоянии. Его сознание поглощено этими мыслями, а ум прочно фиксируется в этом направлении.

Стих 8.7 [1, 5, 7, 17]:

Поэтому, носи же, принц, всегда Мой образ Кришны в сердце и помни обо Мне в сражении, доблестно исполняя свой долг. Погружая в Меня сознание, мысли и сердце и посвящая Мне все свои действия, ты без сомнения придёшь ко Мне и радостно достигнешь Меня.

Стих 8.8[9, 16]:

Арджуна, если твой ум не блуждает и не ищет чего-либо ещё, поскольку ты сделал его устойчивым и сосредоточенным с помощью регулярной практики йоги, тогда во время непрерывной и глубокой медитации на высшем сияющем Пуруше, Верховном Боге, ты будешь переживать Его присутствие.

Стих 8.9-10 [1, 4, 6, 7, 9, 10, 15, 18]:

Тот, кто медитирует на Верховного Господа – всеведущего, нетленного, древнейшего, хранителя всех существ, управляющего всем, который тоньше

тончайшего атома, и наибольший из наибольших, поддерживающего всё, дивного, непостижимого, самосветящегося как солнце и трансцендентного, кто всегда остаётся личностью, находится за рамками реальности физического мира и недоступен восприятию материальных чувств - в момент смерти, с чистой любовью, полной преданностью, неподвижным умом и неотрывной сосредоточенностью погружается в созерцание, поднимая биоимпульсы (жизненные силы, прану) через межбровное пространство (или шестую чакру) с помощью йоги, и удерживая их там, достигает Кришны, Верховной Божественной Личности.

Стих 8.11 [2, 6, 7, 8, 16, 18]:

Я расскажу тебе вкратце о непреходящей высшей реальности. Это подтверждается теми великими мудрецами, кто знает сущность священных писаний и произносит священный слог Ом. Вечная истина может быть переживаема всяким, кто покори́л свой ум, победил страсти, отказался от всех личных привязанностей, соблюдает целомудрие и жаждет лишь Брахмана.

Стих 8.12-13 [2, 4, 5, 7, 8, 9, 14, 16, 18]:

Замкнув все телесные врата чувств от восприятия объектов чувств, переведи внимание и заточи ум в сердечном центре, устанавливая жизненный воздух между бровей. Погружаясь в самадхи йогического транса, сосредоточившись на душе и произнося слог Ом – проявление Абсолюта в звуке, – тот, кто постоянно осознаёт Меня в минуту расставания с телом, непременно достигает духовных планет и обретает блаженную жизнь в Моей святой обители.

Стих 8.14 [2, 4, 8]:

О Партха, тот, кто, не помышляет ни о чём другом и очистил свое сознание от всех устремлений к эксплуатации и отречению, приводящих к райской жизни или освобождению, всем сердцем внутренне помнит Меня повседневно и ежечасно, сосредотачивая свой ум только на Мне, независимо от чистоты или нечистоты места, времени и обстоятельств, и кто постоянно стремится к божественным взаимоотношениям со Мной, таким как служение, дружба, родительская любовь или божественное супружество, – такой Мой преданный, несомненно, легко и счастливо достигает Меня.

Стих 8.15 [2, 4, 7, 8, 17]:

Великие святые души, ставшие участниками Моих божественных развлечений, однажды достигнув Меня, никогда вновь не принимают преходящее рождение, полное ужасных страданий в этом бренном материальном мире, обители горя, долине скорби и слёз, ибо они обрели высшую ступень совершенства.

Стих 8.16 [1, 6, 7, 16, Т]:

Арджуна, все материальные миры, начиная с обители Брахмы, относятся к сфере безрадостных и мучительных перевоплощений. Но, Каунтея, лишь тот, кто

искренне и бескорыстно любит Меня, выходит за пределы жизни и смерти. Пришедшие ко Мне никогда не рождаются больше.

Стих 8.17 [15]:

Те, кто знают, что день Творца Брахмы продолжается тысячу йуг или 4.32 миллиарда земных лет, и что Его ночь также длится тысячу йуг, воистину являются знатоками дня и ночи.

Стих 8.18 [2, 4, 7, 16]:

Когда наступает космический день (Брахмы), регулярно всё творение во всём его многообразии из непроявленного состояния приходит к существованию. В сумерках Ночи Брахмы материальные миры со всеми населяющими их живыми существами естественным образом опять поглощаются и бесследно растворяются в едином Непроявленном, соскальзывая в сон небытия.

Стих 8.19 [2, 3, 8, 9, 15]:

О Партха, все бесчисленные формы жизни движущихся и неподвижных существ, что появились в начале дня Брахмы, беспомощные, помимо своей воли неизбежно уничтожаются с наступлением его ночи. И каждый раз, когда настаёт новый день Брахмы, они, повинувшись неумолимому закону кармы, снова и снова появляются на свет.

Стих 8.20 [4, 7, 8, 9, 16, Т]:

Вне этих проявленных и непроявленных состояний существует другая, вечная реальность, истинно Непроявленный, Неизменный, Высший Абсолют, не воспринимаемое материальными чувствами живых существ нетленное трансцендентное бытие, остающееся незатронутым циклами космического возникновения и растворения, происходящими в пространстве духовных вибраций изумительного и блаженного Царства Бога.

Стих 8.21 [1, 2, 4, 7, 8, 16, 17, Т]:

Эта безграничная и нерушимая непроявленная реальность является самой Моей непогрешимой природой; это высшая цель. Чистый душой, который осознаёт это, возвращается ко Мне, живёт со Мной в Моей Высочайшей Святой Обители в состоянии безграничного доверия и безусловной любви и не нуждается больше в возвращении к обособленному существованию в грубый мир изменчивых форм.

Стих 8.22 [1, 5, 7, 8]:

О Партха, Я, Высшая Личность, которому нет равных, прибежище всех живых существ и насквозь пронизывающий всю вселенную, всегда оставаясь в Своей обители, достигим лишь исключительно безраздельной любовной преданностью, лишённой примеси эксплуатации, отречения, мистической йоги и других эмпирических и теоретических методов.

Стих 8.23 [16]:

Благородный Арджуна, сейчас Я расскажу тебе о двух путях, которыми следует душа после физической смерти. Первый ведёт к повторному рождению, а второй - к освобождению.

Стих 8.24 [8, 15, 16, 18]:

Последователи пути знания, просветлённые йоги, осознающие себя и познавшие Брахман, истинную реальность, Абсолют, достигают этого Абсолюта, Высшей Обители Бога и не возвращаются на землю, оставляя тело в дневное время, при свете огня, солнца и других сияющих объектов, в продолжение двухнедельной фазы прибывающей луны, когда солнце в течение шести месяцев находится на северной орбите.

Стих 8.25 [1, 2, 8, 15]:

Если же йог-мистик покидает тело в тумане, в дыму, темной ночью в течение двухнедельной фазы убывающей луны, когда солнце шесть месяцев находится на южной орбите, то такой праведный искатель наслаждений на пути деятельности достигает тонкоматериальных райских миров. Однако, впоследствии, он будет вынужден родиться вновь в плотном теле на земных планетах.

Стих 8.26 [8, 15]:

Эти два пути оставления тела для обитателей материального мира, стремящихся к отречению и эксплуатации, известны как светлый и темный пути и универсально принимаются как вечные. Благодаря светлому пути духовной практики и самопознания, достигается освобождение, а темный путь материализма и невежества приводит к перерождению в этом бренном мире.

Стих 8.27 [8]:

О Партха, зная о путях света и тьмы, Мой преданный (бхакти-йог) никогда не обманывается. О Арджуна, поэтому навечно посвети себя исключительной преданности Мне (ананья-бхакти-йоге), которая трансцендентна к этим двум путям.

Стих 8.28 [8, 16, Т]:

Безусловно, очень полезно изучать священные писания, осуществлять самоотверженное служение, быть аскетом и заниматься раздачей имущества в качестве благотворительности. Сознывая Мое высшее положение и невыразимо прекрасное чувство преданности Мне, всецело любящая Меня душа превосходит все эти плоды благочестия. После оставления своего тела, она естественным образом достигает Моей святой обители – Моей высочайшей духовной дхамы.

Глава 9

Путь царственного знания и тайны

Стих 9.1 [2, 3, 8, 9, 15, 16, 17]:

Благословенный Господь сказал: “ Я не раскрываю неверующим самую глубокую тайну трансцендентного знания и трансцендентного опыта. Но поскольку ты безупречен, лишён зависти и твоя вера не разрушена поиском недостатков, Я сейчас открою тебе самую полную и тайную мудрость, позволяющую непосредственно осознать Меня. Когда ты соединишь это знание с личной реализацией, то станешь полностью свободным от ужасных страданий мирского бытия.

Стих 9.2 [2, 3, 4, 7, 8, 9, 12, 17, 18]:

Это знание - царь всего знания, тайна тайн, высшая мудрость и величайшее сокровище. Оно совершенно, в высшей степени чистейшее и дает живому существу возможность в процессе духовного самоосознания и непосредственного опыта увидеть свою истинную сущность, поэтому оно является живой религией и величайшей святыней. Хотя этот опыт находится вне восприятия материальных чувств, он является объектом непосредственного восприятия. Это искусство вечно, неисчерпаемо, его очень легко выполнять непрестанно и постижение его радостно. Полностью свободно от брэнного, оно есть прямое восприятие истины – неуничтожимое просветление. Его познают все, кто в сердце бережно хранит любовь к Всеблагому Господу.

Стих 9.3 [4, 8, 9, 17]:

О покоритель врагов! Человек, не имеющий веры в сокровище наивысшей чистой любви ко Мне и в данные Мной практики, дарующие реализацию, не способен достичь Меня, печально странствуя по пути материального бытия, бессмысленно страдая в этом ужасном царстве смерти.

Стих 9.4 [4, 8, 9]:

Недоступный материальным чувствам, Я в Своей непроявленной форме пронизываю всю вселенную. Все живые существа и составляющие материи находятся во Мне, однако Сам Я – вне всего. Все зависят от Меня, но Я не завишу ни от кого.

Стих 9.5 [7, 8]:

Но в то же время все живые существа остаются отделенными от Меня. Созерцай Мое мистическое могущество, Мою непостижимую, одновременно единую и отличную (ачинтья-бхедабхеда) природу совершенного, всемогущего, всеведущего Созидателя и Повелителя вселенной! Хотя Я поддерживаю и являюсь хранителем всех существ, пребывая всюду, Я не являюсь частью материального космоса и это не затрагивает Меня.

Стих 9.6 [1, 6, 7]:

Знай же, что как могучий ветер, носящийся повсюду, всегда остается в небе, все сотворенные существа вечным вихрем кружатся, оставаясь во Мне, но не контактируя со Мной напрямую.

Стих 9.7 [4, 7, 8, 9, 10, 15]:

О сын Кунти, в конце каждой эпохи из 311 триллионов солнечных лет все бесчисленные проявленные существа материального мира возвращаются в непроявленное состояние Моей низшей Космической Природы (Пракрити), а в начале следующего цикла, Я с помощью Своей энергии заблуждения выпускаю их снова вместе с присущими им особенностями.

Стих 9.8 [2, 3, 8, 17]:

Посредством Моей энергии иллюзорной материальной природы Я снова и снова воссоздаю все формы и явления жизни беспомощных существ помимо их воли, согласно тем качествам, которыми они обладают, и которые соответствуют результатам их корыстной деятельности и устремлениям в прошлых жизнях.

Стих 9.9 [1, 7, 8, 10, 17]:

О завоеватель богатств, Я словно бесстрастный зритель полностью непричастен и отстранен от материального мира эксплуатации, и поэтому деятельность по управлению вселенной – творение, поддержание и разрушение – Меня не затрагивает и не мешает покоится Мне вечно в Самом Себе.

Стих 9.10 [8]:

О Каунтея, Моя иллюзорная энергия согласно Моим указаниям порождает мир движущихся и неподвижных существ. И так как всё сотворенное подвержено разрушению, вселенная воссоздается снова и снова.

Стих 9.11 [1, 2, 4, 8, 9, 16, 17]:

Заблудшие в самом себе не познают божественную сущность, обманутые страстными желаниями и ощущением плоти. Также неспособные понять Мой в высшей степени прекрасный и вечный человеческий облик, невежественные люди с мирским разумом, не видящие дальше физического феномена и забывчивые к Моей трансцендентной природе, пренебрегают Мной, презирая и оскорбляя Меня, Верховного Повелителя всех живых существ, считая простым смертным.

Стих 9.12 [2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 12, 16, 17]:

Пусты надежды и мечты, напрасны дела, а поверхностное знание бесполезно у тех помрачённых разумом, кто через ложное эго ослеплён заблуждением животной, демонической, безбожной и лживой природой извергов и бесов. Полностью лишённые всякого благоразумия, они приобретают друзей невежественной и страстной природы, и это погружает их ещё больше во тьму иллюзии.

Стих 9.13 [1, 2, 5, 6, 7, 16]:

Но великие души, свободные от иллюзии, сияя подобной Мне божественной природой, не отвлекаясь умом, поклоняются Мне с сосредоточенной преданностью и чтут меня безраздельно всею душою, познав Меня как нетленный и неисчерпаемый источник всех существ.

Стих 9.14 [1, 2, 3, 4, 8, 9, 14]:

Одни из них, сосредоточенные, решительные и горячие в своём стремлении ко Мне, всегда с чистым сердцем благоговейно прославляют Меня, низко склоняясь передо Мной, почитают Меня с любовной преданностью и благословляют Мое Святое Имя, оставаясь таким образом, крепко связанными со Мной.

Стих 9.15 [2, 3, 8, 15, Т]:

Из тех же, кто поклоняется на пути знания, одни в недвойственности сознают свое единство со Мной и поэтому заняты самоосознанием, другие видят единство лишь отдельных божеств со Мной, тогда как третьи отождествляют Меня с Моей всепроникающей и вездесущей вселенской формой. Так, различными путями, они поклоняются Мне одному.

Стих 9.16 [7, 16]:

В религиозных действиях Я являюсь самым ритуалом, жертвоприношением и подношением. Я являюсь самой сильнодействующей лекарственной травой и священным звуком - трансцендентной мантрой. Я являюсь также чистыми дарами предкам, маслом, огнём, которому всё предаётся, и тем, кто принимает это.

Стих 9.17 [4, 7, 8, 9, 10]:

Я - отец этой вселенной и мать, ее опора и прародитель. Я - главнейший объект познания, вечный Источник Святости, кармическая судьба для живых существ в виде материализации плодов всех их поступков, тот, кто очищает и космический слог Ом. Я - Риг, Сама и Яджур Веда.

Стих 9.18 [4, 5, 7, 10, 14, 17]:

Я — окончательная цель и опора, путь добра, убежище, любящий кормилец, властелин, свидетель, обитель, защита, самый близкий и возлюбленный друг, происхождение, растворение, местопребывание, сокровище, нетленное семя и Неистошимый Источник.

Стих 9.19 [2, 4, 5, 7, 16]:

Я являюсь знойным жаром и дарю солнечное тепло. Я - тот, кто сдерживает дождь или посылает его. Я являюсь одновременно бессмертием и смертью. Я также то, что есть, и чего нет. Я - бытие и небытие, о Арджуна. Во Мне берут начало дух и материя.

Стих 9.20 [1, 3, 8, 16]:

Те же праведники, кто совершают корыстные ритуальные жертвоприношения, предписанные тремя Ведами, поклоняются Господу Индре и другим божествам. В действительности, они поклоняются лишь Мне одному, но косвенным образом. Они пьют напиток Сома как остатки жертвоприношения, очищая себя от греха, и молят о достижении рая. В результате таких

благочестивых действий они достигают высших сфер райского бытия, где наслаждаются дивными и изысканными небесными удовольствиями.

Стих 9.21 [5, 9]:

Насладившись безмерным райским счастьем и исчерпав запас своего благочестия, они возвращаются в мир смертных. Так люди, жаждущие чувственных удовольствий и идущие путём корыстной деятельности, что предписана в трёх Ведах, обретают лишь бесконечную смену рождения и смерти в материальном мире, продолжая соблазняться материализацией своих желаний.

Стих 9.22 [2, 3, 4, 6, 7, 15, 16]:

Однако, человеку, который от чистого сердца, сосредоточенно, не отклоняясь в медитации ни на что иное, хочет достичь Меня больше всего на свете, поклоняясь Мне с любовью и преданностью, постоянно думая обо Мне, Я Сам дам всё. Я сохраняю то, что он уже имеет и даю то, чего ему недостает, восполняя его недостатки и увековечивая его достижения. Я утешу его с помощью абсолютной защищённости, введя в покой йоги.

Стих 9.23 [7]:

Те, кто с верой и преданностью поклоняются другим богам, в действительности поклоняются лишь Мне одному, о сын Кунти, но делают это не так, как следует.

Стих 9.24 [1, 7, 8, 12, 14]:

Я – единственный владыка всех жертвоприношений, ибо Я - Господь! Только Я вкушаю и наслаждаюсь их результатами, а также вознаграждаю за них. Поэтому тем заблуждающимся, кто не постиг Моей истинной трансцендентной природы, приходится вновь рождаться, болеть, стареть и умирать, неизбежно деградируя в низшие формы жизни.

Стих 9.25 [2, 3, 4, 7, 8, 14, 15]:

Те, кто поклоняются полубогам, рождаются среди полубогов; те, кто поклоняются предкам, отправятся в мир умерших родственников; те, кто служит духам, призракам и привидениям, появятся на свет в этих формах жизни, а приносящие себя Мне, несомненно, будут жить со Мной, не рождаясь снова в материальных вселенных.

Стих 9.26 [1, 2, 7, 12, 14, 17, 18]:

Если чистосердечный человек благоговейно, с любовью и преданностью предложит Мне даже листок, цветок, плод или немного воды, Я непременно с радостью вкушаю такой дар святой любви и напитаю благодатью смирившего себя.

Стих 9.27 [3, 4, 7, 17]:

Чем бы ты ни занимался, что бы ты ни ел, какие бы ни приносил дары, какие бы подвиги, аскезы, духовные ритуалы и пожертвования ты не совершал, делай это, о сын Кунты, как подношение Мне, движимый чувством преданности Богу, любви ко Мне, Всевышнему Владыке.

Стих 9.28 [4, 7, 8, 9, 16, 17]:

Так ты освободишься от порабащивающего бремени кармической деятельности и её благоприятных и неблагоприятных последствий, источника всех земных печалей. Отрешившись посредством йоги от материального мира и корыстных желаний, крепко встав на якорь во Мне своим истинным я и сосредоточив на Мне свой ум, ты превзойдешь даже освобожденные души и вернешься в Мою обитель.

Стих 9.29 [4, 6, 7, 9, 15, 16, 17]:

Я никому не завидую и ни к кому не питаю вражды или пристрастия. Я одинаково справедливо и благостно отношусь к каждому живому существу, так как присутствую во всех. Нет для Меня ни ненавистного, ни дорогого. Но те, кто осознают, что они, действительно, являются частью Меня, дарят мне любовь своего сердца, побуждая Меня испытывать к ним такие же чувства. Они очень близки Мне и Я очень близок им.

Стих 9.30 [1, 4, 8, 9, 15]:

Даже если ужаснейший злодей и законченный грешник, совершающий самые отвратительные поступки и имеющий очень дурной характер, от чистого сердца чтит Меня безраздельной любовью и поклоняется Мне с глубокой преданностью, его следует считать истинным святым, ибо он принял безупречное решение и достиг высшего предназначения жизни.

Стих 9.31 [7, 8, 14, 15]:

Такой полностью опустившийся человек вскоре обретает все добродетельные качества и достигает вечного блаженства. Он быстро становится праведником и всегда пребывает в состоянии глубокого умиротворения. О сын Кунты, смело заявляй каждому, что любящий Меня преданный никогда не погибнет и не падёт.

Стих 9.32 [16]:

Независимо от твоего рождения, расы, пола или касты, даже когда тебя презирают другие, если ты обретёшь убежище во Мне, то, определённо, достигнешь Высшей Цели.

Стих 9.33 [1, 2, 4, 5, 16, 17]:

Что же говорить о праведных царях и святых мудрецах, которые с помощью благоговейной преданности, с чистым сердцем стремятся к этой заветной цели. Поэтому, попав в этот бранный, полный страданий, безрадостный и преходящий мир, с любовью поклоняйся Мне.

Стих 9.34 [1, 4, 7, 10, 18, T]:

Постоянно размышляй обо Мне; безраздельно посвящай Мне свою жизнь; предлагай Мне все свои действия; непрерывно поклоняйся Мне сердцем и смиренно подчиняйся Мне умом. Поглощенный мыслями обо Мне и достигнув гармонии со своим Я, ты будешь устойчивым на этом пути и обязательно придёшь ко Мне. Соединившись со Мной, как со своей Высочайшей Целью, ты будешь Моим, окончательно и бесповоротно переселившись в Меня.

Глава 10 Божественные проявления

Стих 10.1 [7, 8, 9, 15, 16]:

Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Слушай же далее, о сильнорукий Арджуна, Моё божественное повествование. Поскольку ты - Мой самый близкий, дорогой друг и любишь Меня, Я, заботясь о твоём благе, продолжу Свой совершенный рассказ. Сейчас Я открою тебе знание, превосходящее то, которое уже изложил, чтобы оно вдохновило тебя и принесло тебе наслаждение и пользу.

Стих 10.2 [1, 4, 7, 8, 9, 12, 16]:

Ни сонмы полубогов, ни множество ангелов, ни святые мудрецы и великие провидцы не знают Моего уникального, сверхъестественного, божественного явления в этом мире, а также источника Моего могущества и Моих богатств, ибо Я, во всех отношениях, являюсь первопричиной полубогов, провидцев, ангелов и мудрецов.

Стих 10.3 [2, 4, 7, 15]:

Но кто бы ни понимал Меня Нерожденным и Безначальным, а также Владыкой Творения и Верховным Господом всех миров – такой человек победил иллюзию, освободился от уз кармы и достиг безгрешного состояния даже ещё нося смертное тело.

Стихи 10.4-5 [1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16, 17, Т]:

Разум, знание, пронизательность, умиротворённость, терпимость, кротость, свобода от сомнений и иллюзии, самопознание, правдивость, стойкость, решительность, всепрощение, радость, удовольствие и боль, внешний и внутренний контроль чувств и ума, счастье и горе, рождение и смерть, наслаждение и страдание, страх и бесстрашие, мужество, ненасилие, уравновешенность, удовлетворённость, безмятежность, аскетизм, одинаковое отношение ко всем, сострадательность, милосердие, великодушие, щедрость, честь и бесчестие, слава и позор – все эти разнообразные качества, доступные для переживания живыми существами, рождены Моей волей исключительно из Меня одного, как модификации Моей природы.

Стих 10.6 [3, 4, 7]:

Семь великих мудрецов, а до них четыре других великих мудреца и Ману (прародители человечества), изошли от Меня, рожденные мыслью Моего ума и

наделенные способностями, подобными Моим. Эти прародители дали начало всем живым существам, обитающим на различных планетах вселенной.

Стих 10.7 [4, 7, 15, 16, 17]:

Тот, кто действительно постиг славу Моих продолжающих возникать обильных проявлений и величие Моего непостижимого мистического могущества, поднимается на уровень чистого преданного служения и воссоединяется со Мной, становясь подобным Мне в величии; в этом нет и не может быть никаких сомнений.

Стих 10.8 [4, 6, 7, 8, 9, 10, 14]:

Я – Кришна, Сладостный Абсолют, источник всех духовных и материальных миров. Всё берет своё начало и исходит от Меня одного. Постигшие эту истину и осознавая это сокровище, добродетельные мудрецы, благословенные богосознающим разумом, превосходят ограничения долга, принимая высочайший путь божественной любви, рага-марги, в глубоком благоговении и восторженной радости вечно служат и поклоняются Мне всем сердцем с пламенной любовью и преданностью.

Стих 10.9 [2, 6, 7, 8, 17]:

Мысли моих чистых преданных поглощены Мной, их жизни посвящены Мне и всё их бытие проходит в любви ко Мне. Они непрестанно обсуждают нектарные повествования обо Мне, делясь друг с другом чувством экстатической преданности. Слившись своим существом со Мной и постоянно говоря обо Мне, они испытывают радость, огромное удовлетворение, глубокое умиротворение и неземное блаженство, вкушая нектар своих божественных взаимоотношений со Мной согласно своей внутренней природе: в служении, дружбе, родительской любви и божественном супружестве.

Стих 10.10 [4, 8, 17]:

Таким предавшимся душам, навечно вручившим себя Мне, с великой радостью прославляющим имя Всеблагого и постоянно занятым поклонением Мне лишь из любви, Я дарую внутреннее божественное вдохновение и ту различительную мудрость (буддхи-йогу), благодаря которым они могут приблизиться ко Мне и оказывать различное сокровенное служение.

Стих 10.11 [3, 7, 8]:

Я покорён беспричинной любовью Своих преданных, страдающих от невыносимой боли в разлуке со Мной, Господом их сердца. Пребывая в их собственной духовной природе, Я являю им внутренний свет знания и Мою личную встречу, разрушая этим тьму их неведения и мучений.

Стих 10.12-13 [1, 4, 7, 8, 11, 12]:

Арджуна сказал:

- Ты - Верховная Личность Бога, Абсолютная Истина, Высший Дух, Вместилище миров, Источник запредельной Чистоты и Совершенной Святости, а также Высочайший Спаситель! Все великие мудрецы, такие как Асита, Девала, и Вьяса, а также божественный провидец Нарада, описывали Тебя, как Само-Развивающееся Вечное трансцендентное Существо, обитель всего могущества и первоисточник всех божественных игр. Ты также известен как самосияющее Изначальное Божество, не имеющее причины, всемогущее и вездесущее. А теперь Ты Сам говоришь мне об этом!

Стих 10.14 [4, 7, 16, 17]:

О Кришна, теперь я знаю, что всё, что Ты рассказал мне, именно таковым и является. Ни полубоги, ни демоны, о Господь, не в силах постичь Тебя как личность, не могут охватить своим сознанием бесконечных способов Твоих таинственных проявлений, а тем более созерцать Тебя во всей полноте Твоего величия.

Стих 10.15 [7, 17]:

Поистине, только Ты, о Верховная Личность, источник всего сущего, Властитель всех живых существ, Бог богов и Повелитель вселенной, способен познавать Себя посредством Своей внутренней энергии, непрестанно созерцая Себя.

Стих 10.16 [2, 6, 8, 9]:

Соблаговоли рассказать мне исчерпывающе о божественных проявлениях Своего величия и обо всех Своих славных сверхъестественных и дивных совершенствах, обладая которыми, Ты непостижимо пронизываешь все эти миры и незримо пребываешь в них.

Стих 10.17 [1, 2, 4, 5, 7, 9]:

О Верховный Мистик, владыка йогамайя-шакти, как мне познать Тебя и всегда размышлять о Тебе, постоянно медитируя на Тебя? О Блаженный Господь, какой из Твоих многочисленных проявлений и образов я должен созерцать в мыслях, помня о Тебе? В каком состоянии и с каким настроением Ты доступен моему восприятию, о Верховная Личность Бога?

Стих 10.18 [7, 8, 15, 17]:

О Джанардана, еще раз прошу Тебя, расскажи мне как можно больше о мистическом могуществе Твоих достояний и о процессе самопредания Твоей Светлости. Я никогда не устану слушать о Тебе, ибо я не могу оторваться от слушания, и чем больше я слушаю, тем сильнее горю желанием вновь насладиться нектаром Твоих речей, живительной водой утоляющих мою духовную жажду.

Стих 10.19 [1, 6, 7, 8, 16, 18]:

Верховный Господь сказал:

– О Арджуна, лучший из Куру, так как всё пространство Моего естества бесконечно, Моя слава безгранична, а чудесам нет предела, Я опишу тебе лишь самые очевидные и великолепные из Моих явленных трансцендентных могущественных достояний, которые возникают из величия Моей божественной сознающей энергии.

Стих 10.20 [4, 7, 8]:

О победитель Сна (Арджуна)! Я – Высшая Душа, присутствующая как Контролирующий в сердцах всех душ, и Я – единственная причина рождения, поддержания и уничтожения всех существ, а также Я - начало, середина и конец всего сущего.

Стих 10.21 [8, 10, 16]:

Из сыновей Адити Я — Вишну; из всех излучающих свет сияний Я — лучезарное Солнце; из ветров Я — Глава ветров, Маричи, бог сил ветра и урагана; из всех созвездий Я — Луна.

Стих 10.22 [1, 9, 14, Т]:

Среди священных Вед Я – Сама-веда, среди полубогов Я – Индра, среди чувств – ум, а кроме того, в живых существах Я – Животворящая Сила чувствования, переживания и осознания.

Стих 10.23 [1, 4, 7, 10, 11, 14, 16, 17]:

Из всех рассеивающих невежество Рудр (одиннадцати лучезарных существ), Я их предводитель, Господь Шива, князь демонов и гениев, также известный как Шанкара - “доброжелатель”. Из всех духов природы, Якш и Ракшасов, астральных бесплотных существ, Я – Кубера (бог богатств). Я - Счастье среди горя, Я — Владыка Божественного и демонического. Из Васу (восьми сияющих животворящих существ), Я – Павака или Агни (бог огня, очистительная способность); а из высочайших горных вершин Я – Меру.

Стих 10.24 [8, 16]:

О Партва, знай Меня как главу священнослужителей, Брихаспати (бога преданности). Среди полководцев Я – Картикея (бог войны), а среди водоемов – обширный океан.

Стих 10.25 [1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 15, 16, 17]:

Из Махаришей, великих провидцев и могучих мудрецов, Я – Бхригу. Среди звуков и слов, Я – священная и таинственная вибрация Ом. Среди яджн, духовных практик, священных церемоний и жертвоприношений, Я – джапа-яджна - безмолвное, сверхсознательное песнопение-молитва, повторение Святых Имен. Среди неподвижных живых существ и устойчивых объектов, Я – Гималаи.

Стих 10.26 [4, 7, 8, 10, 15, 16]:

Среди всех деревьев, Я – Ашватха, священное древо жизни и познания; среди дэвариш (божественных мудрецов), Я – Нарада и все остальные Небесные Властители; среди Гандхарв, небесных певцов и музыкантов, Я – Читрататха; среди мистиков-сиддхов (освобожденных существ), Я – святой и блаженный Капила Муни.

Стих 10.27 [1, 3, 4, 6, 7, 17]:

Среди коней, знай Меня как чудесно рожденного из нектара бессмертия Уччаихшраваса; среди могучих царственных слонов, Я - белый слон Индры, Айравата; среди людей – великий император.

Стих 10.28 [7, 8, 9]:

Из оружия Я – удар молнии, из коров Я – сурабхи, небесная корова, исполняющая все желания. Из богов любви Я – Кандарпа, тот, кто увеличивает потомство, а среди одноголовых ядовитых змиев Я – Васуки, царь всех змей.

Стих 10.29 [1, 4, 5, 7, 8, 9, 16]:

Среди многоглавых неядовитых нагов Я - божественный змей Ананта, а среди морских чудищ-исполинов и обитателей вод - повелитель водной стихии, полубог Варуна. Среди умерших предков Я - благородный Арьяна, а среди обуздывающих, смиряющих и вершащих правосудие правителей - Я - Яма, повелитель смерти.

Стих 10.30 [1, 2, 4, 6, 7, 12, 16, 17]:

Среди злых гигантских демонов Я - Прахлада Махарадж (принц преданности), рождённый в демонической расе. Из покорителей и поработителей Я - время, непреклонный ограничитель и разрушительная сила материальных миров, которое используется как универсальный счётчик всех измерений. Но Сам Я в мерках времени бесконечен. Я - король животных, благородный лев. Из птиц Я - великий Гаруда (транспортное средство Бога Вишну).

Стих 10.31 [4, 6, 7, 8, 16]:

Из всех очистительных и стремительных стихий Я - свежий ветер, среди владеющих оружием Я - Господь Парашурама, среди рыб Я - акула, а среди рек - священная Ганга.

Стих 10.32 [1, 3, 6, 7, 8, 10]:

Я - начало, конец и середина всего сотворенного, о Арджуна. Из всех видов знания Я - самопознание, трансцендентная наука о душе. Я - блестящая речь одарённых словом красноречивых ораторов, а из доводов, которыми оперируют философы и логики, Я - неопровержимый аргумент диспутирующих, окончательная истина.

Стих 10.33 [7, 8, 10, 16, 17, Т]:

Я - первая буква "А", составное слово, связь в сложных сочетаниях, смысл речей и двойственность в понятиях. В действительности, Я - непрерывный поток неистощимого времени. Я - безусловная любовь ко всем и вечная жизнь. Я создатель Брахмы, обращённого лицом во все стороны. Повсюду направлен Мой ясный взор. Я бережно храню и поддерживаю всё мироздание, справедливо распределяя плоды всех действий.

Стих 10.34 [2, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16]:

Из грабителей Я – всепоглощающая смерть, уничтожающая все сбережения и растворяющая всё. В то же время Я - источник всего, что должно быть рождено. Я - процветание богача. Из женских качеств Я: красота, слава, счастье, незаурядность, приятная и изящная речь, память, мудрость, рассудительность, целеустремлённость, стойкость, верность, решимость, терпимость, скромность и умение прощать.

Стих 10.35 [7, 8, 17]:

Из всех мантр Сама-веды Я – брихат-сама-мантра, которую повторяют как молитву Господу Индре, а из мантр совершенного стихосложения Я – священная мантра Гаятри. Из месяцев Я – месяц сбора урожая, Аграхаяна, а из времён года Я – наполненная ароматом цветущая весна.

Стих 10.36 [1, 3, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 15, 18]:

Из всех видов хитрости и мошенничества Я - азартная игра, в которой искусны плутующие шулеры. Я - блеск всего, что поражает великолепием. Я - победа, Я - рискованное приключение, Я - сила могущественных, Я – влияние влиятельных, Я - решимость решительных, Я – сияние лучезарных, Я — правда правдивых, Я – отвага отважных, Я - слава всего славного, Я - настойчивость предприимчивых, Я - праведность праведных и доброта добрых. Я - сущность всех качеств.

Стих 10.37 [2, 7, 16, 17]:

Среди рода Вришни Я являюсь Кришной. Из всех Пандавов Я - Арджуна. Среди святых мудрецов Я - Вьяса. Из всех великих мыслителей, философов, поэтов и провидцев Я - мудрый пророк Ушана.

Стих 10.38 [2, 4, 5, 6, 7, 12, 15, 16, Т]:

Среди всех средств подавления беззакония Я - наказание, налагаемое правителями. Я - честь и нравственная чистота тех, кто стремится к победе, Я - политика рвущихся к власти и хитроумие завоевателей. Среди механизмов руководства Я - искусство управления государством. Я - безмолвное молчание всех скрытых и таинственных вещей, Я - мудрость мудрых, а из всех видов знания Я - безмысленное самопознание.

Стих 10.39 [7, 8, 11]:

Кроме того, о Арджуна, Я - семя, дающее начало всему сущему. О ком бы ни упоминали как об источнике всех существ, несомненно, это Я. Ни одно неподвижное или движущееся живое существо, душа или объект, не может существовать без Меня, все они, без сомнения, Мои.

Стих 10.40 [4, 5, 6, 7, 8, 10, 16]:

О покоритель врагов, поистине, нет конца Моим неисчерпаемым сверхъестественным достояниям. Сказанное Мной – лишь небольшой пример необъятного размаха славных божественных проявлений Моего безграничного великолепия.

Стих 10.41 [1, 2, 5, 6, 8, 9, 16]:

Знай, что всё возвышенное, прекрасное, роскошное, процветающее и неопишное рождено всего лишь из крохотной частички Моей энергии. Любой чудотворец; счастливый обладатель огромного богатства; могущественный мистик, наделенный великими силами; обворожительно прекрасное существо, величественная или прославленная личность, отмеченные Мной даром проявления, могут демонстрировать все эти качества лишь из ничтожной искры Моей лучезарности.

Стих 10.42 [4, 14, 16]:

Но, Арджуна, какая польза тебе от этих подробностей? Знай лишь, что Я пронизываю, оживотворяю и поддерживаю весь материальный космос крошечным фрагментом Своего существа.

Глава 11

Созерцание Вселенского образа

Стих 11.1 [1, 4, 9]:

Арджуна сказал: Теперь, когда я узнал величайшую и удивительную тайну о Твоих совершенствах и сокровенную мудрость истинного Я, поведенную Тобой из сострадания ко мне, мои заблуждения развеялись.

Стих 11.2 [2, 7, 12, 17, 18]:

О лотосокий, внимательно услышав Твой подробный рассказ о появлении и исчезновении живых существ, я постиг беспредельность непреходящей славы Твоего величия и неисчерпаемого духовного могущества Твоей вечной и единой природы.

Стих 11.3 [2, 7, 8, 9, 17]:

О величайшая из всех личностей, о Всевышний Господь, у меня нет ни тени сомнения в Твоём описании Своего абсолютного владычества. О Пурушоттама, Высшая Личность, несмотря на то, что Я вижу Тебя в Твоём изначальном образе, о котором Ты уже поведал мне, я с нетерпением жажду лицезреть ту Твою

огромную форму всемогущего Вселенского облика, принимая которую, Ты входишь в материальный космос.

Стих 11.4 [2, 7, 9, 17]:

Если Ты считаешь возможным, чтобы я был способен созерцать Твою вселенскую форму, о мой Господь, владыка всех мистических сил, то, прошу, яви мне Свой бессмертный дух в величии беспредельного космического проявления.

Стих 11.5 [1, 6, 7, 8, 16, Т]:

Верховный Господь сказал:

– Мой дорогой Арджуна, о сын Притхи, ты увидишь Моё великолепие в миллионах многоликих разнообразных божественных проявлений, обладающих бесчисленными формами и сияющих дивными красками всевозможных оттенков и неопикуемых цветов.

Стих 11.6 [1, 7, 9, 17]:

О лучший из Бхарат, взгляни на эти многочисленные формы Адитьев, Васу, Рудр, Ашвини-кумаров и всех прочих полубогов, добрых ангелов и злых духов. Тебе откроется множество дивных и изумительных образов, неслыханных и невиданных доселе чудес, прежде недоступных зрению смертных.

Стих 11.7 [1, 4, 7, 8, 16, Т]:

О благородный Арджуна, в этом Моём Космическом Телe пребывают все миры, здесь есть всё, что ты хочешь видеть. Эта вселенская форма откроет твоему взору всё, о чём ты помыслишь, что происходит сейчас или случится в будущем. Всё - движущееся и кажущееся неподвижным - собрано здесь в одном месте. И всё является частью одного и того же - Меня.

Стих 11.8 [2, 8, 15, 16, 17, 18]:

Однако, сейчас ты не можешь увидеть всю красоту Моей космической формы своими физическим глазами, и поэтому Я даю тебе сверхъестественное божественное видение, благодаря которому ты увидишь Мою трансцендентную связь, высшее абсолютное могущество, великую славу и мистическое совершенство.

Стих 11.9 [1, 4, 7, 8, 15, 16]:

Санджайя сказал царю Дхритараштре:

- Произнеся это, Всемогущий Верховный Господь Шри Кришна, высший мастер Йоги, повелитель всех мистических сил и Верховная Личность Бога, явил изумлённому Арджуне Свой высочайший царственный облик - величественную вселенскую форму.

Стих 11.10 [4, 7, 16]:

Арджуна увидел многообразное чудесное Присутствие Божества – бесконечное в формах, сияющее во всех направлениях пространства,

всепроницающее всемогущество. Куда ни посмотри, всюду были миллионы лиц, глаз, видящих всё; бесчисленные рты, говорящие удивительные вещи; и образы с другими удивительными чертами слишком многочисленны, чтобы их можно было описать. Всем этим был Он, пребывающий на усыпанных драгоценными камнями небесах, с бесконечным количеством поднятых рук, грозно демонстрирующих сверхъестественные силы - по одному божественному оружию в каждой руке.

Стих 11.11 [1, 5, 7, 8, 9, 16, Т]:

Умело облаченный в прекрасную мантию ослепительного света и увешанный великолепными гирляндами цветущих небес - беспредельный, удивительный и блистательный, Всевышний Господь, обращённый одновременно во все направления, всеохватывающе вмещал в Себе невероятные чудеса. Он пронизывал всё пространство Своим ярким сиянием и осязаемым присутствием, распространяя неопишуемый божественный аромат.

Стих 11.12 [1, 4, 7, 9, 10, 15, Т]:

Если бы сотни тысяч солнц взошли на небе одновременно, их пылающий свет тускло напомнил бы ослепительное сияние того величественного Всетворящего Существа, Верховной Личности, что славно предстала в Своём лучезарном вселенском образе!

Стих 11.13 [2, 3, 7, 8, 9, 15, 16, 17]:

И в этот момент, находясь на поле битвы, Арджуна смог сразу увидеть всю полноту единой вселенной, заключённую в одном месте, но многократно разделённую на множество временных уровней и разнообразных пространственных частей, которые всецело покоились в гигантской форме трансцендентного Господа Шри Кришны, Верховного Бога богов.

Стих 11.14 [1, 4, 6, 7, 8, 10, 16, 17]:

От ошеломительности увиденных чудес и дивных откровений, волосы Арджуны в изумлении встали дыбом, а от потрясения воспринимаемых сверхъестественных явлений тело задрожало, окатываемое волнами экстаза и покрываясь мурашками. Поражённый, он упал, распростёршись всем телом в глубоком почтении перед Богом. Сложив благоговейно ладони вместе перед сердцем, он, запинаясь, с трепетным восторгом начал возносить Господу молитвы:

Стих 11.15 [4, 7, 8, 16]:

- О, Возлюбленный Господь, обожаемый небожителями! Я вижу внутри Твоей вселенской формы всех дэвов-полубогов. Твоё тело содержит все живые существа, все формы жизни и все уровни эволюции. Здесь даже творец - Брахма, восседающий на лотосе, окружённый трансцендентными мудрецами и небесными змеями, а также величественный Господь Шива.

Стих 11.16 [4, 7, 8, 10, 16]:

О Повелитель мироздания! О вселенский образ! Я вижу Тебя воплощённого в массе бесчисленных форм. Куда бы я ни повернулся, всюду Твоё безграничное тело со множеством рук, животов, глаз и лиц, простирающихся во все стороны света и не имеющих предела. Смотрю в глаза несчетных голов, внимая их устам и мыслям. Однако я не в силах уловить, даже мельком, где начало, середина или конец Твоей славы. О, Бог вселенной, весь космос является твоим телом.

Стих 11.17 [3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 17, Т]:

Я везде с большим трудом могу видеть эту Твою несравненную сверкающую форму, исполненную величественного великолепия и увенчанную роскошными коронами с драгоценными камнями, с булавами и дисками в бесчисленных руках. Весь Твой блистающий облик излучает столько ослепительного света и искрящихся вспышек молний, что я едва способен терпеть это невыносимое сияние, подобное бушующему пожару. Твое сияющее Имя распространяется повсюду. Ты вездесущ и безмерно ярче жгучего солнца озаряешь самые дальние сферы пространство потоками лучей Своей непостижимой славы, простираясь во всех направлениях.

Стих 11.18 [1, 7, 8, 9, 16, 17, Т]:

Ты - верховное, непогрешимое живое существо. Ты - высший предмет познания всех освобождённых душ - живая, нетленная реальность. Ты - вечность бессмертья. Ты – единственная первопричина этой вселенной. Ты - тот, на ком покоится всё мироздание. Ты неисчерпаемый и старейший. Ты - драгоценный хранитель истинной религии, Ты - изначальная личность Бога. Таково мое мнение.

Стих 11.19 [1, 5, 7, 8, 16, 17, 18]:

Ты простираешься всюду. Нет места, откуда бы Ты не возникал, и места, какого бы Ты не достиг; нет пространства, где бы Тебя не было. У Тебя нет ни начала, ни середины, ни конца. Твое величие беспредельно и могущество безгранично. Ты обладаешь неисчерпаемой силой. У Тебя несчётное множество рук, а солнце и луна - Твои глаза. Я вижу, как ослепительно сияет Твой лик, как яркое пламя вырывается из Твоих уст, и безмерная мощь всепронизывающего излучения, исходящая от Твоего тела, проникает всюду, согревая огнём Твоей любви весь космос. Всё пространство сияет отблеском Твоего великолепия.

Стих 11.20 [1, 2, 3, 7, 8, 10, 15, 16, Т]:

Ты один незримо пронизываешь всё Своим присутствием, заполняя С собой весь космос и всё пространство между небом и землей во всех направлениях. О величайший Вселенский образ, с удивлением наблюдая Твою поразительную и приводящую в трепет невиданную форму, все планетные системы приходят в смятение, а обитатели трех миров дрожат от волнения.

Стих 11.21 [1, 2, 5, 6, 7, 8, 10, 15, 16, 18, Т]:

Целые армии Сверхъестественных Властителей входят в Тебя, спеша Тебе предаться. Некоторые, почтительно сложив ладони и трепеща в благоговейном страхе, иступленно кланяются Тебе. Множество совершенных существ, кротких святых и мудрых провидцев радостно приветствуют Тебя и с обожанием поклоняются Тебе, щедро воздавая Тебе хвалу, неустанно благодаря, благословляя и с ликованием прославляя прекрасными гимнами, которые благозвучно звучат, наполняя мир гармонией Твоих Святых Имен.

Стих 11.22 [6, 7, 8, 16]:

Глядя в великом изумлении на Тебя, даже все небожители, такие как Рудра, Адити, Васу, Садхья, Вишвадева, близнецы Ашвини-кумары, божества воздуха, божества предков и роды Гандхарвов, Якш, Асуров и Сиддхов, а также другие небесные существа всех уровней становятся поражёнными и ошеломлёнными.

Стих 11.23 [1, 8, 16, 18]:

Лицезрея Твою безграничную силу, о Всемогущий Господь, трепещет вся вселенная. В присутствии Твоей грандиозной формы, нагоняющей ужас, с бесчисленными глазами, которые видят всё; с бесчисленными ногами, руками, исполинскими телами и страшными оскаленными зубами, я тоже весь дрожу, о Господь.

Стих 11.24 [4, 15, 16]:

Когда я взираю на Твой лучезарный многоцветный образ, простирающийся выше небес, с широко открытыми ртами, готовыми проглотить миры, и глазами, впивающимися в меня со всех сторон подобно огню, моё сердце трепещет от страха. О, Вишну, я потерял храбрость и покой.

Стих 11.25 [6, 7, 10]:

Взирая на ужасные, и грозно сияющие ряды Твоих зубов посреди раскрытых страшных челюстей, которые подобны мечам пламени конца света, я потерял ориентацию в пространстве. Не зная куда укрыться от Твоих смертоносных ликов, я совершенно ошеломлен. Смилуйся, пощади, о Владыка богов, мощное Прибежище Вселенной!

Стих 11.26-27 [2, 8, 9, 16]:

Неудержимо захваченные стремительным потоком, все сыны Дхритараштры вместе со множеством царей и Бхишмой, Дроной, Карной, а также наши главные воины, беспомощно устремляются в Твои рты, подобные пещерам и ужасающие своими клыками. Просто жуть какая-то! Я вижу, как некоторые из них раздавливаются Твоими зубами и стираются в порошок, а другие повисли между зубов с размозженными головами.

Стих 11.28 [4, 6, 8, 12]:

Подобно беспокойным, полноводным и шумным потокам рек талого снега, растопленного Твоим сиянием и спешащим к океану, так и эти герои мира людей

танцующими искорками жизни стекаются в сверкающие огненные пещеры Твоих пенящихся ртов смерти.

Стих 11.29 [1, 3, 4, 7, 10, 14, 17, 18]:

Я вижу как, подобно ночным мотылькам, влетающим и исчезающим в блестящем пламени себе на погибель, все люди с нетерпением, жадно, безрассудно и с кипящей яростью стремительно несутся в Твои многочисленные, разверзнутые устрашающие уста.

Стих 11.30 [3, 5, 9, 10, 15, Т]:

О Вишну, огненными языками Ты со всех сторон слизываешь эти миры целиком с бесчисленными сонмами живых существ и пожираешь их, отправляя в Свои огнедышащие уста. Всё пространство величественно наполнено Твоей блистательной славой. Ты ужасным жаром накаляешь всю вселенную, грозно испепеляя космос пронзительными лучами Своего вездесущего сияния.

Стих 11.31 [1, 2, 4, 6, 7, 8, 9, 14, 17]:

Твой нынешний образ ужасает меня! Твой облик так безмерно страшит! Я падаю ниц перед Тобой! Пошади, молю Тебя, о могучий изначальный Господь, наводящий страх одним Своим видом! Кто Ты воистину, о Предвечный, столь пламенный и всё же столь благой! Твою суть мне открой, Свой Источник! Что сокрыто в Тебе — я стремлюсь познать! Изведать хочу я, что совершить Ты намерен. Будь милостив ко мне, склонившемуся к Твоим стопам. Я жажду побольше узнать о Тебе, Верховной Личности, так как сам я не в силах постичь подлинный смысл Твоих деяний.

Стих 11.32 [2, 5, 7, 8, 14, 16, Т]:

Благословенный Господь сказал: “Я - всемогущее время, непреодолимая сила, несущая отчаяние, покоряющая каждого и разрушающая миры. Моя миссия в том, чтобы поглотить всех обитателей этого мира. Независимо от того, сражаешься ты или нет, за исключением вас, Пандавов, всем воинам, противостоящим здесь во враждебных армиях друг другу, суждено погибнуть в грядущем сражении.

Стих 11.33 [1, 7, 11, 17]:

Так восстань же. Приготовься к сражению за честь и добудь себе славу. Покори врагов своей богатырской рукою и наслаждайся цветущим царством. Все они уже приговорены Мною к смерти, и ты, о славный лучник, можешь быть лишь Моим орудием в этой битве.

Стих 11.34 [1, 9, 11]:

Дрона, Бхишма, Джаядратха, Карна и другие великие герои уже уничтожены Мною, а потому просто убей их без страха и колебаний, ни о чём не беспокоясь. Победа в бою тебе обеспечена. Так вступи же в сражение.

Стих 11.35 [1, 2, 4, 7, 8, 16]:

Обращаясь к Дхритараштре, Санджайя сказал:

- О царь, услышав от Верховной Личности Бога эти слова, ошеломлённый Арджуна, охваченный благоговейным трепетом, пал ниц. Затем молитвенно сложив ладони перед сердцем, стал снова и снова отдавать Господу поклоны. Заикаясь от страха, он, дрожа всем телом, робко обратился к Кришне:

Стих 11.36 [1, 2, 3, 4, 7, 8, 16, Т]:

- О властитель чувств, о Кришна! При звуках Твоего имени мир наполняется ликованием. Они привлекают к Тебе всех живущих в нем существ и со временем все обретают любовь к Тебе. Всё зло даже в самых отдалённых уголках космоса исчезает в Твоём присутствии. Демоны и ракшасы в ужасе разбегаются прочь, ища безопасности, а множество блаженных святых и праведных мудрецов с благодарным сердцем почтительно склоняются перед Тобой.

Стих 11.37 [4, 7, 10, 11, 14, 15, 16]:

Как они вообще могут что-то делать, кроме совершения поклонения Тебе, Безбрежному Махатману? Ты находишься за пределами всего. О величайший, затмевающий своим величием всех! Ты являешься причиной всех причин, изначальным и неистощимым источником всего, даже Брахмы, Творца материальных миров. О вечный Владыка праведных полубогов! Ты одновременно представляешь собой существование и несуществование. Ты - высшее состояние, находящееся за пределами обоих. Ты - нерушимая обитель, Покровитель всей вселенной и Глубочайшая Тайна, трансцендентная материальному миру.

Стих 11.38 [1, 2, 4, 7, 8, 9, 15, 16]:

Ты вечный первоисточник всех божеств и единственное прибежище проявленного космоса, Предвечная Личность. Лишь Ты – знаток всего и объект познания. Ты – сама осознанность, олицетворение трансцендентного и Высочайшее Удовлетворение. О Безграничный и бесчисленноликий Пречистый Дух! Ты пронизываешь и наполняешь Собой всю вселенную, о Неистощимый и Беспредельный!

Стих 11.39 [15, 16, Т]:

Ты - повелитель смерти, огня, ветра, воды, луны. Ты – Брахма, Творец и Ты - отец Брахмы. Снова и снова прославляю Тебя тысячи раз и приношу Тебе поклоны уважения.

Стих 11.40 [1, 4, 7, 8, 10, 16, Т]:

Со всех сторон, куда бы я ни бросил взгляд, всюду Ты! Я кланяюсь Тебе во все стороны в смиренном почтении. Ты безграничен и неизмерим, Твоя неукротимая сила и Твоя доблесть неисчерпаемы. О Бесконечное Могущество, Ты пронизываешь всё, что существует Своими мистическими энергиями. Поистине, Ты - всё!

Стих 11.41-42 [1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 17, 18]:

Считая Тебя своим другом, по неосторожности или из дружеской любви я опрометчиво мог позволить себе запросто обратиться к Тебе: «О Кришна», «О Ядава», «О дружище», не ведая о настоящем Твоём величии. Пожалуйста, прости меня, безумца, за всё, что я легкомысленно делал, беспечно опьянённый слепой любовью к Тебе. Я не раз с преступной высокомерностью небрежно унижал Тебя своими дерзкими остротами и непочтительными шутками, когда порою в час досуга мы делили с Тобою ложе или сидели за трапезой, иногда вдвоём, а иногда в кругу друзей или родственников. О непогрешимый и непостижимый, смиренно молю Тебя, прости мне эти грубые оскорбления.

Стих 11.43 [1, 4, 7, 8, 15, 17, 18, Т]:

О всемогущий и несравненный Господь! Ты – создатель всех неодухотворённых вещей во множестве проявленных миров, а также обожаемый отец движущихся и неподвижных живых существ. Ты - Источник Мудрости, достойнейший объект поклонения и Изначальный Духовный Учитель. Однако Ты намного выше всего этого. Можно ли найти более великого, чем Ты, если во всех трех мирах нет даже равного Тебе?

Стих 11.44 [7, 9, 10, 16, 17]:

Так я в благоговении простираюсь в поклонах у Твоих лотосных стоп. Ты - Верховный Господь, которому должно поклоняться каждое живое существо. О высокочтимый Высший Повелитель, умоляю, будь милостив ко мне. Подобно тому как родной отец не обижается на своё дитя, терпеливо снося его подростковые дерзости, друг бывает снисходителен к лучшему другу, не обращая внимания на обиды своего друга, а любящий сердцем муж прощает фамильярность любящей жены, так и Ты прости мне, пожалуйста, все мои оскорбления и мое недостойное поведение по отношению к Тебе.

Стих 11.45 [1, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, Т]:

Я восхищён, глубоко потрясён и обрадован, созерцая в откровении Тебя таким, каким Тебя никто больше не видел. Но мой разум в сильном волнении, растерян и смущён. Я пришёл в ужас и ослеплён при виде Твоей космической формы. О, Бог богов, обитель космоса, пощади! Смилуйся, прояви сострадание и покажи мне вновь Свою обычную форму Личности Бога.

Стих 11.46 [4, 7, 10, 16, 17]:

О вселенская форма, о тысячерукий Господь, я безумно хочу лицезреть Тебя в Твоей четырехрукой форме Вишну с головой, увенчанной шлемом, с булавой, диском, раковиной и цветком лотоса в руках. Я жажду увидеть Тебя в этом прекрасном облике, сокрой невыносимое для смертного тысячерукое явление Твоё!

Стих 11.47 [1, 2, 3, 7, 8, 9]:

Господь, Верховная Личность Бога, сказал:

- О Мой возлюбленный Арджуна, посредством Своей внутренней мистической энергии Я с великой радостью показал тебе эту блистательную вселенскую форму, повелевающую материальным миром. До тебя никто и никогда не видел эту предвечную, всепроникающую, беспредельную форму, преисполненную славы и излучающую ослепительное сияние.

Стих 11.48 [1, 2, 7, 17, 18]:

О лучший среди воинов Куру, никто прежде никогда не видел этой вселенской формы, ибо эту Мою форму, существующую в материальном мире, нельзя увидеть, ни глубоко изучая Веда, ни совершая обряды, ритуалы и жертвоприношения, ни раздавая щедрые пожертвования, ни занимаясь благочестивой деятельностью или совершая суровые аскезы, жесточайше умерщвляя плоть.

Стих 11.49 [1, 2, 4, 7, 9, 11]:

Мой ужасающий неземной облик привел тебя в замешательство и поверг в смятение. Теперь пришла пора покончить с этим. Мой дорогой преданный, будь радостен сердцем, пусть все тревоги и страхи покинут тебя. Ради своего полного удовлетворения со спокойным умом и умиротворённой душой созерцай ту привычную прекрасную форму, которую так жаждешь увидеть.

Стих 11.50 [3, 4, 5, 7, 8, 9]:

Санджая сказал Царю Дхритараштре:

– Сказав это Арджуне, Верховная Личность Бога, Кришна, исполненный высшего сострадания, дабы удовлетворить молитву Арджуны, показал Свой четырёхрукий облик. Затем Всевышний Господь явил Свою прекрасную Личность, вновь став милосердным, благостным и кротким Господом Шри Кришной (чей чарующий облик подобен человеческому, облаченный в желтые одежды и неповторимый в Своей непостижимой божественной красоте). Так Великодушный Господь милостиво успокоил испуганного Арджуну.

Стих 11.51 [3, 4, 6, 7, 8, 9, 15]:

Увидев Кришну в Его изначальной форме, Арджуна воскликнул:

- О Джанардана, О Исполнитель Всех Желаний, Кришна! Теперь, когда я вижу Твой несказанно прекрасный, очаровательно приятный, кроткий и нежный человеческий образ, мой ум успокаивается и сердце ликует от счастья. Я снова прихожу в себя, в своё сознание, в свою естественную природу, чувствуя себя таким, как прежде.

Стих 11.52 [7, 8, 16, 17]:

Верховный Господь сказал:

– О Арджуна, несомненно, чрезвычайно редко выпадает возможность созерцать Мой чудесный образ, не виданный ни небом ни землей, таким, каким видел ты.

Даже небожители могут позволить себе лишь стремиться увидеть Мою космическую форму.

Стих 11.53 [3, 7, 8, 17, Т]:

Ни благодаря изучению Вед, ни аскетическими подвигами истязания плоти, ни щедрой благотворительностью, ни тяжким изнурением в молитве, ни совершением пышных обрядов поклонения, ни жертвоприношениями невозможно увидеть эту Мою форму материального бытия, которую Я показывал тебе.

Стих 11.54 [2, 7, 10]:

Мой дорогой Арджуна, постичь Меня таким как Я есть, созерцать напрямую и воистину войти в Меня, можно лишь благодаря неразделенной преданности и благоговейной любви. Только так можно проникнуть в тайны Моего бытия.

Стих 11.55 [4, 9, 16, 17, Т]:

Тот, кто всем сердцем желает Меня больше всего на свете, полностью посвящая себя Мне, кто любовно предается Мне, неустанно предлагая Мне все свои действия и отбрасывает все личные, эгоистические привязанности к Моим иллюзорным мирам космического сна, кто забывает о чувстве враждебности к любому другому существу, Арджуна, такая личность действительно достигает Меня и может лицезреть Меня в Моём наипрекраснейшем образе Кришны.

Глава 12 **Путь Божественной любви**

Стих 12.1 [1, 7, 14]:

Арджуна спросил:

- Кто более преуспел в искусстве йоге, тот, кто всегда полностью поглощён любовью к Тебе и с преданностью служит Тебе, или тот, кто поклоняется безличному Неопишумому и Непроявленному Брахману?

Стих 12.2 [1, 3, 4, 7, 8, 9, 16, 18]:

Господь, Верховная Личность Бога, ответил:

- Тех, кто проникнув в Меня своим сердцем, постоянно сосредотачивают свой ум на Моей личной форме, обожают Меня, всегда присоединенные ко Мне преданностью искренней любви и непрерывно поклоняется Мне, преисполненные глубочайшей трансцендентной верой, Я считаю лучшими знатоками божественного единения (йоги), достигшими высшей ступени совершенства.

Стих 12.3-4 [1, 2, 3, 7, 8, 16]:

Те же люди, кто, навсегда умиротворив разум, в совершенстве контролируя чувства, беспристрастно и равно относясь ко всем живым существам, поклоняются исключительно Непреходящему, Неопишумому, Непроявленному, Бесформенному, Вездесущему, Непостижимому, Неизменному, Недвижимому и

Вечному, находящемуся за пределами имён, форм, мысли и чувственного восприятия, Постоянному и Безличному аспекту Абсолютной Истины, посвящают себя благу всех существ, радуясь удачам других, в конце концов, достигают Моей обители.

Стих 12.5 [2, 7, 8, 15, 16, 17]:

Но те, кто неустанно стремится достичь самосознания и ищет Меня, привязавшись умом к Безличному и Непроявленному, выбирают более трудный путь долгой и упорной борьбы, поскольку для человека в теле чрезвычайно сложно достичь этой цели. К тому же для обусловленной души ни практика, ни конечная цель имперсонализма не приносят радости.

Стих 12.6-7 [7, 8, 10, 15, 16, 17]:

Однако те, кто с неизменной преданностью поклоняется Мне в качестве личностного Бога, возлюбив Меня превыше всего, предлагает Мне плоды всей своей деятельности, считает Меня высшей целью и медитирует на Меня - очень скоро достигнут опыта переживания Меня как своего освободителя от самсары перевоплощений, иллюзорной драмы жизни и смерти, ибо душою они пребывают во Мне. Те, чьи умы, не оскверненные эксплуатацией или отречением, сосредоточенно устремлены на Мою личностную форму, быстро достигают Меня, о Арджуна.

Стих 12.8 [1, 2, 4, 7, 8, 16, 17]:

Утвердив лишь на Мне, Верховной Личности Бога, своё сердце, погрузи в Меня своё сознание. Думай исключительно обо Мне, весь свой ум фиксируя на Мне. Неустанно заполняй Мной свой разум, постоянно размышляя, кем Я являюсь. И тогда ты, Арджуна, со временем будешь обитать там, где Я, обретая бессмертие во Мне. А вскоре и сам узнаешь, что мы соединены навечно; в этом нет никакого сомнения.

Стих 12.9 [2, 7, 16, 17]:

Но если ты не можешь предаться Мне и не способен непоколебимо сосредоточить свой ум на Мне, о Завоеватель богатств, Арджуна, тогда старайся достичь Меня регулярной практикой бхакти-йоги. Так в тебе проснётся желание созерцать и любить Меня.

Стих 12.10 [4, 15, 16, Т]:

А, если человек ещё не развил вкуса, необходимого для непрерывной практики Йоги, фактически, он может также достичь высшего божественного совершенства просто с помощью сознательного посвящения Мне всех своих действий в Карма Йоге (в качестве инструмента, исключительно ради Моего удовлетворения, без эгоистических мотивов).

Стих 12.11 [2, 4, 7, 9, 10, 14, 15, Т]:

Если ты всё же продолжаешь забывать работать для Меня, то тогда, приняв прибежище Моей мистической силы, отрешься от личной выгоды к плодам всей своей деятельности, с любовью отдавая их Мне. Таким образом, действуя бескорыстно и оставаясь привязанным ко Мне, как к твоему Защитнику, ты со спокойным умом научишься принимать результаты своей деятельности как милость Бога и обязательно познаешь свою истинную сущность, чувствуя своё неотделимое единство со Мной.

Стих 12.12 [6, 8, 15, 17]:

Знание Писаний лучше любой ритуальной практики, медитация лучше знания Писаний, отречение от эгоистической привязанности к плодам своего труда лучше медитации, поскольку отрешённость, рождённая из созерцательной медитации, освобождает из оков материальных желаний, умиротворяя ум и погружая в духовное блаженство.

Стих 12.13-14 [1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 15, 17]:

Мой бхакта — всем сердцем любящий Меня, беззлобный, не завистливый, милосердный, сострадательный к нуждающимся и дружелюбный ко всем живым существам, терпеливый, свободный от ненависти, злобы, гордыни, ложного эго и чувства обладания чем-либо, бескорыстный, невозмутимый в радости и в горе, способный великодушно прощать, всегда удовлетворённый, наделённый непоколебимой силой духа, непрерывно связанный со Мной бхакти-йогой, владеющий чувствами, постоянно пытающийся познать своё Я, полный решимости и исключительной преданности Мне умом и разумом — необыкновенно дорог Мне.

Стих 12.15 [8, 16]:

Я нежно люблю того преданного, который никому и никогда не доставляет беспокойств, а также никем не обеспокоен сам. Тот, кто свободен от мирского счастья, гнева, страха и суеты, безусловно, чрезвычайно дорог Мне.

Стих 12.16 [2, 8]:

Тот, кто не лелеет надежд в своих обыденных делах, отрешен, внешне и внутренне чист, кто прекрасно понимает свои обязанности, искусен в делах, свободен от забот и уныния, уравновешен и лишен духа эксплуатации, конечно же, очень дорог Мне.

Стих 12.17 [4, 9, 14, 16]:

Я нежно люблю тех, чья преданность Мне поднимает их над относительной двойственностью добра и зла; кто не ликует от мирских удовольствий, радуясь хорошей судьбе и не скорбит о потере, убегая от страданий; кто не живёт в печали и не жаждет приобретений, имея корысть; кто исполнен любви.

Стих 12.18-19 [3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 16]:

Также дорог Мне преданный, который одинаково умиротворённо поклоняется тому же самому Духу и в друге и во враге, спокойно воспринимает уважение и позор, обожание и оскорбление; кто сохраняет уравновешенность в холоде, жаре, удовольствиях, страдании, наслаждении и боли; кто полностью свободен от слепых наваждений и материальных привязанностей; кто избегает дурного общения, обретает убежище в молчании (где бы он ни был), контролируя свою речь и не говоря пустых слов; кто всегда удовлетворен тем, что приходит само; кто не привязан к собственности, семейному и домашнему уюту, чей дом всюду. Тот, кто спокойного нрава, благоговейный и почтительный, твердый в мыслях и стойкий в решениях; чей ум всегда устойчив, разум утвердился в божественном, чьё сердце переполнено любовью, и кто искренне предан Мне, конечно же, любим Мною.

Стих 12.20 [4, 8]:

А тех предавшихся душ, пропитанных любовью, кто с возвышенной верой приняли полное прибежище во Мне и поклоняются Мне на этом нектарном пути преданности, Я люблю так же сильно, как и Самого Себя.

Глава 13 **Дух и материя**

Стих 13.1-2 [9, 16]:

Арджуна сказал:

- Кришна, я бы хотел побольше узнать о пракрити (материальной природе) и Пуруше (наслаждающемся), о поле и его знатоке, о мудрости (джнанам) и о том, что следует знать.

Благословенный Господь ответил:

- Арджуна, тело называется полем (кшетра). Тот, кто понимает поле, говорят мудрецы, является знатоком поля (кшетраджна).

Стих 13.3 [8, 16]:

Верховный Господь продолжил:

– О Арджуна, это (грубое физическое и тонкое умственное) тело известно как поле деятельности, или кшетра. Обладающее сознанием существо (душу), пребывающее в этом теле, видящие истину описывают как сознающего это поле деятельности, или кшетра-гья. Пойми это, Арджуна, Я - знаток поля в каждом. Способность различать поле и его знатока - это то, что называют истинным знанием.

Стих 13.4 [8, 16]:

Послушай Меня, Я вкратце расскажу тебе, что является полем и какие в нём имеют место перемены. Я также покажу тебе, кто является Знатоком и какими силами он обладает. О Бхарата, ты также должен знать, что Я сознаю все поля деятельности (ибо как Высшая Душа присутствую в сердцах всех живых

существ). Такое основополагающее знание поля деятельности и сознающих это поле (знание о материальной природе, душе и Высшей Душе) Я считаю подлинным знанием.

Стих 13.5 [8, 15, 16]:

В ведических гимнах и в важнейших афоризмах «Веданта-сутры» (Брахма-Сутры), преисполненных здоровой логикой и неопровержимыми заключениями, мудрецы подробно описали творение и Творца. На протяжении веков эта мудрость самыми разными способами рассказывалась и воспевалась риши. Искусно использовались слова и ум, чтобы правильно выразить реальность.

Стих 13.6-7 [8, 16]:

Арджуна, поле является сочетанием следующего: (пять) великих элементов (земля, вода, огонь, воздух и эфир); эгоистическое чувство индивидуальности (ахамкара); распознающий интеллект (буддхи); а также пракрити (в её непроявленном состоянии), из которых развивается всё остальное: пять чувств восприятия (глаза, язык, чувство осязания, нос и уши), пять чувств действия (голос, руки, ноги, анус и гениталии), внутреннее чувство (ум), пять соответствующих объектов чувств (форма, вкус, прикосновение, запах и звук). Из этого поля возникают: желание и отвращение (любовь и ненависть); удовольствие и страдание; физическая совокупность, содержащая всё это вместе (тело); интеллект и настойчивость (воля). А также шесть материальных преобразований, такие как рождение, жизнеобеспечение, рост, созревание, увядание и разрушение, – вкратце все это известно как кшетра, поле деятельности.

Стих 13.8-12 [2, 4, 5, 8, 9, 14, 15, 16]:

Смирение; свобода от стремления к почёту; отсутствие гордыни и ханжества; ненасилие; терпение; откровенность; служение достойному Гуру; чистота речи, ума и тела; постоянство; великодушие и самоконтроль, отрешенность от чувственных наслаждений, отсутствие ложного эго (эгоистического чувства обособленности), понимание приводящих к страданию изъянов материальной жизни, таких как рождение, смерть, старость, болезни и т. д., свобода от слепого увлечения женой, детьми, домом и т. п., непогруженность в счастье и горе других, постоянство ума при соприкосновении с желаемыми или враждебными объектами, непоколебимая и неподдельная преданность Мне, безраздельная тяга к избавлению от праздного общения с людьми, отсутствие интереса к мирской жизни, склонность к уединению, пребывание в самодостаточности, непрерывные размышления над природой своего "я" (осознание вечности самореализации), осознание Верховного Существа (Пара Брахмана, Кришны) во всём – конечно же, все это провозглашается подлинным знанием, а все, существующее помимо этого, есть невежество.

Стих 13.13 [2, 7, 8, 14]:

Сейчас Я расскажу тебе об объекте знания, ибо постигнув его, можно вкусить нектарную сладость внутреннего удовлетворения, ощутить вкус вечности

и достигнуть бессмертия. Брахман, /животворящий/ дух, не имеющий начала и подвластный Мне, не подчиняется закону причины и следствия, который действует в материальном мире. Он находится за пределами бытия и небытия (существ).

Стих 13.14 [7, 16]:

Он является всепроницающим и присутствует в каждой руке и ноге; Он видит посредством каждого глаза, говорит посредством каждого рта, слышит посредством каждого уха. Каждая голова - это Он, всеохватывающий.

Стих 13.15 [7]:

Господь в аспекте Сверхдуши является изначальным источником материальных чувств, хотя Сам не обладает ими. Поддерживая все живые существа, Сам Он не испытывает привязанностей. Трансцендентный к материальным гунам, Он вместе с тем является их повелителем.

Стих 13.16 [4, 15, 16]:

Он внутри и вовне всего, что существует, живого и неживого; Он находится внутри каждого существа, всего одушевлённого и неодушевлённого, и одновременно Он - снаружи. Он далеко - в Высшей Обители (Парам Дхаме), и в то же время непосредственно здесь, присутствуя в каждой душе. Он движется и, несмотря на это, неподвижен. Он неуловим и непостижим в Своём искусстве, невоспринимаемый из-за Своей тонкости.

Стих 13.17 [2, 4, 14]:

Он - неделимый, но кажется разделенным на бесчисленные существа. Он познается как поддерживающий всех существ, как разрушитель и создатель разнообразных форм. Он познаётся как Помощник и Наставник, обнимает Собою всех и направляет в развитии.

Стих 13.18 [8, 15, 16]:

Пара Брахман, Верховная Личность, известен как тот, кто освещает даже самосветящиеся тела. Он вечно присутствует за пределами темноты невежества или майи. Он есть самопознание и объект самопознания, находящийся в душе (или в сердце, сознании). Его можно достичь самопознанием (джняной, таратмая джняной, брахма видьей). Это мудрость, цель всего знания и всего того, что должно быть познано. Знай это, чтобы стать абсолютным Брахманом.

Стих 13.19 [8, 16]:

Таким образом, Я кратко изложил тебе природу поля (кшетра), мудрости (джнанама) и то, что следует познать. Любой из Моих преданных, который понимает это, достигает Моего состояния, реализует своё единство со Мной и любит Меня всем сердцем (полностью освобождаясь от всех предубеждений и измышлений).

Стих 13.20-21[8, 15]:

Знай, что и материальная Природа и Духовное Существо (Пуруша) не имеют начала. Все телесные, чувственные, умственные, интеллектуальные или эгоистические проявления, три характеристики ума и материи, называемые факторами или гунами, порождены пракрити. Считается, что пракрити – причина возникновения физического тела и одиннадцати органов (восприятия и действия), а также последствий деятельности материальных гун, в основе которых лежат счастье, горе, скорбь и иллюзия. Пуруша (сознание, дух) считается причиной удовольствия и боли. Его страстное увлечение материальными качествами является единственной причиной его перерождений в утробах высших и низших форм жизни.

Стих 13.22 [2, 4, 5, 16]:

А Высочайший Дух, трансцендентный и существующий в этом же теле, представлен в твоём теле и уме. Он есть непривязанный Созерцатель, Дозволяющий, Поддерживающий, Питающий и Вкушающий, Наслаждающийся, Экспериментатор, Великий Господь и Высшая Душа.

Стих 13.23[15]:

Те, кто действительно понимают Духовное Существо (Пурушу) и материальную Природу (пракрити) с её тремя факторами (гуны) не рождаются снова, независимо от образа жизни, который они ведут.

Стих 13.24-25 [8]:

Некоторые личности, достигшие совершенства – чистого божественного осознания, – непосредственно ощущают Господа как Сверхдушу, присутствующую в их сердцах. Другие воспринимают Его путем различения духа и материи, а третьи – благодаря йоге медитации или йогическому пути бескорыстной деятельности. Однако существуют и те, кто, не зная этих методов, услышав наставления авторитетов, посвящают себя поклонению. Слушая таких святых с постоянно растущей верой, они, несомненно, превосходят этот материальный мир, исполненный страданий, ведущих к смерти.

Стих 13.26 [15]:

О Арджуна, знай, что всё, что родилось, одушевлённое или неодушевлённое, появляется из союза поля (пракрити или материи) и знающего поле (Пуруши или Духа).

Стих 13.27 [6, 8]:

Тот, кто видит Верховного Господа (в форме Сверхдуши), равно пребывающего во всех существах и всех видах жизни – от Господа Брахмы до неподвижных организмов, – и кто осознает нетленную природу Господа внутри материальных объектов, тот действительно видит.

Стих 13.28 [9, 16]:

Благодаря тому, что он признаёт единого Бога (Ишвара), одинаково представленного в каждом существе, он не идёт на поводу своего ума и естественно избегает причинения вреда любому живому существу, включая себя. Таким образом, он достигает высшей цели.

Стих 13.29 [8, 15]:

Тот, кто видит, что все действия производятся исключительно силами (гунами) материальной Природы (в форме тела, чувств и т. д.), осознает себя – чистую духовную душу – как не совершающего действия. Он ощущает, что деятельность чистой духовной души лишена каких бы то ни было материальных качеств.

Стих 13.30 [15]:

Когда человек открывает для себя, что всё разнообразие живых существ и идей пребывают в Едином и исходят исключительно из Него, он достигает Верховного Существа (Пара Брахмана).

Стих 13.31 [4, 6, Т]:

О сын Кунти (Арджуна), поскольку это индивидуальное «я» неизменно, является безначальным и свободным от качеств, оно не производит действий, не доступно их влиянию и не грязнится кармой, хотя и живёт в теле.

Стих 13.32 [4, 6, Т]:

Как всепронизывающий эфир пространства, благодаря своей тонкости, неподвержен осквернению, так и душа, хотя и расположена во всех частях тела, вечно непорочна.

Стих 13.33 [1, 7, 17, 18]:

Как лучезарное солнце озаряет весь мир своим прекрасным светом, и не тускнеет от прикосновения с глубоким мраком, так и дух бессмертный освещает всё тело своим сознанием, не теряя изначального блеска.

Стих 13.34 [2]:

Те, кто очами мудрости видят различие между полем и познающим поле и видят путь освобождения существ от материальной природы, достигают Всевышнего.

Глава 14 **Три гуны материальной природы**

Стих 14.1 [2, 3, 7, 8]:

Благословенный Господь сказал:

- Я снова возведу тебе наивысшее из знаний, жемчужину всего знания, познав которое все великие мудрецы достигали запредельного совершенства, превзойдя этот бренный мир.

Стих 14.2 [7, 8]:

Тот, кто обрел это знание, достигает трансцендентного уровня, на котором нахожусь Я Сам. Такой человек уже не появится на свет в этом мире во время его сотворения, и не будет испытывать страшной боли смерти во время уничтожения материальной вселенной.

Стих 14.3 [4, 8, 15]:

Мое лоно - материальная природа, Великая Пракрити (Махат-Брахма), в которое Я помещаю семя (Моего Разума) - индивидуальные души; это есть причина рождения всех существ.

Стих 14.4 [7]:

Знай же, о сын Кунти, что все формы жизни зачинаются в лоне материальной природы, а Я - Отец, дающий семя.

Стих 14.5 [2, 8]:

О могучерукий, гуны - благость, страсть и невежество - возникли из материи; они связывают неизменное и вечное существо, когда оно попадает в тело, становясь причиной того, что воплощенная в теле душа порабощается материальными чувствами, в основе которых лежат счастье, горе и иллюзия.

Стих 14.6 [0, 2, 6, 8, 16]:

Из них сияющая чистотой гуна благости, ведет к здоровью и просветлению, освещая природу вещей и даруя умиротворение. И она связывает, о безгрешный, желанием счастья и привязанностью к знанию, к которым ум жадно стремится.

Стих 14.7 [2, 7, 8, 10, 14, 16]:

Знай, о сын Кунти, гуна страсти, рожденная влечением, олицетворяет одержимость чувственными наслаждениями. Она является источником алчности, вожделения, слепых наваждений и жажды земной жизни, порабощая душу эгоистической привязанностью к материальной кармической деятельности ради плодов. Это в свою очередь ведёт к необузданному поведению.

Стих 14.8 [1, 3, 5, 6, 7]:

Знай, гуна темноты, рожденная невежеством, держит воплощенные живые существа в плену иллюзии; она связывает, о потомок Бхараты, беспечностью, косностью, небрежностью, безумием, ленью и сном.

Стих 14.9 [4, 7, 14, 16]:

Саттва (гуна благости) привязывает живое существо к ощущению счастья; раджас (страсть) - к чрезмерной активности; а тамас (гуна невежества), воистину,

уничтожает мудрость, затуманивая ум, связывает путаным мышлением и плохой рассудительностью, приковывая к беспечности и ложным убеждениям (неверному пониманию).

Стих 14.10 [7]:

Иногда, о потомок Бхараты, в человеке начинает преобладать гуна добродетели, перед которой отступают страсть и невежество. Иногда гуна страсти побеждает невежество и добродетель, а иногда берет верх гуна невежества. Так между гунами материальной природы идет непрекращающаяся борьба за сферы влияния.

Стих 14.11 [6, 9]:

Когда в этом теле во всех вратах [восприятия] появляется ясное понимание [природы объектов], и когда приходит ощущение счастья, следует знать, что преобладает саттва.

Стих 14.12 [2, 8, 15]:

Когда возрастает влияние гуны страсти, о лучший из Бхарат, то возникают жадность, внешняя активность, привязанность к плодам дел, беспокойство, одержимость, амбициозность, непрестанное чувственное наслаждение, стремление к эгоистической деятельности и вожделение.

Стих 14.13 [2, 4, 6, 8]:

Когда преобладает гуна невежества, о сын Куру, порождаются пассивность, безумие, безразличие к обязанностям, подавленность, праздность, лживость и заблуждение.

Стих 14.14 [2, 4, 9, 10]:

Если воплощенный встречает смерть во время преобладания гуны благости, тогда он поднимается в безупречные сферы, которые свободны от влияния страсти и невежества, в которых живут безгрешные знатоки Высочайшего и достигает чистых миров великих мудрецов.

Стих 14.15 [2, 4, 7, 9]:

Если человек умирает в гуне страсти, он рождается среди привязанных к корыстным действиям ради плодов (или как личность потребительского типа), а умирая в гуне невежества, он рождается в лоне заблудших и глубоко обманутых или попадает в царство животных.

Стих 14.16 [2, 4, 8, 9]:

Мудрецы провозглашают, что деятельность в благости приводит к миру и счастью, плод такой деятельности радостен, гармоничен и чист. Деятельность в страсти приводит к боли, страданиям и несчастьям, а деятельность под влиянием невежества – к лени, тьме и гибели.

Стих 14.17 [2, 3, 4, 6, 15, 16]:

От гуны благодати возникает самопознание и мудрость, от гуны страсти - вожделенье и жадность, а от гуны невежества – невнимательность, небрежность, иллюзия, беспечность, медлительность ума, безумие, ошибки в мышлении, заблуждение и неведение.

Стих 14.18 [1, 4, 7, 9]:

Те, кто находится в гуне благодати, после смерти поднимаются на высшие планеты мудрецов; люди в гуне страсти остаются на планетах земного типа, а те, кого поглотила отвратительная и грубейшая гуна невежества, совершают ужасные поступки и отправляются в адские миры низших существ.

Стих 14.19 [2, 7, 8, 9, 10]:

Если созерцающий видит, что все в материальном мире совершается гунами материальной природы, и когда прозревший начинает познавать Повелителя этих трех гун, трансцендентного к ним, он обретает божественное устремление полюбить Меня, развивает чистую преданность Мне и достигает Моей духовной природы.

Стих 14.20 [2, 7, 8, 10, 15]:

Когда воплощенный выходит за пределы этих трех гун, из которых возникли все тела, он освобождается от боли, рождения, смерти, старости и страданий, уже в этой жизни наслаждается экстазом духовного блаженства, достигает бессмертия и начинает вкушать нектар божественной любви, не оскверненной гунами природы.

Стих 14.21 [2, 4, 5, 7, 10, 16]:

Арджуна сказал:

- Мой дорогой Господь, как отличить превзошедшего три гуны? Каково его поведение и образ жизни, и как ему удаётся уйти за пределы власти природы?

Стих 14.22-25[2, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 15, 16, 17]:

Господь, Верховная Личность Бога, сказал:

- О сын Панду, тот, в ком не вызывают ненависти и неприязни понимание, суета и привязанность, умопомрачение и иллюзия, когда они есть, и тот, кто не стремится к прекращению всего этого; кто всегда непоколебим и стоек, кто безучастен и трансцендентен к подобным проявлениям, ибо знает, что все это результат действия материальных гун; кто в горе и счастье остается спокойным и невозмутимым; кто не делает различий между горстью земли, камнем и золотым слитком; он ничем не обеспокоен, одинаково воспринимает радости и невзгоды, желаемое и нежелательное, как сон; кто в почете или позоре, ведёт себя как свидетель, не колеблющийся в уме, но всегда сосредоточенный на внутреннем «я», пребывая в центре себя; кто отождествляет себя с истинной Душой, остаётся

неподвижным под воздействием гун природы; тот, кто полагается на Господа, безразличен к боли и наслаждению, уравновешенно сносит упреки и не обращает внимания на похвалу и оскорбления; кто равно любит друзей и врагов, кто бесконечно далек от всех причин одержимости и отречения; кто освободился от всяких материальных желаний, и не считает себя деятелем - такой человек трансцендентен к трем гунам материальной природы и вышел из-под их влияния.

Стих 14.26 [2, 8, 14]:

И тот, кто служит Мне с неизменной преданностью и любовью, — тот, освободившись от трёх гун, достоин стать Брахманом. Так обретает он способность постигнуть свою внутреннюю божественную индивидуальность.

Стих 14.27 [1, 6, 8, 9, 10, 16]:

Я один являюсь основой и источником неделимого трансцендентного бытия, неистощимого нектара бессмертия, неисчерпаемого духовного экстаза, бесконечных божественных деяний, незыблемой вечной истины и глубочайшего сладостного океана безусловной любви.

Глава 15 **Путь к Высшему Существо**

Стих 15.1 [1, 8, 9, 11, 16]:

Верховный Господь сказал:

– Священные Писания описывают этот материальный мир как неизменное баньяновое дерево, чьи корни находятся сверху, в Святых Небесах, а ветви тянутся вниз к земному, и которое именуют Ашваттха (преходящим). Питанием ему служат ведические гимны, прославляющие кармическую деятельность, которые представлены листьями этого дерева. Тот, кто знает истину об этом дереве, является знатоком Вед и познал сокровенную мудрость.

Стих 15.2 [15]:

Ветви этого космического дерева иллюзии распростёрлись в Пространстве. Дерево подпитывается тремя факторами (гунами) материальной Природы (пракрити), чувственные удовольствия – его побеги, а ложное эго и желания – его корни, проникнувшие в мир людей и создающие пути кармы.

Стихи 15.3-4 [4, 7, 8, 9, 15, 16, 17]:

Истинные очертания, природа этого дерева, даже его присутствие и источник не воспринимаются на уровне мирского ума. Мудрые, общаясь со святыми и стремясь к Высшей Обители, откуда никто снова не возвращается в феноменальный мир смертных, решительно срубают твёрдые корни материальных желаний дерева Ашваттху острым мечом самопознания, бескорыстия и непривязанности, просто думая: «Я предаюсь той Изначальной Личности, Верховному Господу, от Которого с незапамятных времён исходит и

разворачивается иллюзорная энергия этого проявления временного дерева мира эксплуатации».

Стих 15.5 [3, 6, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 18]:

Те, не ослепленные самомнением, кто избавились от чувства ложного престижа, тщеславия, гордыни и усмирили половую страсть, посвящают себя постижению внутреннего «я», вечно пребывая в своём истинном состоянии, которое является душой. Те, чьё сознание постоянно наблюдает за беспорядочными мыслями, не будучи больше взволнованным личными желаниями, возникновение которых со временем полностью прекращается, свободные от зла привязанностей, вожделения, невежества, иллюзии двойственности счастья и горя, приятного и неприятного, – такие предавшиеся Мне мудрые и прозревшие души достигают незыблемой, вечной обители.

Стих 15.6 [3, 8, 9, 16]:

Солнце, луна или пламя не в силах превзойти сияние лучезарного, запредельного, высшего царства, которое само озаряет всё вокруг. Достигнув этой Моей святой самосияющей обители, предавшиеся Мне души никогда не возвращаются в материальный мир к чувству обособленности.

Стих 15.7 [4, 9, 10, 14, 17]:

Та бессмертная часть Моего Духа, ставшая в мире воплощаемых существ живой душой, порабощается материальной природой. Из недр Пракрити она получает пять органов для внешних ощущений и облаченный в тонкую материю ум для восприятия вещей, попадая в плен к этим шести чувствам. Так дух соединяется с материей.

Стих 15.8 [2, 7]:

В материальном мире живое существо переносит свой ум с представлениями о жизни из одного тела в другое, как ветер переносит ароматы цветов. Так, получив одно материальное тело, оно оставляет его, чтобы затем получить другое.

Стих 15.9 [1, 7, 12, 14, 16]:

Войдя в новое тело, живое существо получает новые уши, глаза, язык, нос и орган осязания. Центром всех этих органов чувств является ум. Пребывая в чувствах и уме, душа переживает и наслаждается воспринимаемыми из тела материальными объектами чувств.

Стих 15.10 [1,4, 9, 16, 17]:

Введённые в заблуждение, ослеплённые и обманутые невежеством люди не осознают, кто покидает тело в момент физической смерти. Они также не воспринимают это живое присутствие внутри себя, которое даёт жизнь телу, наслаждение чувствами, переживание всего и совершает действия, находясь под гипнозом трех гун материальной природы. Однако обладающие

проницательными глазами мудрости могут непрерывно созерцать глубоко в груди под смертным покрывалом тела бессмертную душу.

Стих 15.11 [1, 2, 3, 6, 7, 9]:

Обуздав себя йогой, мистики-трансценденталисты, кто уже осознал свою истинную сущность, видит собственное богоподобное «я», пребывая в самом себе. Но те подвижники, чьи мысли нечисты, чей ум поражен материальными представлениями о себе, не работающие над собой, неразумные и нечистые сердцем, не могут разобраться в происходящем, несмотря на все старания.

Стих 15.12 [2, 3, 7, 8, 10]:

Ты должен знать, что великолепное сияние, исходящее от солнца, которым рассеивается царящая в преходящем мире тьма, а также свет других светящихся тел во вселенной, который присутствует в луне и в огне, возникли из Моего духовного сияния.

Стих 15.13 [4, 7, 9, 18]:

Я вхожу в каждую из планет, и удерживаемые Моей энергией, они не сходят со своей орбиты. Пронизывая и наполняя землю Своим сиянием, Я один поддерживаю жизнь живых существ, храня всех Своими лучами. Становясь исполненной нектара луной, Я развиваю все формы растений, питая их жизненными соками.

Стих 15.14 [8]:

Входя в тело живого существа как огонь пищеварения, Я перевариваю четыре вида пищи (которую жуют, сосут, лизут и пьют) при помощи восходящих и нисходящих воздушных потоков.

Стих 15.15 [7, 10, 15, 16]:

Я пребываю в сердце каждого живого существа. Я - источник памяти, мудрости, самосознания, отсутствия сомнений и ложных идей, здравомыслия и транса (самадхи), а также полного забвения всего. Воистину, Я есть цель всех священных писаний. Действительно, Я являюсь истинным автором Веданты, концом и сущностью священных писаний, а также знатоком Вед. Я также проявлен как сознательность, способность понимать.

Стих 15.16 [8, 9, 14]:

В этом мире четырнадцати планетных систем есть только два вида живых существ: кшара (тот, кто склонен ошибаться) и акшара (непогрешимые). Все существа от Господа Брахмы до низших неподвижных форм жизни подвержены ошибкам (так как они пребывают в уме, а не в своём внутреннем «я»). Тогда как личности, утвердившиеся в своей божественной природе, известны как безупречные и непогрешимые (освобождённые мудрецы и личные спутники Господа).

Стих 15.17 [1, 2, 7, 10, 15]:

Но над ними есть еще Верховная Личность Бога (находящаяся за пределами вечного и временного, проявленного и непроявленного), Высшая Душа, предвечный Господь, который, пронизывая Собою все три мира, поддерживает их существование.

Стих 15.18 [2, 4, 7, 15, 16]:

Так как Я, являясь высшим сознанием, – трансцендентный и величайший, превосхожу преходящее и непреходящее, нахожусь одновременно за пределами смертного (Пракрити) и бессмертного (Кутастхи), временного (кшара) и вечного (акшара), того, что меняется, так и того, что неизменно, то в Ведах и в мире Меня провозглашают Пурушоттамой, Высочайшим Существом.

Стих 15.19 [4, 7, 8, 9, 10]:

О Бхарата, любой освобожденный от иллюзии, тот, кто не сбит с толку разными мнениями, кто, не впадая в заблуждение, безошибочно знает Меня в Моем вечном всеосознающем чарующем облике Высшей Личности, является совершенным знатоком истинного теизма, постиг всё сущее и всем сердцем неустанно поклоняется Мне с любовью и преданностью.

Стих 15.20 [8, 15]:

О чистосердечный Арджуна! Я объяснил тебе самое сокровенное таинство всех Писаний. О Бхарата, поместив этот нектар в глубину своего сердца, благочестивые души становятся просветлёнными и наслаждаются совершенством высочайшего успеха, а все их обязанности считаются выполненными.

Глава 16

Божественная и демоническая природа

Стих 16.1-3[2, 4, 7, 8, 9, 15, 18]:

Господь, Верховная Личность Бога, сказал:

- Бесстрашие; счастливое расположение духа; чистота сознания; развитие духовного знания; благотворительность; самообладание; отвага; совершение жертвоприношений; непрестанная поглощенность самоисследованием; аскетизм; искренность; простота; ненасилие; правдивость; свобода от гнева; самодисциплина; терпение; отрешенность от мирского; умиротворенность; отсутствие стремления искать недостатки в других; желание изучать священные писания; сострадание ко всем живым существам; свобода от алчности; доброта ко всем существам; вежливость; скромность; благородство; постоянство; решительность; милосердие; непорочность помыслов; свобода от осуждения себя и других; честность; щедрость; благочестивость; целеустремленность в приобретении мудрости и в практике йоги; всепрощение; стойкость; чистота сердца; отсутствие зависти; свобода от эгоизма, ненависти и стремления к почестям – таковы трансцендентные качества, которые присущи святым людям, обладающим божественной природой.

Стих 16.4 [1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 14, 16, 17]:

О Партха, люди демонического склада ума обладают такими извращенными качествами, как лживость, зависть, гордость, самонадеянность, высокомерие, жестокость, хвастовство, безрассудство, лицемерие, заносчивость, наглость, тщеславие, коварство, надменность, эгоизм, злоба, самомнение, грубость, гнев, бессердечие и неблагоразумие. Они невежественны относительно истины.

Стих 16.5 [8, 9, 17]:

Божественные и добродетельные качества ведут к спасению (мокше) или возвращению в духовное бытие, а демонические – к новому рождению в физическом теле и материальному рабству. Но не печалься, о сын Панду, ибо ты одарён божественной судьбой.

Стих 16.6 [8, 16]:

О Партха, в этом мире существует два типа людей: преимущественно божественные и те, в ком преобладают демонические качества. Я уже подробно описал тебе божественную природу, а сейчас услышь от Меня признаки демонической природы.

Стих 16.7 [2, 7, 8, 9, 10, 16, 17]:

Те, кто обладают природой демонов, не знают своего истинного происхождения и цели жизни, не могут отличить правильное от неправильного, не стремятся к добродетели и не умеют воздерживаться от порока. Не ведая добра, в духовной слепоте они совершают свой жизненный путь. Эти несчастные делают то, что не следует делать, и не хотят делать то, что следует делать. В них нет ни чистоты, ни порядочности, ни благочестивых принципов, ни достойного поведения, ни благонравия, ни правдивости, ни благодарности к Богу. Честь не знакома им, они не в состоянии отличить подлинную духовность от лжерелигии.

Стих 16.8 [1, 4, 8, 9, 12]:

Обладающие демонической природой говорят, что вселенная иллюзорна, что она не имеет ни морального основания, ни живой правды, ни Бога или божественного руководства и не имеет согласованности всех частей в природе. Они заявляют, что мир произошёл без причины, сам из себя и сотворен просто ради удовлетворения их вожделения. Помимо того, они считают этот мир следствием корыстных желаний.

Стих 16.9 [3, 7, 8, 9, 15, 16, 17]:

Привязываясь к этим искажённым, атеистическим взглядам, потерявшие себя и лишённые разума, они губят свою душу, принимая тело за своё истинное "я". Поскольку у них так мало буддхи (различающего интеллекта), демоны выступают врагами мира. Они бесчеловечны, жестоки и безжалостны по отношению к другим, совершая ужасные и отвратительные преступления, приносят бесчисленные страдания, сеют семена раздора и насилия, становясь

могущественными ради целей, приводящих к разрушению материального мира. Они – олицетворение зла и проклятие Земли.

Стих 16.10 [3, 4, 5, 7, 11, 12, 14, 15, 16, 18]:

Переполненные ненасытными «земными» желаниями и ослеплённые низменными страстями, которые ведут к гибели, потакая неумемному вожделению и очарованные преходящим, преисполненные лжи, лицемерия, коварства и безумия, опьянённые гордостью, надменные и высокомерные, наглые и самонадеянные, введённые в заблуждение своими ложными представлениями о мире, они совершают изуверские ритуалы, следуя нечистым обетам.

Стих 16.11-12 [1, 2, 4, 7, 8, 9, 12, 15, 16, 17]:

До самого последнего вздоха такие заблудшие, предавшись неисчислимым губительным мыслям, опутаны сетью бесконечных желаний. Будучи одурманены вожделением, гневом, алчностью и злобой, объаты непрекращающимися тревогами, они постоянно снедаемы страхом и беспокойствами. Отдавшись бесконечной суете, такие люди убеждены в том, что исполнение телесных желаний и удовлетворение своего вожделения – высочайшая цель человеческой жизни. Введённые в заблуждение похотью и одержимые гневом, они принимают ложь за истину, предаваясь пороку и разврату. Рассчитывая любыми способами накопить огромное богатство лишь ради удовлетворения своих суетных прихотей, несчастные не останавливаются ни перед чем, не гнушаясь даже самых нечестных поступков, тщетно надеясь удовлетворить свои ненасытные стремления к чувственным наслаждениям.

Стих 16.13-15 [3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 16, 17, 18]:

«Сегодня», - думает демон, - «я успешен, так как получил очень большую прибыль и теперь смогу исполнить свои заветные желания, а осуществив все свои замыслы, достигну мечты и получу скоро еще больше богатства и власти. Сейчас я владею огромным состоянием, которое в будущем лишь увеличится. Я убил одного из своих врагов, и со временем безжалостно расправлюсь с остальными. Я владыка всего, что вижу, поступаю так, как мне хочется, и вправе всем наслаждаться. Я очень доволен собой, преуспеваю и радуюсь жизни. Я достиг всего - совершенства, могущества, благополучия и счастья. Я купаюсь в роскоши, окруженный знатными родственниками. В мире нет никого могущественнее и счастливее меня. Я богат, у меня благородное происхождение, а потому имею превосходство и над всеми возвышаюсь. Кто может сравниться со мной? Совершая жертвоприношения и раздавая пожертвования, я прославолюсь своей щедростью, буду царить и веселиться, живя в блаженстве и наслаждении». Так эти люди, ослепленные заблуждением, становятся жертвами собственного невежества.

Стих 16.16 [4, 7, 9, 12, 14, 15, 16, 17]:

Давая приют смущающим мыслям и доведённые до умопомрачения своими фантазиями, несчастные, таким образом, не соприкасаются с реальностью, слепо блуждают во множестве тревог, желаний и беспокойств, пойманные в безумные сети иллюзии и обмана. Связанных собственной алчностью, их заманило ложное восприятие. Будучи одурманенными похотливыми удовольствиями и отдавшиеся бурному вихрю утоления чувственных страстей, они стремительно погружаются в полные отвратительной скверны мрачные адские условия бытия.

Стих 16.17 [2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 15]:

Самодовольные и всегда бесстыдные, полные чувства собственной значимости, преисполненные тщеславия, отравленные гордыней и величием, опьяненные богатством и чувством ложного престижа, заносчивые, наглые, упрямые и спесивые, они только для вида, совершают безмерно лживые и лицемерные жертвоприношения напоказ, не следуя никаким духовным наставлениям.

Стих 16.18 [4, 7, 8, 14, 18]:

Сбитые с толку влиянием ложного эго, силой и гордыней, раздутые от вожделения, гнева и похоти, безумные от власти, высокомерия и сладострастия, склонные к ярости и насилию, такие завистливые и хвастливые люди с презрением, ненавистью и крайней враждебностью относятся к Верховной Личности Бога, Всевышнему Господу, который находится в их сердцах и в сердцах всех остальных живых существ. Они приписывают недостатки всем божественным качествам истинных святых и порочат истинную религию безусловной любви.

Стих 16.19 [2, 4, 7, 8, 10, 18]:

Этих жестоких и безжалостных злодеев, беснующихся, завистливых и злонравных ненавистников, порочных и низких преступников, Я постоянно бросаю в круговорот рождения и смерти, помещая в нечистые утробы демонических созданий.

Стих 16.20 [7, 8, 14, 16]:

Снова и снова рождаясь среди демонов с прочно укоренившимися эгоистическими привычками, о сын Кунти, такие заблудшие люди не способны приблизиться ко Мне, олицетворению Божественности. Постепенно они деградируют и скатываются все ниже и ниже к мерзким и ужасным условиям существования, опускаясь на самое дно ада в отвратительные формы жизни.

Стих 16.21 [2, 7, 11, 15, 16]:

В пекло ада ведут трое ужасных врат саморазрушения: вожделение, гнев и жадность. Каждый человек должен изжить в себе эти пороки, ибо они губят душу и приводят к рабству личности.

Стих 16.22 [2, 7, 17]:

Тот, кому удалось вырваться из этих трех врат тьмы, о сын Кунти, делает все, чтобы осознать свою истинную блаженную сущность и с течением времени, идя путём освобождения, достигает небесной обители Всевышнего.

Стих 16.23 [2, 7, 9, 15, 16]:

Тот, кто, пренебрегая указаниями истинных священных писаний, потворствует своим эгоистическим желаниям и действует по собственной прихоти из корыстных побуждений, не достигнет ни совершенства, ни счастья, ни высшей цели жизни.

Стих 16.24 [4, 6, 8, 17]:

Поэтому, о доблестный Арджуна, прими Писания своим проводником и мерилom в определении того, что следует делать и чего избегать. Находящимся в мире деятельности, Писания указывают на поступки, совершаемые исключительно ради удовлетворения Всевышнего, определяя их как наивысшие. Готов ли ты исполнить свой земной долг?

Глава 17 **Три вида веры**

Стих 17.1 [4, 9, 10, 16]:

Арджуна сказал:

- О Кришна, как ты смотришь на преданность тех, кто не обращает внимание на указания священных писаний (шастры), но, тем не менее, занят тем или иным видом поклонения с истинной верой и преданной любовью? Находятся ли они в состоянии чистоты, страсти или мрака?

Стих 17.2 [7, 8, 9, 16]:

Благословенный Господь ответил: «Существуют три качества активной веры. В зависимости от гун материальной природы, под влиянием которых находится обусловленная душа и от темперамента, в каждой личности преобладает определённая шраддха: чистая, страстная или апатичная (саттвическая, раджасическая или тамасическая). Она зависит от впечатлений, обретенных живым существом в прошлой жизни и проявляется согласно развитым в прошлом склонностям воплощенной души. Послушай об этом».

Стих 17.3 [7, 8, 9, 10, 15, 16]:

О Бхарата, находясь под преобладающим влиянием одной из гун материальной природы, каждый обладает определенным типом веры и своим особым складом ума, которые формируются в результате кармических впечатлений. Подлинная природа живых существ основывается на вере, зависящей от умонастроения верующего – именно согласно ей формируются и внутренние и внешние качества. Все обладают верой, и в зависимости от того, во что верит человек, он развивает то или иное умонастроение. Поэтому природу

индивидуума можно определить согласно методам поклонения или почитания, в которые он верит. Каждый становится тем, кем хочет стать (если он постоянно и с верой размышляет о желаемом объекте).

Стих 17.4 [1, 5, 8, 10, 14, 15, 16, 17]:

Те, кто являются чистыми по своей природе, поклоняются одной форме Бога или небесным полубогам (дэвам). Страстный и беспокойный ум поклоняется силе и богатству сверхъестественных повелителей демонической природы поедателей плоти, (гномам и великанам, якшасам и ракшасам), а остальные люди, которые погружены в невежество, думают только о мёртвых, зловредных духах-упырях и призрачных привидениях, живущих в мире тьмы (претас и бхутас).

Стих 17.5-6 [4, 5, 7, 8, 9, 12, 14, 17, 18]:

Знай, что люди, практикующие не рекомендованные писаниями суровый и ужасный аскетизм, а также страшное, невыносимое изуверское истязание и умерщвление плоти, обладают демонической природой. Лицемерные ханжи, исполненные гордыни, самодовольные и претенциозные эгоисты, одержимые похотью, самолюбованием, привязанностью и сумасшедшей жаждой к власти, бессмысленно истязают материальные элементы своего тела и мучают пребывающую в нем душу, Мою духовную частичку. Кроме того, движимые сильным желанием выставить напоказ свою умственную и телесную удаль, такие закоренелые и жестокие тираны в слепоте невежества причиняют боль Мне, и оскорбляют Меня, пребывающего внутри их тел. Такая безумная решимость рождается от злого духа невежества.

Стих 17.7 [10, 14, 16, 17]:

Те, кто обладает этими тремя качествами веры, выбирают три различных вида пищи, приятные для каждого, совершают свои обязанности и предписания тремя различными способами, приносят жертвоприношения, служат Богу и занимаются благотворительностью каждый по-своему. Послушай Меня, Я дам описание различий между ними.

Стих 17.8 [7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18]:

Добродетельные люди, обладающие спокойным (саттвическим) темпераментом, предпочитают для вкушения и подношений сочную пищу, которая поднимает настроение и энтузиазм, увеличивает жизнеспособность, дарует счастье, энергию, силу и способствует активному долголетию. Такие вкусные яства сохраняют благостных людей свободными от болезней, придают бодрость телу, укрепляя физическое здоровье, и делают ум чистым, ясным и радостным. Свежая плотная пища с естественным ароматом содержит натуральные масла, питательна, богата жирами, полезна и приятна на вкус. Она не слишком горькая, не слишком кислая, не слишком солёная, не слишком горячая, не пряная, не вяжет и не производит воспалений. Такая мягкая и насыщенная пища очищает сознание, приносит удовлетворение, приятна сердцу и благоприятна для желудка.

Стих 17.9 [5, 7, 8, 14, 15, 16, 17]:

Страстные люди с беспокойным умом, обладающие неукротимым (раджасическим) темпераментом, предпочитают возбуждающую пищу, без меры приправленную пряными кореньями, слишком острую, кислую, горькую, солёную или очень горячую. Такая грубая, сухая и пережаренная еда вредна для тела, вызывает дискомфорт, боль, страдания, расстройства, немощь, приводит к несчастьям, горю и скорой смерти. Поэтому её приём способствует возникновению тревоги, страхов и беспокойств.

Стих 17.10 [4, 7, 8, 10, 12, 16]:

Невежественным и ленивым личностям приятна чёрствая, переваренная, безвкусная и остывшая пища, приготовленная более трех часов назад. Они с радостью питаются испорченными, протухшими и разложившимися отбросами, издающими гниющий запах или несвежей едой, приготовленной за день до вкушения. Не гнушаются люди тьмы объедками от других и с удовольствием поедают нечистую пищу, такую как мясо и вино. Тёмная пища в гуне невежества утратила свою жизнеспособность и питательные свойства, она не пригодна для предложения Богу.

Стих 17.11 [4, 8, 15, 16, 17, 18]:

Любое бескорыстное действие, управляемое божественными предписаниями, выполненное с решительным чувством долга лишь во имя праведности, от чистого сердца, с искренней молитвой, с сосредоточенным и внимательным умом, без желания земных наград или небесных радостей, истекает из светлого влияния Сатва-Гуны.

Стих 17.12 [2, 7, 8, 12, 16]:

Однако любое подношение, совершаемое напоказ, ради внешней пышности и самовозвеличивания, ради достижения каких-то материальных целей, из гордости, обмана, хитрости или лицемерия, о предводитель Бхаратов, происходит из беспокойства ума и обладает природой страсти, зыбкой и неустойчивой.

Стих 17.13 [2, 3, 4, 10, 14, 17, 18]:

Беззаконная жертва, принесенная небрежно, или богослужение, противное духу религиозных писаний, совершаемые без того, чтобы накормить освященной пищей нуждающихся, лишённая силы святых молитв и священных песнопений, без сердечной щедрости и уважительных даров жрецу, а также без искренней преданной любви к Богу — такая жертва или богослужение именуются тамасичными, невежественными.

Стих 17.14 [4, 6, 7, 11, 15, 18]:

Аскезой для тела является поклонение Верховному Господу, брахманам, священникам, духовному учителю, святым мудрецам, что живут в просветленье, почитание старших, например отца и матери, а также сдержанность, правдивость,

чистота, простота, честность, воздержание, искренность, свобода от несправедливости, целомудрие и ненасилие.

Стих 17.15 [2, 3, 4, 5, 8, 11, 15, 16, 17]:

Медитативное слияние со своим собственным истинным «я», внимательное сосредоточение в молитве и доброжелательное произнесение мудрых слов, не вызывающих тревог и страданий, не причиняющих возбуждения, но приветливых, правдивых, умиротворяющих, приятных, благотворных и полезных, а также изучение и применение Священных Писаний называют подвигом речи.

Стих 17.16 [2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 18]:

Безмятежная и удовлетворенная умственная ясность, молитвенность и медитативность, кротость, простота, приветливость, немногословность, мягкость, контроль над мыслями, доброта, самообладание, вежливость, порядочность, обуздание страстей, укрощение плоти, умиротворение, настойчивость, серьезность и очищение сознания являются аскезой для ума.

Стих 17.17 [2, 4, 5, 6, 7, 12, 15]:

Этот тройственный аскетизм (мысли, слов и дела), с искренностью и рвением бескорыстно совершаемый непоколебимыми, уравновешенными и сосредоточенными людьми, воспламенёнными глубочайшей трансцендентной верой и великой преданной любовью ко Всевышнему, и без жажды материальных плодов, называют аскетизмом в гуне благости.

Стих 17.18 [1, 2, 7, 8, 15, 16, 17, 18]:

Нестерпимые, притворные и неблагоразумные аскезы, лицемерно и самодовольно совершаемые из гордости и напоказ, ради выгоды и для того, чтобы завоевать почести, славу святых праведников, восхищение и уважение других и стать объектом всеобщего поклонения, мотивированы безудержными желаниями и являются аскезами в гуне страсти. Они легковесны, дают временный результат и носят неустойчивый характер.

Стих 17.19 [3, 16]:

Иногда аскетические подвиги практикуются для того, чтобы управлять, причинять вред или истреблять кого-либо; или из безумного упрямства; или из-за ошибочной веры в то, что собственное мучительное страдание является полезным для души. Такие аскезы основаны на горьком заблуждении и тёмном невежестве.

Стих 17.20 [4, 6, 8, 11, 12, 17, 18]:

Безвозмездное благотворительное милосердие достойными дарами, без жажды корысти, совершаемое мудрецом с любовью, во имя праведности, из чувства долга, с учетом подходящего места, подобающего времени и

заслуживающей его личности, считается чистой благотворительностью в светлой благодати.

Стих 17.21 [5, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 16, 17]:

Однако милостыня, совершаемая с возбужденным умом, ради ответной услуги, в предвкушении получить что-то взамен, с видами на некое приобретение или с желанием достичь райского бытия, а также, если такие дары даются высокомерно, неохотно, со скупым сожалением или с отвращением в сердце, мотивировано страстью.

Стих 17.22 [1, 2, 4, 5, 7, 15, 16, 17, 18]:

Дар, преподносимый недостойными предметами, не к месту, не вовремя и не кому надо, без почтения, с презрением, высокомерно, оскорбительно, с пренебрежением, злобой, насмешкой, проклятием, осуждением или не по доброй воле, является пожертвованием в унылой и тёмной гуне невежества.

Стих 17.23 [2, 8, 15]:

"ОМ ТАТ САТ" – это тройственное имя Всевышнего - Вечного Существа или Брахмана. С момента сотворения вселенной из Него возникли люди с добрыми (брахманскими) качествами, Веда и бескорыстное служение (сева, яджна).

Стих 17.24 [7, 8, 9, 15, 16]:

Поэтому трансценденталисты, осознающие Верховное Существо (Пара Брахман), практикуя духовные дисциплины, совершая жертвоприношения, раздачу милостыни, преданные подношения и аскезы для достижения Всевышнего, следуя указаниям священных писаний, всегда начинают их со священного слога Ом, представляющего Брахман, Абсолют.

Стих 17.25 [7, 14, 15, 16, 18]:

Желающие просветления, бессмертия и освобождение из материального плена, повторяют слово ТАТ (Он есть всё), когда без мысли о временной награде изучают священные писания, раздают дары, совершают аскетические подвиги, обряды богослужения и разные дела милосердия.

Стих 17.26 [4, 7, 10, 12, 14, 16]:

Слово «Сат» (вечность) обозначает священную природу Высшей Реальности, лежащую за пределами творения, тех, кто поклоняется Ей и абсолютное добро, истекающее от Нее во всем творении. Также, о сын Притхи, «Сат» относится к высоким формам духовного действия и восхваления праведных деяний. Поэтому использование «Сат» благословляет предприятие благоприятствием.

Стих 17.27 [2, 4, 6, 9, 10, 15, 16]:

Устойчивое постоянство, внимательная прилежность в богослужении и непоколебимая вера в совершении жертвоприношения, благотворительного милосердия и аскетизма, а также знание их истинного предназначения, именуется

САТ. Бескорыстное служение ради достижения Высшей Цели - удовлетворения Всевышнего Господа, воистину, есть САТ.

Стих 17.28 [4, 7, 15, 16, 18]:

Однако, любое предложенное пожертвование, вручённый дар, выполненная обязанность или предпринятая духовная дисциплина, без преданной любви и веры во Всевышнего, о сын Притхи, приносят лишь временный результат и являются недостойными, поскольку их природа - асат – неистинные и бесполезные. Такая деятельность не имеет ценности ни в этом мире, ни в следующем, о Арджуна.

Глава 18 **Освобождение через отречение**

Стих 18.1 [7, 8, 9, 10, 11, 16, 17]:

Арджуна сказал: "Поведай Мне, Господь всесильный, надежда и прибежище существ, какова цель подлинной природы отречения от действия (санньяса) и непривязанности (тьяга). В чём проявляется свобода духа? Я желаю понять различие между отречением от деятельности и отречением от результатов деятельности, о Господь Кришна".

Стих 18.2 [4, 7, 8, 9, 17]:

Блаженный Господь, Верховная Личность Бога, сказал: Полный отказ от камня-кармы (корыстной деятельности), направленной на удовлетворение материальных мирских желаний, великие мудрецы называют жизнью в отречении [санньясой]. А свободу от эгоистической привязанности ко всем заслуженным наградам и плодам своей деятельности, совершенные именуют беспристрастным самоотречением [тьягой].

Стих 18.3 [3, 6, 7, 8, 9, 12, 15, 16, 17]:

Одни мудрецы, например, санкхья-вади, утверждают, что, поскольку вся деятельность порочна, ведёт к совершению ошибок и имеет недостатки, такие как насилие, необходимо отказаться от всех видов кармической деятельности, как от греховных семян зла. Другие же, вроде мимамсаков, утверждают, что человек никогда не должен прекращать совершать угодные Писаниям обязанности, основанные на умерщвлении плотского вожделенья, жертвенных обрядах богослужения и благотворительной раздаче милосердных даров.

Стих 18.4 [1, 4, 6, 7]:

О достойнейший из Бхарат, услышь от Меня высшую правду о самоотречении. В священных писаниях говорится о трех видах самоотречения, о тигр среди героев.

Стих 18.5-6 [4, 7, 8, 9, 10, 16, 17, Т]:

Нельзя отречься от молитвы к Богу, от милосердия и подвигов самодисциплины. Воистину, они ведут всех к вечному спасению, очищая душу мудреца от материальных заблуждений ума. Но исполнять дела благие нужно в полнейшем отречении от себя, как деятеля, не считая себя их исполнителем и не думая нисколько о наградах. Знай, что это Мое окончательное, совершенное и высшее заключение.

Стих 18.7 [1, 8, 15, 16, 17]:

Отречение от исполнения долга всегда нежелательно. Отказ от молитвы, милосердия, подвигов самоограничения и предписанных обязанностей происходит от незнания реальности, вызывается пребыванием в иллюзии и является ложным отречением, ослеплённым мрачным безумием невежества.

Стих 18.8 [7, 15, 17]:

Тот, кто предаётся праздности и отказывается выполнять свой долг из-за того, что это причиняет ему слишком много беспокойств и материальные трудности, доставляет неудобства телу или вызывает чувство страха, совершает отречение в гуне страсти. Подобные действия никогда не помогут ему достичь совершенства отречения.

Стих 18.9 [9, 14, 15, 17]:

Тот, кто смиренно исполняет необходимое действие, совершаемое в качестве долга, свободное в то же время от привязанности к самому действию и эгоистической жажды его плодов, а также не считает себя исполнителем действий, — тот, о Арджуна, совершает отречение под влиянием Сатва-гуны.

Стих 18.10 [4, 6, 8, 14, 16, 17, 18]:

Отрешенный мудрец, отказавшийся от всех личных привязанностей, пропитан саттвой и ясно различает природу бесстрастия (тьяга). Исполненный гармонии и чистоты, он обладает проникновенным спокойным разумом, свободным от всех сомнений. Бескорыстно исполняя свой долг, такой человек никогда не избегает обязанностей, связанных с беспокойством, и не ропщет под бременем несчастья. Также не стремится он к той деятельности, что приятна, и не торжествует при добром успехе своих предприятий.

Стих 18.11 [8, 9, 14, 16, 17]:

Никто из рождённых на земле не может полностью воздержаться от труда. Но только тот, кто отказывается от привязанности к личной выгоде и результатам всякой деятельности, бескорыстно выполняя свой долг, является подлинным тьяги - отрешённым.

Стих 18.12 [7, 8, 9, 10, 16, 18]:

Тому, кто не достиг ступени отречения и жаждет материальных желаний, после смерти придется вкушать плоды своего труда: сладкие, желанные, приятные – возвышенная жизнь на райских планетах полубогов; горькие,

нежеланные, неприятные – ужасная жизнь в аду и смешанные - человеческая жизнь на земле. Те, кто живёт в отречении, отказываясь от желания иметь результаты за свои действия, получают совершенное освобождение, и не будут ни наслаждаться плодами своего труда, ни страдать из-за них. Истинные санньяси не получают таких плодов ни здесь, ни там и выходят за пределы своей кармы, но не те, кто уклоняется от исполнения своего долга, называя себя санньяси.

Стих 18.13-14 [7, 8, 9, 15]:

Узнай от Меня, о могучерукий Арджуна, о пяти причинах совершения всех действий, как они описаны в философии Санкхьи, где разъясняется, как положить конец последствиям кармы.

Эти причины следующие: физическое тело и ложное эго (обитель кармы), факторы - гуны материальной Природы (истинный деятель), одиннадцать органов восприятия и действия (инструменты действия), различные Праны (биоимпульсы, усилия и жизненные силы), и, наконец, пребывающий внутри и побуждающий действовать (Антарьями) - Высший Вселенский Контролирующий – Сверхдуша.

Стих 18.15 [7, 8, 10, 17]:

Всякое действие, праведное или неправедное, законное или противозаконное, справедливое или несправедливое, доброе или злое, которое человек совершает телом, умом или речью, определяется этими пятью факторами.

Стих 18.16 [4, 8, 15, 16, 17]:

Тот, кто через искажённое заблуждениями сознание смотрит на мир, и в каждом действии не видит больше никакой силы, кроме собственного личного желания, считая своё тело или душу единственным деятелем, — так ослеплён невежественной тьмой и потерял способность различать, что не может уловить подлинного положения вещей и не ведаёт истинной причины происходящего.

Стих 18.17 [1, 4, 7, 8, 11, 15, 16, 17]:

Но тот, кто постиг, что ничто в мирозданье само по себе совершиться не может, что Высший Дух создает и уничтожает мир, свободен от представления о себе как о деятеле. Тот, кто выше одержимости эгоистическим чувством обособленности, чей разум чист и свободен от корыстных желаний, чья мысль никогда не грязнится осуждением себя и других, ни ближним, ни себе навредить не может. Хотя может казаться, что он убивает своих врагов, на самом деле он не деятель и не связан с этими действиями, не запутывается в сетях кармической деятельности, и поэтому никогда не будет страдать от этого.

Стих 18.18 [9, 14]:

Знание, процесс познания и познающий — вот три побуждающие к действию причины, образующие карму. А орудие (чувства), деятельность и исполнитель (три гуны материальной Природы) суть три составляющих, что лежат в основе деятельности.

Стих 18.19 [16]:

Существует три типа знания, действия и деятеля. Я опишу тебе их согласно преобладающей гуне, как об этом сказано в учении Санкхья Йоги.

Стих 18.20 [7, 9, 11, 16, 17, 18]:

Мудрое знание, которое позволяет человеку видеть вечного Бога, пронизывающего всё, и единую духовную природу всех живых существ, несмотря на многообразие их видов и форм, следует считать знанием в светлой гуне благости. Души, пребывающие в разных телах — в телах людей, полубогов, животных, птиц, рыб и растений — неделимы и нетленны. Хотя они и пожидают разные плоды кармы, обладают единым свойством, сознанием.

Стих 18.21 [2, 15, 16]:

Знание, посредством которого воспринимают всех живых существ совершенно обособленными и разделёнными из-за видимого разделения плотных тел, считается знанием в гуне страсти. Такое знание, основанное на беспокойном уме, сравнивает богоподобных созданий и выносит свои суждения о них, исходя из внешнего различия форм и различного функционирования их биологических оболочек.

Стих 18.22 [7, 9, 15, 16]:

Иррациональное, безосновательное и ненужное знание, приводящее к мнению о том, что тело есть всё, считается знанием в гуне тьмы невежества. Такое необыкновенно скудное тамасичное знание погружает человека в дела, связанные с бранным телом и заставляет его считать, что в них заключено всё совершенство. Это близорукое знание лишено здравого смысла, в нём нет никакой духовной основы, или истины, и оно скудно, как у животных.

Стих 18.23 [10, 12, 15, 16]:

Надлежащее действие, выполняемое без вожделения и ненависти, без привязанности к плодам действий, без эгоистической мысли о вознаграждении для себя и без суждения об этом, как о приятном или неприятном, - является чистым саттвическим действием.

Стих 18.24 [1, 4, 8, 9, 16, 17]:

Амбициозный, эгоистичный и самодовольный человек, который ради удовлетворения своей похоти и гордыни с колоссальным упорством и большим напряженным усилием ищет всего, что желанно и приятно ему, с презрением отвергая всё, что неприятно его чувствам, действует в гуне страсти. Такая деятельность, продиктованная страстным умом, причиняет бесконечные беспокойства и ему, и всему миру.

Стих 18.25 [4, 7, 14, 15, 16, 17]:

Под влиянием тёмной гуны невежества исходит бесцельное и безрассудное действие, которое не заботит участвующего в нём человека, приносит оно пользу или вред. Предпринятое из слепого заблуждения, с чрезмерной расточительностью, без внимания к возможным неблагоприятным последствиям, без учёта потери своего здоровья, богатства и влияния, нанесения вреда другим и своим собственным способностям, ради гибели, грубая или даже связанная с применением насилия, без учёта собственной готовности добиться успеха, такая деятельность причиняет страдания и ему, и другим живым существам.

Стих 18.26 [5, 8, 9, 10, 16, 17, 18]:

Когда свободный от гордости, надменности и обмана человек, совершающий действие, отказывается от корыстной привязанности к плодам деятельности и таким образом освобождается от эгоистического чувства обособленности, его чистые труды питаются гуной благодати. Будучи полным энтузиазма, умиротворенным и воодушевленным, исполненный твердости, решимости, целеустремленности и доверия, мужественный духом, такой действующий без самоутверждения и самодовольства, не меняется от так называемого успеха или неудачи.

Стих 18.27 [1, 4, 8, 9, 11, 14, 16, 18]:

Действующий в страсти одержим корыстью и сильно привязан к своему занятию. Он всегда действует, исходя из личного желания или для того, чтобы получить плоды от своих действий, или из жадности, или ради других нечистых целей. Этот злобный и хищный умом, завистливый, себялюбивый и свирепый человек, способен легко применить для достижения своих целей безжалостную жестокость и коварный обман. Такой раб страстей быстро возбуждается, он подвержен бурной радости и скорби, ликованию, горю и тревоге относительно результатов своих действий, а его деятельность не поддерживается ни Писаниями, ни общечеловеческими нормами.

Стих 18.28 [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18, T]:

Небрежный и невнимательный человек совершает действия из упрямства, притворства и злобы, но не доводит ничего до конца, а откладывает все на потом. Его грубые, лживые, злонамеренные и нечестные действия, происходят от ленивого, нерешительного или удручённого (тамасического) ума. Он всегда подавлен и всем недоволен, нескромный, непорядочный, претенциозный, надменный, хитрый, мрачный и трусливый, бездумно наносит себе и другим всевозможные оскорбления. Такой опрометчивый, коварный и вероломный человек, принуждаемый тёмной гуной невежества, часто малодушный, без причины жестокий, бессовестный и заносчивый, неразборчивый, вульгарный, вороватый, неуравновешенный, лукавый, угрюмый, легко впадающий в отчаяние и медлительный умом, часто подвержен депрессии.

Стих 18.29 [4, 7, 10, 12, 14, 15, 16]:

Теперь слушай, Арджуна, Я полностью обучу тебя трём степеням понимания и трём разновидностям воли, согласно преобладающей гуне. Разум, решимость, твёрдость, стойкость, сила духа, способность принимать решения, различные уровни развития сознания и устремлённости также зависят от гун материальной природы.

Стих 18.30 [14, 15, 16, 17]:

Лишь разум, озарённый сиянием Сатвы, различает путь деятельности и путь отречения, ясно знает правильные и ошибочные действия, понимает причины парализующего страха (бхая) и мужественного бесстрашия (абхая). Такое раскрывающееся сознание видит, что заслуживает, а что не заслуживает внимания, что опасно, а что безопасно. Человеку в гуне благодати доступно знание всех видов рабской зависимости и духовной свободы (мокша).

Стих 18.31 [1, 5, 8, 14, 16, 17, 18]:

Раджасическому пониманию нелегко отличить добродетельный путь (дхарма) от порочного пути (адхарма), истину от лжи, подлинную справедливость от жестокости, насилия и несправедливости, поэтому, Арджуна, часто принимается ошибочное решение о том, что делать можно, а что не следует делать. Не раскрытое сознание, объятые мятежным пламенем страсти, погружено в иллюзию относительно того, что пристойно, а что непристойно, в чём суть религии и бездуховности, долга и его противоположности. В таком разуме живут мысли, которые не различают, где закон, а где беззаконье, где праведное, а где неправедное.

Стих 18.32 [5, 7, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18]:

О Партха, безумный разум имеет природу низкой гуны тьмы, когда он безбожие принимает за религию, а религию за безбожие. Несправедливость для него является справедливостью, и, покрытый пеленой тёмного невежества, он непрестанно заблуждается, считая зло добром, неправильный путь правильным, поэтому всегда движется в неверном направлении. Видящий через своё искривлённое видение все вещи перевернутыми, такой человек действует вопреки истине, извращая значения вещей и видя их только в ложном свете.

Стих 18.33 [4, 5, 15, 16, 18]:

Йогические медитации, о Арджуна, делают ум чистым, устойчивым и сильным. С такой саттвической волей и непоколебимой твёрдостью ума человек может контролировать и регулировать жизненную силу (прану) и чувства. Решительное постоянство и благодатная стойкость силы духа позволяет управлять деятельностью мысли, осознанно направляя и удерживая её исключительно на богореализации.

Стих 18.34 [7, 8, 17]:

Однако решимость, с которой человек стремится насладиться плодами религиозной и экономической деятельности, и таким образом удовлетворить свои чувства, запятнана влиянием гуны страсти, о Арджуна. Такая корыстная решительность в беспокойной страсти, рождаемая из жажды выгоды и респектабельности, всегда прибегает к ритуальным религиозным обрядам с целью накопления богатства и ради исполнения мирских желаний.

Стих 18.35 [1, 3, 4, 7, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 17]:

А решимость, которая не выходит за пределы ленивых грез, скованная страхом, скорбью, отчаянием и иллюзией - решимость в которой нет ни капли разума, о сын Притхи, является порождением гуны тьмы. Упорное постоянство, с которым несчастные безумцы вновь и вновь устремляются к опьянению, погружаясь в страдания, тоску и уныние, происходит от тёмного мрака невежества. Настойчивая привязанность к горю, обману, печали и депрессии, управляет такими угрюмыми, разочарованными и безвольными людьми. Из-за твёрдости в заблуждении они не осознают опасности своего положения, гордые, тщеславные, пренебрежительные и неаккуратные, крепко держаться они за свои пороки.

Стих 18.36-37 [4, 8, 9, 11, 16]:

О упрямый Бык Реализации (Арджуна)! Услышь же сейчас от Меня о трех видах счастья. То счастье, которое рождает трансцендентное просветление и высочайшее блаженство, сводит на нет все страдания материального бытия. Оно приходит на пути упорного и непрерывного духовного развития и вначале подобно яду, но впоследствии сладкое как нектар. Такое счастье, описываемое как счастье в благодати, возникает из ясного самопознания, когда в чистом уме благодаря самореализации душа раскрывает свою божественную природу и общается с Богом.

Стих 18.38 [16, 17]:

А радость, получаемая телом из плотского влечения и страсти, когда чувства взаимодействуют с чувственными объектами, в начале полна невыразимой сладости и упоенья, но в конце же отвратительнее горького яда – это удовольствие жаждущего ума исходит из влияния мятежной Раджа-Гуны.

Стих 18.39 [4, 6, 7, 9, 12, 14, 16, 18]:

Счастье, которое от начала до конца скрывает истинную природу души, лишая человека возможности достичь духовного самоосознания, именуется счастьем в гуне невежества. Такое иллюзорное счастье рождается из чрезмерного сна, неверного понимания, лени, небрежности, безумия, беспечности, праздности, равнодушия и использования опьяняющих средств.

Стих 18.40 [4, 8, 9, 10, 17]:

Ни на Земле (среди всех форм жизни во главе с людьми), ни в прекрасной небесной Обители Светозарных полубогов не существует свободных от влияния

трех гун, порождённых материальной природой. Эти три качества Космического бытия, созданного Богом, лежат в основе мироздания.

Стих 18.41 [16]:

В действительности, Арджуна, качества материальной природы определяют соответствующую роль и обязанность каждого человека, независимо от того, учёный это или священник (брахмин), главнокомандующий или воин (кшатрия), торговец (вайшья) или рабочий (шудра).

Стих 18.42 [4, 5, 6, 7, 8, 14, 16, 17]:

Контроль ума, контроль чувств, простота, знание Писаний, просветленность, воздержание, умиротворение, использование своих знаний во благо другим, самодисциплина, аскетизм, внешняя чистота, чистота мыслей и мотивов, искренность, прощение, смирение, терпеливость, честность, мудрость, добродетельное поведение, обучение, Самопознание, Самореализация и твердая вера в вечные божественные наставления и последующую жизнь - таковы качества брахманов, священников или учителей, естественно происходящие от их собственной природы и определяющие их долг.

Стих 18.43 [3, 7, 8, 9, 14, 15, 16]:

Героизм, энергичность, сила, мужество, доблесть, энтузиазм, выносливость, ловкость, храбрость, решимость идти до конца в бою, находчивость, отвага, стойкость, твёрдость ума, щедрость, великолепие, милосердный характер, благородство, великодушие и блестящие организаторские способности - всё это качества кшатриев, воинов или защитников, рождённые их собственной природой и определяющие их долг.

Стих 18.44 [9, 15]:

Те, кто возделывают землю, выращивают скот, занимаются коммерцией, торговлей, ремеслом и производством, известны как вайшьи. Те же, кто занят в сфере обслуживания, выполняют неквалифицированные работы и служат представителям других каст, следуют своей естественной природе шудр.

Стих 18.45 [1, 3, 4, 6, 8, 9, 11, 14]:

Человек, довольный своей работой, всегда достигает совершенства души. Каждый охотно, внимательно и с великим усердием занимается делом, которое отвечает его природным склонностям. Благодаря этому к человеку приходит удача, и он быстро обретает совершенное самопознание. Послушай же о том, как удовлетворённый своей кармой человек, радующийся выполнению собственных обязанностей, достигает высочайшего успеха.

Стих 18.46 [8, 9, 14, 16, 17, 18]:

Человек легко достигает высочайшего совершенства молитвами, стремлением к добру, выполняя своё призвание и кармические обязанности в духе

поклонения Всемогущему Господу, по чьей Воле проявляются все живые существа, и который наполняет Собою и пронизывает всю вселенную, являясь Повелителем всех и каждого.

Стих 18.47 [1, 7, 8, 9, 10, 15]:

Всегда лучше быть верным своему собственному долгу, пусть даже он самый скромный и выполняется несовершенным образом, чем безукоризненно, и абсолютно бесполезно исполнять возвышенные, но чужие и неестественные для себя обязанности. Тот, кто без эгоистических мотивов выполняет работу в соответствии со своей природой, не пятнает свою судьбу кармическими ошибками.

Стих 18.48 [4, 8, 9, 10, 12, 14, 17]:

О Каунтея, долг, соответствующий природе человека, ни в коем случае нельзя отвергать. Человек, развивая природённые судьбой качества, не должен отказываться от естественных для него занятий, даже если они в чём-то несовершенны. Воистину, любое дело омрачено изъянами, ошибками, недостатками и заблуждениями, подобно яркому огню, окутанному едким дымом.

Стих 18.49 [2, 3, 4, 7, 10, 14, 18]:

Кто укротил себя, обуздал ум и чувства, кто не привязан ни к чему материальному и чьё «я» умерло для эгоистических мирских желаний, тот через бескорыстный разум и отречение от плодов труда достигает запредельного совершенства в самореализации и приходит к высшему состоянию свободы от последствий своих дел и пут своей судьбы.

Стих 18.50 [8, 15, 16]:

Теперь в нескольких словах, Арджуна, Я расскажу тебе, как человек, достигший совершенного прекращения всей приносящей последствия деятельности, получает доступ в божественный мир Абсолюта, который является венцом мудрости и достигает Верховной Личности Бога, конечной цели трансцендентного знания.

Стих 18.51-53 [1, 2, 4, 6, 7, 8, 9, 14, 15, 16, 17]:

Обуздавший себя чистой мыслью, наделенный решительным и просветленным разумом благодной природы, сдержанный и приветливый, исполненный мира и бескорыстия, нашедший опору в отрешенности от объектов чувств, свободный от одержимости и антипатии, отбрасывающий привязанность и отвращение, живущий в уединении и избегающий общения с материалистичными людьми, умеренно вкушающий лёгкую пищу, терпеливо контролирующий тело, ум и речь, пребывающий в состоянии трансa, постоянно поглощенный мыслями о Верховном Господе, полностью отрешенный от этого бренного мира, свободный от эгоистического чувства обособленности (аханкара), от деспотичности, тщеславия, вожделения, гнева, и высокомерия, всегда умиротворённый, не стремящийся к бессмысленному накоплению имущества и свободный от всех

чувств обладания, пребывающий в божественной невозмутимости, несомненно, осознал свою истинную духовную сущность и постиг свое духовное «я».

Стих 18.54 [3, 4, 6, 7, 8, 9, 14]:

Чистосердечная, безмятежная и самоудовлетворенная душа, осознавшая свою божественную природу, исполняется ликования. Просветлённый духом человек не скорбит ни о чем и не стремится ни к чему мирскому. Видящий равенство во всех существах обретает высочайшую любовь и преданность ко Мне!

Стих 18.55 [8, 9]:

Благодаря этой великой любви ко Мне такой преданный становится способен полностью осознать Мою природу Всемогущего Властителя (айшварья майя-сварупа), а также Мою сладостную и всепривлекающую природу (мадхурья майя-сварупа). Затем, обретя непосредственное восприятие своих духовных взаимоотношений со Мной, он получает доступ в Мою сокровенную обитель, в группу Моих близких личных спутников, чья природа неотлична от Моей, и вступает в Мои вечные игры.

Стих 18.56 [6, 16, 17]:

Поскольку ты обретёшь убежище во Мне, все твои действия, какими бы они ни были, станут служением Мне. Таким образом, ты будешь наделён Моей милостью для реализации непреходящего состояния бессмертия. А также по благодати Моей Я уготовлю тебе обитель светлую в Моем Небесном царстве вечного блаженства.

Стих 18.57 [4, 14, 16]:

Отрекаясь от всех действий для себя, мысленно предлагай Мне каждое своё действие; Я должен быть твоей самой высшей целью; осознавая Меня как своё Убежище, усердно практикуй Буддхи Йогу, способность отличать реальное от нереального. Таким образом, постоянно пропитывая свое сердце Мной, ты всегда будешь фиксировать свой ум на Мне.

Стих 18.58 [8, 9, 16]:

Когда с помощью постоянного сосредоточения своего ума на Мне, ты с полной преданностью вручишь свое сердце Мне, то получишь Мою благосклонность, и станешь способен превзойти, по Моей милости, все виды непреодолимых препятствий и превратностей судьбы. Но если из гордыни ложного эго ты пренебрежешь Моими наставлениями, то, несомненно, будешь двигаться к собственной гибели.

Стих 18.59 [6, 8, 9]:

Твоё решение отказаться от участия в битве опирается на высокомерную снисходительность ложного эго, и потому оно ничего тебе не даст. Моя майя в

виде гуны страсти всё равно заставит тебя сражаться, ибо твоя природа (присущая кшатрию), конечно же, вынудит тебя вступить в битву.

Стих 18.60 [4, 9, 15]:

О сын Кунти, беспомощно скованный своей собственной кармой, присущей твоей природе, тобой управляют твои собственные кармические впечатления (самскары). Поэтому тебе всё равно придётся делать то, чего ты в заблуждении своём так хочешь сейчас избежать.

Стих 18.61 [4, 7, 8, 15]:

Вездесущий Верховный Господь, о Арджуна, находится в сердце каждого, и Своей силой космической иллюзии побуждает их действовать, отрабатывая свою карму и направляя все движение живых существ, которые словно сидят в машине, созданной материальной энергией.

Стих 18.62 [6, 9, 12, 16, 18]:

О Бхарата, от всего сердца обратись к Нему за покровительством, всецело и безраздельно предайся этому Ишваре, постарайся обрести в Нём убежище. Тогда ты почувствуешь Его милость, обретёшь совершенное, непреходящее положение, познаешь глубокое трансцендентное умиротворение и высочайшее блаженство, которые являются Его вечным жилищем.

Стих 18.63 [7, 8, 16, 17]:

Я дал тебе самое ценное и основательное знание, настоящее сокровище, тайну тайн. Ты должен душою проникнуть в эту светлую и премудрую науку. Обдумай все как следует, а затем, поступай, как хочешь.

Стих 18.64 [1, 16, 18]:

Поскольку твоя преданность является прочной и сильной, ты являешься Моим избранным любимцем, который очень дорог Мне и которого Я нежно люблю. Теперь слушай внимательно. Ради твоего духовного развития Я готов рассказать тебе о Своём высшем и таинственнейшем учении в последний раз.

Стих 18.65 [1, 3, 4, 7, 8, 14, 15, 16]:

Будь лишь во Мне всем сердцем! Погрузи свой ум в Меня; поклоняйся Мне; благоговей предо Мной, посвящай Мне каждое действие; стань Моим преданным, предлагай Мне свои дары и всего себя; подчиняйся Мне, люби Меня, только на Меня уповай. Таким образом, ты, несомненно, достигнешь Меня. Я обещаю тебе это, поскольку ты являешься Моим любимым и самым дорогим другом.

Стих 18.66 [2, 5, 6, 7, 8, 16]:

Полностью отказавшись от всех видов религиозности, оставив все законы и обязанности, просто приди ко Мне за защитой и предайся исключительно Мне. Я уведу тебя за пределы греха и вины, где нет ни горести, ни печали и освобожу тебя от всех несчастий. Не бойся ничего.

Стих 18.67 [4, 7, 8, 10, 11, 14, 17, 18]:

Никогда не открывай этого сокровенного знания своенравным, лишенным веры, отвергающим служение Мне, или злым существам, завидующим Мне. Не делись этим сокровищем и с теми, кто лишен самоконтроля, набожности, кто не склонен к подвигу и не исполнен любви, кто не желает слушать, кто не может пожертвовать людям, кто не служит Мне с верой и любовью, кто не стремится к святой Истине, кто богохульствует, враждебно относится ко Мне, осуждает и презирает Меня.

Стих 18.68 [1, 3, 7, 9, 10, 14, 16, 17]:

Тот, кто с великой преданностью открывает эту высочайшую тайну божественной мудрости Моим любящим и верным поклонникам, направляя их к истинному свету, проявляет тем самым свою беззаветную любовь ко Мне и совершает этим наивысшее поклонение Мне. Он, непременно, избавится от всех сомнений, достигнет уровня безусловной любви и обязательно обретёт Меня.

Стих 18.69 [4, 6, 9, 10, 12]:

Нет среди людей никого, кто сделал бы что-либо более ценное и радостное для Меня, чем тот, кто передаёт другим послание "Гиты". И во всем мире не будет для Меня никого любимей и дороже него.

Стих 18.70 [7, 8]:

А тот, кто регулярно читает, размышляет или воспевает с преданностью в своем сердце нашу святую беседу, поклоняется Мне своим разумом. Благодаря этому жертвоприношению в мудрости он обязательно обретёт любовную связь со Мной. В этом нет сомнений.

Стих 18.71 [5, 8, 14, 15, 17]:

Даже тот, кто обладает лишь верой и искренностью, слушая эту беседу с благоговением и без зависти, становится освобожденным и достигает сияющих миров жаждущих правды мудрецов - всеблагой блаженной обители, где в радости обитают праведники, чьи действия чисты и добродетельны.

Стих 18.72 [4, 7, 16]:

О Арджуна, о завоеватель богатств, достаточно ли внимательно ты слушал Меня? Ты действительно понял всё услышанное? Внимал ли ты с сосредоточенным умом и открытым сердцем? Рассеялась ли окутавшая тебя пелена невежества и иллюзии?

Стих 18.74 [4, 7, 14, 16]:

Затем, Санджая сказал: "Слушая с душевным трепетом этот наполненный чудесами изумительный диалог двух великих душ, Бога Кришны и мужественного Арджуны, мои волосы становятся дыбом и по телу моему пробегает дрожь от восхищённой радости.

Стих 18.75 [8, 9, 15, 17, 18]:

По милости мудрого Шрилы Вьясадевы, даровавшему мне духовное зрение, я напрямую воспринял и запечатлел на веки в своей памяти это самое сокровенное таинство, которое излилось из святых уст Верховного Владыки всех мистических сил и Бога религии - Самого всепривлекающего Господа Шри Кришны.

Стих 18.76 [8, 15, 16]:

О царь, постоянно вспоминая эту невероятную божественную беседу Господа Шри Кришны и Арджуны, моё тело дрожит, а сердце снова и снова преисполняется блаженным ликованием.

Стих 18.77 [1, 7, 9, 15, 16, 17]:

И всякий раз, о царь, непрерывно в уме представляя поразительно дивный облик Кришны, я застываю в величайшем изумлении и начинаю трепетать. Всё мое существо наполняется волнующей радостью, не в силах выразить земными словами того величайшего блаженства от непостижимости увиденного, и я могу лишь с восхищением молиться и прославлять Единого Бога.

Стих 18.78 [4, 5, 7, 8, 9, 11]:

То место, где присутствует Верховный Повелитель всех мистических сил, Сам Господь Шри Кришна, и где находится славный завоеватель богатств, Арджуна, владеющий луком самоконтроля, благословляется великой удачей. Там также всегда живут: счастье, успех, победа, изобилие, праведность, мудрость, процветание, необыкновенная мощь, непогрешимая справедливость и нравственная чистота (ведущие к освобождению). Там спасение для верных и искренних, растворение невежества и просветление для душ! Я в этом глубоко убеждён.

29.03.2017

*** *** ***

Список использованной литературы:

1. Бхагавадгита. Перевод с санскрита, исследование и примечания В. С. Семенцова. Издание второе, исправленное и дополненное. - М.: Восточная литература, 1999 г.

2. Бхагавад-гита. Пер. и предисловие С. М. Неаполитанского. - М.: Амрита, 2012 г.

3. Махабхарата. Бхагавадгита. (Книга VI, ГЛ. 25—42). Буквальный и литературный перевод, введение, примечания и толковый словарь академика АН ТССР Б. Л. Смирнова. - Ашхабад: Издательство АН ТССР, 1960 г.
4. Бхагавад Гита — Царственная наука Богореализации. Пер. и комментарии Парамаханса Йогананда. Пер. с англ. А. Л. Кудлая, 2004 г.
5. Махабхарата. Книга шестая: Бхишмапарва / Пер. с санскр., предисл., статья и коммент. В. Г. Эрмана. — М.: Ладомир, 2009 г.
6. Бхагавадгита. Пер. с санскрита Д. Бурбы. - М.: РИПОЛ классик, 2009 г.
7. Бхагавад-гита как она есть. А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада. Пер. с англ. М.: The Bhaktivedanta Book Trust, 2007 г.
8. Шримад Бхагавад-гита. Великое Сокровище Сладчайшего Абсолюта. С комментариями Свами Б. Р. Шридхара. Под ред. Вишнупада Парамахамсы Паривраджакачарьи-варьи. - Санкт-Петербург: Шри Чайтанья Сарасват Матх, 2007 г.
9. Шримад Бхагавад-гита. В пер. Бхактиведанта Нараяна Махараджа с комментариями Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакура. Пер. с англ. Вриндаранья, 2010 г.
10. Бхагавад-Гита или Песнь Господня. Пер. с английского и санскрита А. Каменской и И. Манциарли. Печатается по изданию журнала "Вестник теософии" (1914). - М.: София, 2011 г.
11. Бхагавад Гита. Стихотворный пер. В. И. Тихвинского и Ю. М. Густякова, 2011 г.
12. Гитартхасанграха. Комментарий Абхинавагупты на Бхагавад Гиту Перевод с санскрита и комментарии О. Н. Ерченкова - М.: Ганга, 2008 г.
13. Бхагавад-Гита (избранное). Ритмический перевод С. Липкина с подстрочника под ред. В. Тихвинского. - М.: Самиздат, 2007 г.
14. Бхагавад-Гита с комментариями Владимира Антонова. - Онтарио: New Atlanteans, 2008 г.
15. Бхагавад-Гита (Священная песнь). В современном переводе. Английский текст д-ра Рамананды Прасада. Русский текст Максима Демченко. - Фремонт: Международное Общество Гиты совместно с Обществом Гиты Гуйана, 2005 г.
16. Живая Гита: Вся Бхагавад Гита. Комментарий для современных читателей Шри Свами Сатчидананда. Пер. на русский язык, примечания, редакция Александра Очаповского.
17. Бхагавадъ-Гита (Мистическая часть Магагараты). Переводъ въ стихахъ А. П. Казначеевой съ объяснительными примѣчаніями. - Владиміръ губ.: Типо-Литографія В. А. Паркова, 1909 г.
18. БАГУАТ-ГЕТА, или БЕСЪДЫ КРИШНЫ СЪ АРЖУНОМЪ, съ примѣчаніями. Переведенныя съ подлинника писаннаго на древнемъ Браминскомъ языкъ, называемомъ Санскритта, на англійской, и съ сего на Россійской языкъ. - М.: Въ Университетской Типографіи у Н. Новикова, 1788 г.
19. Харидев дас. Подробный перевод Бхагавад-Гиты. - Краснодар: Сыромятников И. С., 2004 г.
20. Бхагавадгита. Беседы Бога с Арджуной. Царственная Наука Богопознания. Пер. с англ. Д. Дурба. - М.: София, 2008 г.

Т – Олег ТрушкинГ